

EL ESPÍRITU DE LA LUZ

Iconografías y geometrías de la arquitectura
en la catedral de San José de Cúcuta



Universidad Francisco
de Paula Santander
Vigilada Mineducación

Yannette Díaz Umaña
Mawency Vergel Ortega
Julio Alfredo Delgado Rojas

EL ESPÍRITU DE LA LUZ:
ICONOGRAFÍAS Y GEOMETRÍAS DE LA
ARQUITECTURA EN LA CATEDRAL DE
SAN JOSÉ DE CÚCUTA

YANNETTE DÍAZ UMAÑA
MAWENCY VERGEL ORTEGA
JULIO ALFREDO DELGADO ROJAS

Díaz Umaña, Yannette

El espíritu de la luz: Iconografías y geometrías de la arquitectura en la catedral de San José de Cúcuta / Yannette Díaz Umaña, Mawency Vergel Ortega, Julio Alfredo Delgado Rojas. -- 1a ed. -- Cúcuta: Universidad Francisco de Paula Santander ; Bogotá : Ecoe Ediciones, 2021. 122 p. -- (Arte y humanidades. Arquitectura)

Incluye datos de los autores en la pasta. -- Contiene bibliografía.

ISBN 978-958-503-128-9 -- 978-958-503-129-6 (e-book)

1. Catedral San José de Cúcuta - Aspectos arquitectónicos 2. Vitrales - Catedral San José de Cúcuta I. Vergel Ortega, Mawency II. Delgado Rojas, Julio Alfredo III. Título IV. Serie

CDD: 726.640986124 ed. 23

CO-BoBN- a1080856



Área: Arte y humanidades

Subárea: Arquitectura



**Universidad Francisco
de Paula Santander**

Vigilada Mineducación

© Yannette Díaz Umaña
© Mawency Vergel Ortega
© Julio Alfredo Delgado Rojas

- ▶ Universidad Francisco de Paula Santander
Avenida Gran Colombia
No. 12E-96, Barrio Colsag
San José de Cúcuta, Colombia
Teléfono: (057)(7) 5776655
- ▶ Ecoe Ediciones Limitada
Carrera 19 # 63C - 32
Bogotá, Colombia

Primera edición: Bogotá, septiembre del 2021

ISBN: 978-958-503-128-9
e-ISBN: 978-958-503-129-6

Directora editorial: Claudia Garay Castro
Corrección de estilo: Andrés Delgado Darnalt
Diagramación: Alfonso Álvarez
Carátula: Ramón Galvis Centurión
y Manuela Chávez Díaz
Bocetos: Manuela Chávez Díaz
Apoyo inventario: Yurany Garavito Duran y
Yessica Lizeth Ariza Mendoza
Impresión: Carvajal Soluciones de
Comunicación S.A.S
Carrera 69 #15 -24

*Prohibida la reproducción total o parcial por cualquier medio
sin la autorización escrita del titular de los derechos patrimoniales.*

Impreso y hecho en Colombia - Todos los derechos reservados

AGRADECIMIENTOS

Los autores expresan sus agradecimientos a la Universidad Francisco de Paula Santander, en especial, a la Facultad de Ciencias Básicas y Comité Central de Investigaciones por apoyar el desarrollo del proyecto “Integración curricular entre la arquitectura y la matemática, en los estudios de arquitectura religiosa”; asimismo, a la Diócesis de Cúcuta y a la parroquia catedral San José de Cúcuta, quienes abrieron sus puertas esta investigación. De la misma forma, un agradecimiento especial por la colaboración y aportes de supárroco Jesús Esteban Osorio, estudiantes de la UFPS y bocetista Manuela Chávez Díaz.

CONTENIDO

PRÓLOGO	XV
INTRODUCCIÓN	XVII
CAPÍTULO 1. SEMIÓTICA NARRATIVA A TRAVÉS DEL EFECTO LUMÍNICO EN LA ARQUITECTURA DE LA CATEDRAL DE SAN JOSÉ DE CÚCUTA	1
1.1. La función de comunicar	2
1.2. El arte vitral como bien cultural	4
1.3. Organización del conjunto de vitrales en la catedral	5
1.4. Disposición de las vidrieras	7
CAPÍTULO 2. CODIFICACIÓN Y GENERALIDADES DE LOS VITRALES	17
CAPÍTULO 3. VITRALES DE LA NAVE CENTRAL	21
CAPÍTULO 4. VITRALES DE NAVES LATERALES	39

CAPÍTULO 5. VITRALES DEL TRANSEPTO	57
CAPÍTULO 6. VITRALES DEL TAMBOR	75
CAPÍTULO 7. VITRAL ROSETÓN.....	85
CAPÍTULO 8. DE LO ICONOGRÁFICO A LO ICONOLÓGICO EN EL VITRAL MAYOR DE SAN JOSÉ DE CÚCUTA	91
CAPÍTULO 9. LOS IMAGINARIOS COMO MODELOS SIMBÓLICOS Y EL FENÓMENO LUMÍNICO DE LA CATEDRAL	99
9.1. Desarrollo del análisis	100
CONCLUSIÓN	111
BIBLIOGRAFÍA	115

ÍNDICE DE FIGURAS

FIGURA 1. Posición de la catedral con referencia a los puntos cardinales y la asolación.....	7
FIGURA 2. Posición de la catedral con referencia a los eventos de Sol y la afectación por cada fachada.....	8
FIGURA 3. Número de apariciones de personajes en los vitrales de la nave central.....	9
FIGURA 4. Número de apariciones en los vitrales de las naves laterales.....	10
FIGURA 5. Número de apariciones en los vitrales del transepto.....	10
FIGURA 6. Número de apariciones en los vitrales del tambor.....	12
FIGURA 7. Posición de los vitrales en el corte longitudinal arquitectónico con vista al norte (nave central, lateral y extremo norte del transepto).....	12
FIGURA 8. Posición de los vitrales en el corte longitudinal arquitectónico con vista al sur (nave central, lateral y extremo sur del transepto).....	13
FIGURA 9. Posición de los vitrales en el corte transversal arquitectónico con vista al este (transepto, ábside y tambor).....	13
FIGURA 10. Posición de los vitrales en el corte transversal arquitectónico con vista al oeste (transepto, tambor y entrada principal).....	14

FIGURA 11. Ubicación de los vitrales y sus códigos de identificación	18
FIGURA 12. Ubicación arquitectónica del vitral de San José	93
FIGURA 13. Conformación del panel y juego compositivo del vitral de San José.....	94
FIGURA 14. Fenómeno lumínico sobre el altar y el presbiterio.....	100
FIGURA 15. Iluminación artificial sobre el presbiterio y el ábside.....	103
FIGURA 16. Vista lateral de la incidencia solar en la catedral de San José de Cúcuta el 13 de agosto de 2020 a las 4:00 p.m.	104
FIGURA 17. Vista de la fachada principal y la fachada posterior de la incidencia solar en la catedral de San José de Cúcuta el 13 de agosto de 2020 a las 4:00 p.m.	105
FIGURA 18. Corte arquitectónico con la incidencia solar	106
FIGURA 19. Incidencia solar en planta y alzado de la catedral.....	107

ÍNDICE DE TABLAS

TABLA 1.	Bocetos de formatos de los diferentes vitrales.....	6
TABLA 2.	Geometrías y distribución de los vitrales en el interior del templo.....	19
TABLA 3.	Geometría de los vitrales en la nave central	21
TABLA 4.	Vitral NCI1.....	22
TABLA 5.	Vitral NCI2.....	23
TABLA 6.	Vitral NCI3.....	24
TABLA 7.	Vitral NCI4.....	25
TABLA 8.	Vitral NCI5.....	26
TABLA 9.	Vitral NCI6.....	27
TABLA 10.	Vitral NCI7.....	28
TABLA 11.	Vitral NCI8.....	29
TABLA 12.	Vitral NCD9.....	30
TABLA 13.	Vitral NCD10.....	31
TABLA 14.	Vitral NCD11.....	32
TABLA 15.	Vitral NCD12.....	33
TABLA 16.	Vitral NCD13.....	34
TABLA 17.	Vitral NCD14.....	35

TABLA 18.	Vitral NCD15.....	36
TABLA 19.	Vitral NCD16.....	37
TABLA 20.	Geometría de los vitrales en nave central	39
TABLA 21.	Vitral NLD1	40
TABLA 22.	Vitral NLD2	41
TABLA 23.	Vitral NLD3	42
TABLA 24.	Vitral NLD4	43
TABLA 25.	Vitral NLD5	44
TABLA 26.	Vitral NLD6	45
TABLA 27.	Vitral NLD7	46
TABLA 28.	Vitral NLD8	47
TABLA 29.	Vitral NLI1	48
TABLA 30.	Vitral NLI2	49
TABLA 31.	Vitral NLI3	50
TABLA 32.	Vitral NLI4.....	51
TABLA 33.	Vitral NLI5	52
TABLA 34.	Vitral NLI6.....	53
TABLA 35.	Vitral NLI7	54
TABLA 36.	Vitral NLI8.....	55
TABLA 37.	Geometría de los vitrales del transepto.....	57
TABLA 38.	Vitral TE1	58
TABLA 39.	Vitral TE2.....	59
TABLA 40.	Vitral TE3.....	60
TABLA 41.	Vitral TE4.....	61
TABLA 42.	Vitral TE5.....	62
TABLA 43.	Vitral TE6.....	63
TABLA 44.	Vitral TE7.....	64
TABLA 45.	Vitral TE8.....	65
TABLA 46.	Vitral TO1	66
TABLA 47.	Vitral TO2	67
TABLA 48.	Vitral TO3	68
TABLA 49.	Vitral TO4.....	69
TABLA 50.	Vitral TO5	70
TABLA 51.	Vitral TO6.....	71
TABLA 52.	Vitral TO7	72

TABLA 53. Vitral TO8	73
TABLA 54. Geometría de los vitrales del tambor	76
TABLA 55. Vitral Tambor C1	77
TABLA 56. Vitral Tambor C2	78
TABLA 57. Vitral Tambor C3	79
TABLA 58. Vitral Tambor C4	80
TABLA 59. Vitral Tambor C5	81
TABLA 60. Vitral Tambor C6	82
TABLA 61. Vitral Tambor C7	83
TABLA 62. Vitral Tambor C8	84
TABLA 63. Geometría de rosetones norte, sur y este	85
TABLA 64. Rosetón AE	86
TABLA 65. Rosetón TN1	87
TABLA 66. Rosetón TS8	88
TABLA 67. Geometría del rosetón mayor (San José)	89
TABLA 68. Rosetón NCO1	90
TABLA 69. Cuadro de análisis geométrico circular del vitral de San José.....	96



PRÓLOGO

La luz y sus efectos en la arquitectura a lo largo de la historia han tenido un fuerte impacto emocional en los seres humanos, creando experiencias para quienes disfrutan los espacios en los que ésta ha sido utilizada. Dependiendo de la forma en que se use, puede transformar un lugar, creando sensaciones sublimes o misteriosas y, por ende, desarrollando una serie de imaginarios que develan su importancia por el mensaje que transmiten. En este trabajo de investigación, los autores, además de presentar la arquitectura sagrada, hacen una descripción y análisis de los fenómenos producidos por la belleza lumínica del arte vitral, arte que transforma los espacios ceremoniales en escenarios de contemplación y de reconstrucción de hechos históricos para feligreses, que los exhortan a la fe e inmortalizan las trascendentales escenas bíblicas.

Esta obra introduce el tema de manera narrativa y en tiempo presente, e incorpora los imaginarios simbólicos de la comunidad, la cual otorga el carácter contingente de su fe. Así mismo, analiza los fenómenos físicos en los que la luz es la protagonista, donde las imágenes ponen de manifiesto un claroscuro metafísico y dramático por medio de las escenas de los fenómenos visualizados y de las imágenes expuestas en el arte vitral. En estas, la cultura y el poder divino como categorías relevantes se posicionan en forma de ejes fundamentales de la interpretación e imaginario colectivo.

La obra contiene una interesante investigación del arte vitral de la catedral de San José en la ciudad de Cúcuta e invita al lector a conocer la historia y atributos artísti-

cos y geométricos de los ejemplares presentes en el interior. Diseñadas y construidas en Europa a principios del siglo xx, estas piezas reflejan la tradición artesanal de sus creadores y transmiten escenas religiosas relacionadas, en su mayoría, con la vida de San José, esposo de María, padre de Jesús y hombre de virtudes, quien además es el patrono de la capital nortesantandereana.

Los propósitos investigativos de esta obra van más allá de analizar y describir de forma detallada cada una de las 60 piezas vitrales de la catedral que están distribuidas en su interior —agrupadas en las naves, transepto, tambor y ábside—. En este grupo se encuentran elementos artísticos de valor histórico y patrimonial para la sociedad cucuteña y eclesiástica que ameritan ser registradas para futuras generaciones como parte de la necesidad del reconocimiento, preservación y protección del patrimonio artístico y arquitectónico de la ciudad.

Cada recurso consta de cinco aristas: 1) El poder divino como un elemento en la fe; 2) El efecto de contraste en un deseo, que intensifica la piedad y el temor; 3) El sutil uso del lenguaje por medio del arte con significación y sugerencias a propósito de la verdad, la obra como elemento que debe interpretarse en sentido literal y en sentido profundo; 4) El significado completo de la situación real, pues la comunidad decodifica la escena que ha sido presentada en dicho contexto porque conoce los antecedentes bíblicos; 5) La fuerza que cada narración imprime en las escenas, generando un impacto conmovedor que propone la valorización del arte religioso.

Justo en este momento del año 2021, cuando el papa Francisco ha dedicado el año a San José, al cumplirse el 150.º aniversario de su declaración como patrono de la Iglesia Universal, y como un testimonio del interés de la Universidad Francisco de Paula Santander por los estudios de arquitectura sagrada, se publica este estudio junto a la obra *Entre las torres de San José: Aproximaciones al arte, arquitectura y geometría de la catedral* (2021), de Yannette Díaz Umaña, Mawency Vergel Ortega y Julio Alfredo Delgado Rojas. Con esto se busca dejar testimonio del trabajo investigativo en la estrategia ARQUIMATSO, que nutre la actividad desarrollada por el grupo de investigación en conocimiento e innovación Quetelec y TARGET. Ambas iniciativas han abordado la problemática de la integración curricular entre la arquitectura y la matemática en los estudios de arquitectura religiosa.

Héctor Miguel Parra López
Universidad Francisco de Paula Santander



INTRODUCCIÓN



Esta investigación de carácter histórico es parte de la estrategia ARQUIMATSO que integra las disciplinas de la matemática y la arquitectura para fortalecer los estudios históricos y arquitectónicos. En la investigación realizada por la Universidad Francisco de Paula Santander en torno a la catedral de San José de Cúcuta, ubicada en la zona fronteriza entre Colombia y Venezuela, se evidencia el estudio de varios componentes arquitectónicos, entre ellos, el arte vitral, que merece un espacio privilegiado de discusión y análisis, y cuyos resultados fueron recopilados en este texto.

En efecto, el arte vitral se relaciona directamente con los avances tecnológicos constructivos de la Edad Media y de la Modernidad, y con los cambios conciliares que se dieron en la Iglesia Católica para buscar una mayor comprensión y participación de los fieles en la celebración litúrgica. Los vitrales cobraron gran importancia en el periodo gótico como un elemento adicional de la estructura arquitectónica, dotando de luz, color y calidez el espacio y ubicándose entre lo eminentemente arquitectónico y lo delicadamente ornamental. De esta manera, su valoración como obra de arte está limitada, pues no pertenece al ámbito netamente artístico ni tampoco al estrictamente arquitectónico.

Por consiguiente, esta investigación busca documentar el inventario y la identificación de cada una de las piezas que se encuentran ubicadas en la catedral de San

José de Cúcuta con el objetivo de establecer su localización en la edificación y sus características particulares. El inventario se realizó por medio de un análisis y lectura minuciosa de cada vitral en el que se plasmó el levantamiento (que constituye el primer acercamiento en la identificación del conjunto de vitrales) y se distinguieron tamaños, formas e iconografías para hacer el reconocimiento patrimonial.

Para lograr el acercamiento a cada pieza se buscó la información histórica, técnica y simbólica del conjunto de vitrales. Así mismo se abordó el modelo propuesto por Panofsky (1970), quien propone tres categorías para la lectura de las imágenes: la descripción de los elementos compositivos de la imagen, denominada *preiconografía*; la relación de las imágenes con fuentes literarias, denominada *iconografía*; y la interpretación o intuición del crítico, denominada *iconología*.

La información recabada en el sitio corresponde a un total de sesenta (60) vitrales y está compuesta de fotografías, planos de ubicación y modelos planimétricos de las piezas, así como los datos aportados por el trabajo de investigación como insumo fundamental para abordar el patrimonio eclesiástico de la catedral. En las 60 piezas es posible encontrar escenas bíblicas, ángeles, santos, la imagen del Sagrado Corazón de Jesús, el Inmaculado Corazón de María, la Santísima Virgen María, San José y Jesús como manifestación plástica de la fe católica. Se presentan aquí dos capítulos especiales: uno dedicado al vitral de San José, localizado en la fachada principal, y otro dedicado a un fenómeno lumínico que aconteció por medio de uno de los vitrales del transepto, en un fragmento dedicado a la Santísima Virgen María, por la época en que se desarrolló esta investigación.

Este fruto de investigación sobre la catedral de San José de Cúcuta será de utilidad para el reconocimiento de las piezas del bien patrimonial y para futuras intervenciones en pro de la restauración, mantenimiento y reparación de los vitrales.

La metodología de investigación se desarrolla dentro de un enfoque cualitativo e histórico, y se apoya en análisis cuantitativos en torno a las geometrías existentes en los diferentes vitrales de la catedral de San José de Cúcuta. Así mismo, se suman elementos como su ubicación y el estudio basado en el análisis geométrico.

En relación con el estudio vitral en el edificio sagrado y las características artísticas, se parte de la noción de Blondel, Callias y Chaussée (1986), quienes argumentan que el vitral es un conjunto de trozos de vidrio con características especiales e integradas entre sí por una trama de plomo. El levantamiento de cada una de estas piezas se llevó a cabo inicialmente por medio de tomas fotográficas y con la colaboración de un equipo de trabajo conformado por dos grupos encargados de la toma de dimensiones (uno interior y otro exterior) con herramientas como flexómetros y altímetros, y una persona encargada del registro de los aspectos

pictóricos. También se contó con la participación del Semillero de Investigación en Matemática Aplicada (SIMAO), con lo cual la ubicación de cada uno de los vitrales se efectuó con la ayuda planimétrica previamente alzada en el sitio. Por medio de un segundo método se comprobaron las dimensiones por triangulación, alturas parciales y totales (levantamiento altimétrico y volumétrico).

CAPÍTULO 1

SEMIÓTICA NARRATIVA A TRAVÉS DEL EFECTO LUMÍNICO EN LA ARQUITECTURA DE LA CATEDRAL DE SAN JOSÉ DE CÚCUTA

El objetivo de este capítulo es realizar una aproximación a la semiótica narrativa de la catedral de San José de Cúcuta a través del efecto lumínico en su arquitectura. Para este estudio se escogió el *análisis de contenido* como técnica de interpretación de datos para explicar y sistematizar el contenido de los mensajes, de la arquitectura y los vitrales de esta construcción. Bardin (1996, p. 32) define al análisis de contenido como el conjunto de técnicas de análisis de las comunicaciones que busca conseguir indicadores, tanto cualitativos como cuantitativos, mediante procedimientos sistemáticos y objetivos de descripción del contenido de los mensajes, lo que facilita la interpretación del objeto estudiado.

Para ello se partió de la posibilidad de que los análisis sean cualitativos —es decir, que hagan referencia al contenido manifiesto de los vitrales y paralelamente a su análisis geométrico, simbólico y espacial— y cuantitativos, al vincular imágenes con códigos (nombre) y analizar numéricamente la información hallada en el lugar de estudio. De esta manera, se obtiene un balance de indicadores que revelará patrones en el fenómeno estudiado.

Para este estudio sobre la catedral de San José de Cúcuta se estableció un marco conceptual que contempla la semiótica para describir el significado de la arquitectura del templo y el efecto lumínico a través de los vitrales como elementos comunicativos. Antes que nada, la arquitectura del templo se puede considerar como el arte de

la función de habitar, dirigida en este caso a la celebración litúrgica, por medio del uso de la geometría y de herramientas tecnológicas que permiten la materialización del edificio y, con ello, satisfacer las necesidades habitacionales específicas para el que está diseñado, que es la congregación de la Iglesia. No obstante, este arquetipo sagrado también comunica ideas a pesar de su materialidad constructiva inerte. En 1968, Fulcanelli (citado en Sánchez, 2010) le concede propiedades comunicativas a la arquitectura, por lo que advierte que considera son:

[...] Bellos libros de imágenes que se levantan en nuestras plazas y que despliegan hasta el cielo sus hojas esculpidas en piedra... ¿Sin palabras y sin voz? ¡Qué estamos diciendo! Si estos libros lapidarios tienen sus letras esculpidas —frases en bajorrelieves y pensamientos en ojivas—, tampoco dejan de hablar por el espíritu impercedero que se exhala de sus páginas. (p. 31)

1.1. La función de comunicar

Para empezar, la semiótica es una disciplina que se ocupa de los objetos que puedan considerarse como signos. A su vez, el signo (huella, lenguaje, vestigios, bocetos, etc.) es, de acuerdo con Pereira, “una cosa que está en lugar de otra cosa” (2002, p. 126). El mismo autor considera que los signos son entidades culturales que facilitan la comunicación porque son capaces de representar y describir objetos, espacios, temporalidades y situaciones del mundo. Por lo tanto, se puede deducir que los objetos se transforman en representaciones significantes dentro de la cultura (Eco, 2005), entendida esta como un sistema de lenguaje (Lotman, 1993), y que la arquitectura, como parte de la cultura, se puede descomponer en signos que la hacen comunicativa. A través de estos signos se pueden hacer construcciones de la realidad y definir ideas, sentimientos y percepciones.

Lo anterior presenta a la arquitectura sagrada en referencia a la primera función, que es su uso o la función de habitar para la Congregación Eucarística, y a la segunda, que es la comunicación, es decir, la propiedad de conectar, conmover y sensibilizar al visitante. En el caso de la catedral, estas funciones están determinadas en la experiencia espacio-temporal de los fieles, y esta experiencia varía de acuerdo con la movilidad y permanencia de los usuarios en el templo. De esta forma se podría interpretar que los espacios arquitectónicos de la catedral son el mensaje, los fieles son los receptores y los constructores son los principales emisores. Se podría definir esto de manera hipotética como una práctica semiótica que supera la intención comunicativa de los constructores de la catedral.

En relación con el reconocimiento arquitectónico del templo, este se puede vincular con el estilo republicano. Pérgolis y Villar (2015) argumentan que la arquitectura del siglo XIX en Colombia puede llevar consigo elementos y códigos propios de los estilos neoclásico, neogótico y grecorromano, entre otros, lo que la acredita como

ecléctica. El esquema basilical de la catedral —en forma de cruz— tiene referentes simbólicos del cuerpo de Cristo, y sus tres naves —que expresan la direccionalidad de la entrada al altar— constituyen una señal de identidad del camino a la salvación (Delgado, Díaz y Vergel, 2019). Más aún, la monumentalidad del templo es una propiedad inherente de este simbolismo, pues su función de habitabilidad o de abrigo en pro del encuentro para la celebración litúrgica se ve resguardada por su función comunicativa de protección a la comunidad por la intercesión de la advocación a San José.

Otro rasgo tipológico importante de la catedral es el manejo de la luz como componente demandante del eclecticismo. El arte vitral de la catedral de San José de Cúcuta tiene unos antecedentes históricos que se remontan al periodo románico y que se robustecen en el gótico (Vallespin, Hernández y Cervero, 2015), cuando las soluciones estructurales acceden a la liberación de los muros como elementos portantes para permitir una mayor disposición de los vanos y, con ello, de las vidrieras de colores, que transformaron sensiblemente el espacio interno de las catedrales (Delgado, Díaz, y Vergel, 2019). Por su parte, Porfirio (2018) comenta que esta situación supuso una reducción del uso de la red de plomo a partir del siglo XVI, limitando su utilidad al soporte, y ratifica el periodo de la Edad Media como aquel en el que se le dio la máxima expresión a los vitrales y, por lo tanto, a las variadas posibilidades de luz para hacer visible la arquitectura, así como para conocer el estado del tiempo a través de las vidrieras. Al respecto, Benévolo (1987) y De Fusco (1981) coinciden en aludir a la calidad arquitectónica en el periodo gótico, que se logró mediante la aplicación del vidrio y de la luz al interior del espacio arquitectónico. No obstante, son pocas las referencias que se tienen de los artistas creadores de este fenómeno lumínico.

Posteriormente, en el siglo XIX y en Francia particularmente, los vitrales dieron lugar a la creación de nuevos talleres, en los que trabajaron artistas como Eugène Delacroix y Eugène Viollet-le-Duc, quienes se interesaron en la reproducción del arte vitral e incluso adoptaron técnicas tradicionales medievales como las técnicas pictóricas y el uso de los colores (Romay, Hojman, Mussio y Ulfe, 2015). Estas mismas autoras afirman:

La arquitectura en vidrio renacerá durante el siglo XIX gracias al desarrollo de innovadoras tecnologías aplicadas a la fabricación de cristales en láminas continuas, planas y carentes de irregularidades. Desde el punto de vista de la arquitectura, estos avances resultan significativos si se considera además el desarrollo de la industria metalúrgica aplicada a la elaboración de piezas estructurales, que permitirán crear vastos espacios cubiertos sin apoyos intermedios como los de las estaciones de ferrocarril, grandes naves industriales y pabellones. De esta manera, las grandes superficies de vidrio recuperan su protagonismo en la configuración del espacio, dialogando estrechamente con la arquitectura como antes hiciera el mismo vitral. (p. 26)

En el caso de la catedral de San José de Cúcuta, la suntuosidad en el interior del templo y la mística de recogimiento se derivan del efecto cromático obtenido con los cristales de la empresa Mauméjean (según su grafía en el margen inferior), que sirve como catalizador de experiencias, reflexiones y emociones. El aporte artístico de esta empresa evidencia un profundo conocimiento de la historia religiosa que se conjuga con la apreciación de las narraciones bíblicas (representaciones de los santos y el reino celestial) desde el punto de vista estético, las cuales se ilustran en estas vidrieras. Para Marquina (2010), esta compañía tuvo sus orígenes en Francia en 1860 y contó con la participación inicial de la familia Mauméjean y, posteriormente, de sus descendientes. Una de sus tantas filiales fue fundada en Madrid (España). Solo hasta 1923 la empresa quedó constituida como Mauméjean Hnos. S.A. (Piqueras, 2013), por lo cual se puede estimar que los vitrales de la catedral de San José de Cúcuta son posteriores a esta fecha.

Es muy importante hacer referencia al origen de la manufactura de los vitrales, pues esta prestigiosa empresa ha sido ganadora de varios premios internacionales: la Legión de Honor de la Exposición Internacional de Artes Decorativas e Industriales de París en 1925, la Medalla de Oro en la Exposición Internacional de Sesquicentenario de Filadelfia en 1926, la Medalla de Oro en la Feria de Milán en 1927 y el Gran Premio de la Exposición Iberoamericana de Sevilla, entre otros, de acuerdo con la Sociedad Mauméjean (2010). Todos estos reconocimientos respaldan su calidad y creatividad artística, y su obra ha sido expuesta en más de un centenar de encargos en diferentes partes del mundo y en épocas disímiles. La capacidad de la empresa de ajustarse artísticamente a los requerimientos arquitectónicos de sus clientes constituyó una gran ventaja empresarial para cumplir con los estilos y presupuestos de los encargos que recibieron. Entre las obras de esta firma que son reconocidas internacionalmente están la Estación de Toledo, la basílica del Cristo de Medinaceli (Madrid) y las vidrieras de la Santa Iglesia Magistral (Bogotá). En el caso de la catedral de San José de Cúcuta, los vitrales fueron elaborados por medio de la práctica de corte y armado, y se usaron grisalla y vidrios con color de masa, según explica Porfirio (2018) al referirse a la técnica tradicional.

1.2. El arte vitral como bien cultural

Se puede definir el vitral como la superficie que protege un vano y que está formada por un conjunto de láminas de vidrio de diferentes características de translucidez, color y espesor variables que están unidas entre sí por medio de una red de plomo (Romay, Hojman, Mussio y Ulfe, 2015). Estas autoras, basadas en Grodecki (1980) y Blondel et al. (1986), excluyen de esta definición las composiciones que no emplean el plomo para la adhesión entre las piezas, por lo que ha de entenderse en términos generales que el vitral es una composición elaborada con vidrios de variadas características que se ensamblan mediante varillas de plomo.


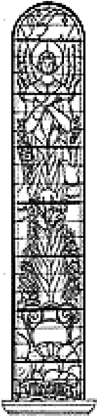


Esta composición artística de tipo estético, intelectual y pedagógico configura un lenguaje figurativo dotado de luz y color, y es un signo testimonial del vínculo entre el arte y la fe. En consecuencia, el arte vitral fue identificado por la Pontificia Comisión para los Bienes Culturales de la Iglesia como patrimonio cultural eclesial, el cual abarca las expresiones tangibles que la Iglesia Católica ha adquirido a lo largo del tiempo. De esta forma lo cataloga como bien cultural producido por el hombre, visible, deteriorable y con alto contenido religioso que asume el valor de un bien cultural eclesial (Bonilla, 2017).

Por otro lado, entendiendo el valor artístico y cultural de estos bienes inmuebles, debe tenerse en cuenta la legislación internacional sobre su protección: Carta de Atenas (1931), Pacto Roerich (1935), Carta de las Naciones Unidas (1945), Convenio y Protocolo de La Haya (1954), Carta de Venecia (1964), Carta de Quito (1967 y 1977), Carta de París (1972), Carta de Nara (1994) y las resoluciones aprobadas por la 22.^a Asamblea General del ICOM en Viena (2007). En cuanto a la legislación nacional sobre el tema, se cuenta con el Decreto 763 de 2009, mediante el cual se reglamentan parcialmente las leyes 814 de 2003 y 397 de 1997 (esta última modificada por medio de la Ley 1185 de 2008), en lo relacionado con el patrimonio cultural de la nación. A su vez, mediante la Ley 388 de 1997 (conocida también como Ley de Planificación Urbana) se adoptaron los planes de ordenamiento territorial, los cuales buscan articular por primera vez la conservación del patrimonio y el desarrollo de las ciudades, contextualizar el patrimonio inmueble dentro de la totalidad del patrimonio cultural y fortalecer sus vínculos con los modos de vida de las comunidades (Ministerio de Cultura, 2010).

1.3. Organización del conjunto de vitrales en la catedral

La organización estratégica de los vitrales de la catedral de San José de Cúcuta en lo compositivo y simbólico destaca las características espaciales de cada nave, pues cada una está dotada de un juego de vidrieras, de manera que la nave central posee 16 vitrales que enmarcan dicha direccionalidad. Así mismo, las naves contiguas ostentan 16 vidrieras, que están distribuidas en 8 vitrales en cada nave lateral. La articulación de las naves con el transepto se logra con otro grupo de 8 vidrios coloreados que están ubicados en el tambor debajo de la cúpula. A su vez, el transepto cuenta con el componente de la luz que descende de sus muros a través de sus 16 juegos de vitrales. Esta composición de vitrales de gran formato, de paño rectangular y rematados por arcos de medio punto, suman un total de 56 unidades, que sumados a los cuatro medallones —ubicados en la nave central (1), transepto (2) y ábside (1), que están orientados hacia los puntos cardinales— da un total de 60 vitrales instalados en la catedral hacia la década de los 30 (ver Tabla 1).

Tabla 1. Bocetos de formatos de los diferentes vitrales

NAVES LATERALES	TAMBOR CÚPULA
	
NAVE CENTRAL	FACHADA
	

Fuente: dibujo a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.

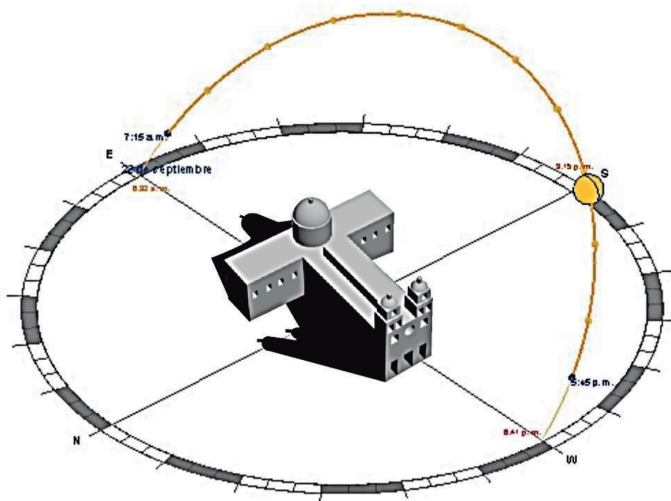
El estilo artístico de los vitrales se vincula con su fecha de fabricación. Las características pictóricas de los personajes representados revelan figuras de tipo nórdico, con rasgos de esbeltez, manos afinadas y rostros detallados. La participación de San José con apariencia joven en cada uno de los roles es una de las características de la advocación josefina, atributos fácilmente distinguibles de la modernidad (Vergel, Delgado y Díaz, 2020). La totalidad del juego de vitrales pertenece a la misma casa de fabricación (aun cuando en algunos de los vitrales las grafías no son claras), pero los formatos, la geometría y la técnica artística revelan homogeneidad en la propuesta vitral de todo el templo.

1.4. Disposición de las vidrieras

Así, la composición arquitectónica de los vitrales se complementa con la interesante simbología que revelan la disposición grupal de cada uno de estos signos y las temáticas aplicadas en estos. Es de apreciar la tradición madurada a través del medievalismo, de modo que la orientación de la catedral de San José de Cúcuta responde al llamado *eje litúrgico*, es decir, a la mediación del camino a la salvación, así como también al significado espiritual de los cuatro puntos cardinales. Esto explica que la planta en cruz latina esté dispuesta de tal manera que sus naves más longitudinales se direccionan de este a oeste y que el transepto se direcciona de norte a sur. En otras palabras, la cabecera de la iglesia o presbítero se encuentra exactamente al este, es decir, hacia el nacimiento del sol, que es el distintivo de Cristo.

En efecto, los conjuntos de vidrieras responden a efectos cromáticos variados de acuerdo con la luz solar, en donde la asolación interviene de forma particularizada. Los vitrales ubicados en los costados este, oeste, norte y sur (ver Figura 1) se distinguen por la claridad y nitidez de cada uno de los detalles, aunque la opacidad generada en momentos de poca incidencia lumínica pueden variar la percepción y, con ello, la experiencia espacio-temporal de los fieles en el templo. Junto a esta situación, la técnica de composición grupal de los objetos que se aprecian en estas caras enfrentadas a los puntos cardinales es una herramienta comunicativa que facilita la agrupación de signos para la comprensión de la imagen y que permite reconocer la intencionalidad de los significados (Entenza, 2008).

Figura 1. Posición de la catedral con referencia a los puntos cardinales y la asolación

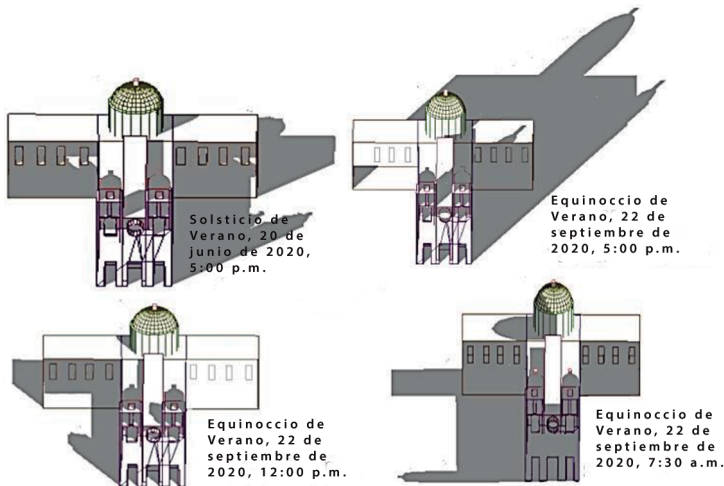


Fuente: modelado de Caterinne Contreras Torres (Autodesk Revit).

La luminosidad influye en la percepción individual y grupal de los objetos. El arte vitral se puede apreciar de forma excepcional en el costado de la nave central y lateral mirando al sur entre las 10:00 a.m. y las 2:00 p.m. durante casi todo el año. En cuanto a los efectos cromáticos del costado norte, estos alcanzan su máxima expresión en los meses de septiembre y junio a las 5:00 p.m. El costado este deja al descubierto el ábside y el transepto a la asolación de la mañana, por lo que el vitral del Espíritu Santo y los del transepto este presentan todo el colorido y la definición de detalles en este horario. Por último, entre las 3:00 p.m. y las 5:00 p.m. la fachada principal revela el efecto de lúnula geométrica en el rosetón de San José (ver Figura 2).

Lo anterior demuestra que la ubicación de los vitrales en la arquitectura del templo se proyectó pensando en las posibilidades lumínicas de la asolación. En ningún momento esto se dio al azar, y su propósito era la expresividad artística, superando los procesos mentales de reconocimiento temático, para evolucionar a los procesos emocionales que se producen fenomenológicamente en los fieles.

Figura 2. Posición de la catedral con referencia a los eventos de Sol y la afectación por cada fachada

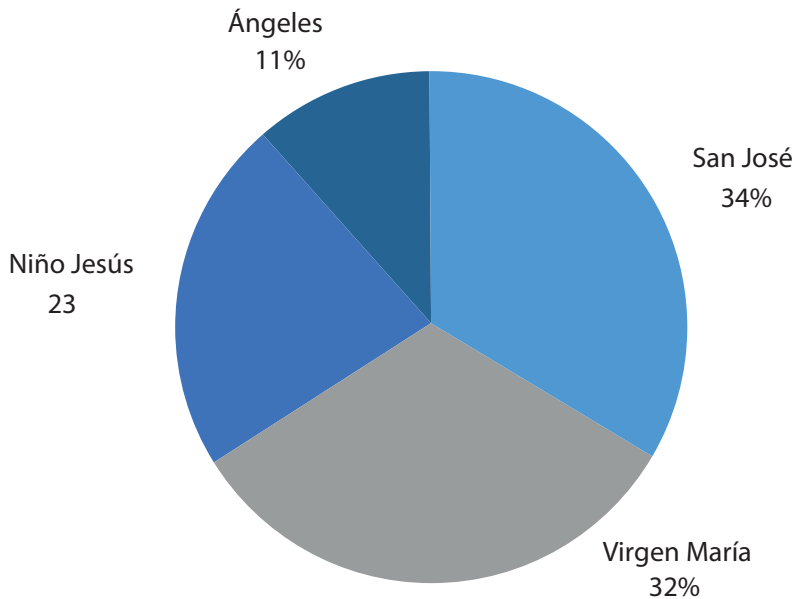


Fuente: modelado de Catherine Contreras Torres (Autodesk Revit).

En la nave central se encuentra un total de 16 vitrales que presentan eventos que van desde la elección de José como esposo de la Virgen María, la anunciación del ángel San Gabriel, el nacimiento del niño Jesús y la visita de los Reyes Magos hasta la presentación del niño Jesús en el templo. También hay escenas de la vida de la Sagrada Familia como el aviso de la persecución, la huida a Egipto, la familia en Egipto, el llamado para el camino de retorno a Israel, el viaje a Nazareth, el taller en Nazareth,

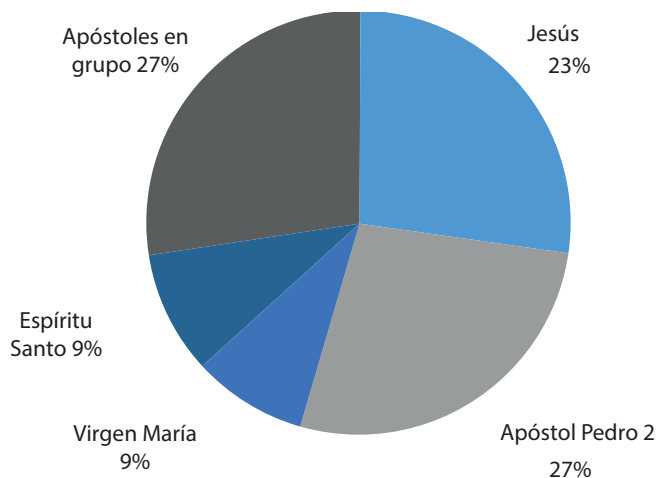
la pérdida del niño en el templo y la muerte de José. El objetivo de estos vitrales es comunicar pasajes bíblicos icónicos de la formación de la Sagrada Familia y de los primeros años de vida de Jesús. No obstante, recurrentemente se hace alusión a la vida de San José en sus diferentes facetas de padre, esposo, protector, trabajador y fiel servicial de Dios. Los personajes que más aparecen en las vidrieras de la nave central son San José (34%) y la Virgen María (32%) (ver Figura 3).

Figura 3. Número de apariciones de personajes en los vitrales de la nave central



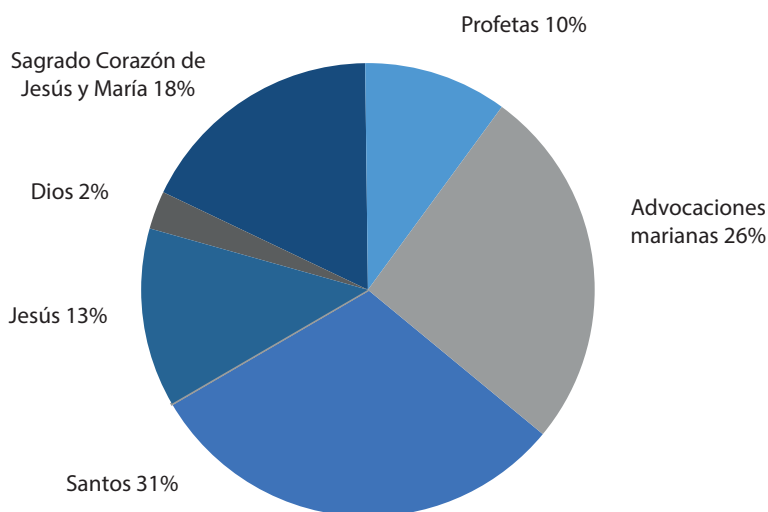
Fuente: elaboración propia.

En las naves laterales se presentan escenas de Jesús en su vida adulta predicando junto a los apóstoles (San Bartolomé, San Felipe, San Juan, Santiago el mayor, San Andrés, San Pedro, San Mateo, Santo Tomás, Santiago el menor, San Simón, San Judas Tadeo y San Matías), del día de Pentecostés y de Jesús con Pedro tras caminar en el agua. En estas dos naves se presentan los Apóstoles, donde se destacan San Pedro y Jesús al inicio y final de la serie. Los personajes que más aparecen en las vidrieras de las naves laterales son Jesús (23%) y San Pedro (27%) (ver Figura 4).

Figura 4. Número de apariciones en los vitrales de las naves laterales

Fuente: elaboración propia.

En el transepto aparecen las figuras de Jesús, San José, los santos, los profetas, el Sagrado Corazón de Jesús, el Inmaculado Corazón de María y las advocaciones marianas. Esta sucesión de signos comunican al fiel la glorificación de la Santísima Virgen María y en los extremos del transepto anuncian al Inmaculado Corazón de María y el Sagrado Corazón de Jesús. En este sector se observa un mayor número de apariciones de santos (31%) y de advocaciones marianas (26%) frente a otras figuras como el Sagrado Corazón de Jesús y María (18%) y los profetas (10%) (ver Figura 5).

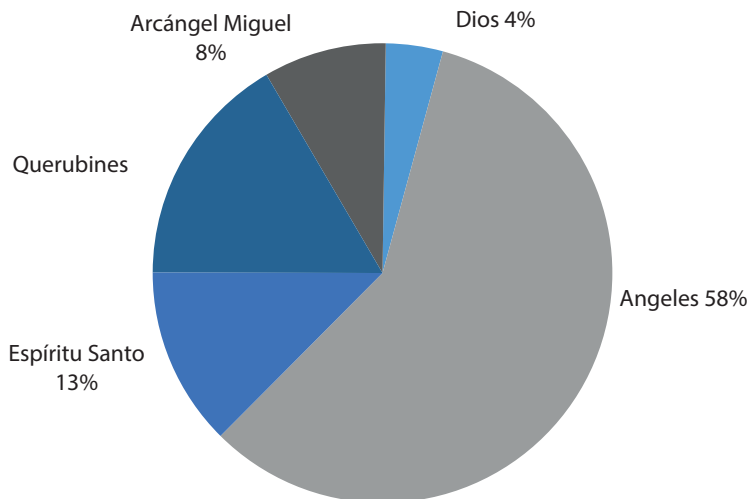
Figura 5. Número de apariciones en los vitrales del transepto

Fuente: elaboración propia.

La distribución de los vitrales en el transepto se ejecuta de manera simétrica, de forma que la hilada consecutiva de imágenes se origina desde la nave central, y se le da apertura con los cuatro profetas a cada flanco —Isaías y Daniel en el este y Jeremías y Ezequiel en el oeste—, ubicados justo en el crucero y muy próximos al altar. Generando continuidad, la zona presbiteral de la catedral —iluminada directamente por los 8 vitrales del tambor— y el rosetón del ábside forman un espacio lumínico privilegiado. Debe recordarse la fuerte simbología de esta coordenada, pues el Espíritu Santo, en forma de rosetón, se presenta totalmente visible como punto focal en el altar, dotando de luces atornasoladas esta zona del sacrificio divino (Díaz, Vergel y Delgado, 2020).

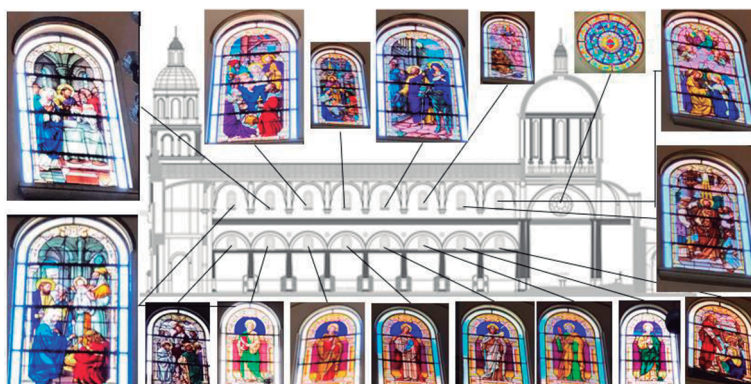
Es importante anotar al respecto, que en el Evangelio de San Juan se afirma que el Espíritu Santo se quedará con los discípulos después de que Jesús no sea visible, y por intermedio de él se llegará al Padre. Así que el vitral del Espíritu Santo logra, como signo, la fenomenología perfecta al dejar pasar los rayos del sol naciente, en una ambivalencia del concepto de la luz en términos religiosos. En este sentido, se confirma que la luz también puede ser entendida como la propia idea de sabiduría, lograda en el contacto privilegiado con Dios a través del Espíritu Santo. Todo el efecto lumínico y artístico de este vitral sugiere, bajo la contemplación de la humanidad, que la luz supera su propia esencia física para convertirse en objeto de la cultura (Barbero, Vallmitjana y Carreras, 2015) y de fe.

Como se había anunciado, el crucero espacialmente cobra dominio con las 8 vidrieras correspondientes al tambor que hacen una alegoría al reino celestial con arcángeles, ángeles y querubines. De forma excepcional la representación de Dios hace presencia en el transepto y en el tambor. Así mismo, la figura destacada del Arcángel San Miguel se advierte en esta base de la cúpula. Díaz, Vergel y Delgado (2020) sugieren el valor simbólico del intradós de la cúpula, vinculando su significado cosmológico al representar el cielo y los haces lumínicos de las vidrieras y el óculo. En este grupo de vitrales, los ángeles (58%) y querubines (17%) aparecen frecuentemente, junto con el Espíritu Santo (13%) y el arcángel San Miguel (8%) (ver Figura 6).

Figura 6. Número de apariciones en los vitrales del tambor

Fuente: elaboración propia.

Este tipo de detalles demuestran el proceso mental en el que se establecen los *signos* (vitrales) con sus *significados* (narrativas del vitral), proceso en el que median otros objetos mentales llamados *significantes*. De esta manera puede considerarse que a partir de los sentidos básicos se lleva a cabo en la mente del destinatario un proceso psicológico en el que se establecen códigos, es decir, relaciones adecuadas entre los significados y los significantes (Negri-Chel y Fornari, 1992) (ver figuras 7, 8, 9 y 10).

Figura 7. Posición de los vitrales en el corte longitudinal arquitectónico con vista al norte (nave central, lateral y extremo norte del transepto)

Fuente: elaboración propia.

Figura 8. Posición de los vitrales en el corte longitudinal arquitectónico con vista al sur (nave central, lateral y extremo sur del transepto)



Fuente: elaboración propia.

Figura 9. Posición de los vitrales en el corte transversal arquitectónico con vista al este (transepto, ábside y tambor)



Fuente: elaboración propia.

Figura 10. Posición de los vitrales en el corte transversal arquitectónico con vista al oeste (transepto, tambor y entrada principal)



Fuente: elaboración propia.

Un elemento especial de las vidrieras se aprecia desde el altar hacia el oeste: el vitral mayor. Este hace referencia a la devoción a San José, con el cual se define el patronato de la catedral de Cúcuta. En la figura del rosetón, este santo se muestra de medio cuerpo, con su hijo Jesús alzado en su brazo y expresando el papel paternal, mientras que las azucenas simbolizan la pureza del corazón y la inocencia del espíritu. Acorde con esto, Vergel, Delgado y Díaz, (2020) describen el arte del vitral mayor como un elemento de potente carga semiótica a nivel artístico, lumínico y geométrico.

Se puede decir que la arquitectura de la catedral de San José de Cúcuta se conceptualiza bajo la función de la habitabilidad en concordancia con lo formal. Esto lleva implícito un significado y capacidad expresiva para acoger, sorprender y conmover al visitante. Esta función está determinada en las experiencias espacio-temporales de los fieles, cuyas vivencias varían de acuerdo con su movilidad y permanencia en el templo. Es innegable la suntuosidad al interior del templo y la mística de recogimiento que otorga, lograda mediante el efecto cromático de los vitrales de la empresa Mauméjean. El aporte artístico moderno de esta empresa también evidencia un profundo conocimiento de la historia religiosa que se conjuga con saber apreciar, desde el punto de vista estético, las narraciones bíblicas, las representaciones de los santos y las del reino celestial que se ilustran en las vidrieras de la catedral.

De ahí se estima la organización estratégica de los vitrales en el sentido compositivo y simbólico. Cada nave está dotada de un juego de vidrieras: la nave central posee 16 vitrales; las naves laterales poseen 8 cada una; el transepto, 16; el tambor, 8; el ábside, 1; los extremos del transepto, 2; y la entrada, 1. Esta composición de

vitrales de gran formato, de paño rectangular y rematados por arcos de medio punto, sumados a un total de 4 rosetones, dan un total de 60 unidades de vitrales sobre relatos bíblicos, los santos y el reino celestial. Tras el análisis estadístico de los mensajes se puede notar la presencia recurrente de San José, Jesús, la Santísima Virgen María, los Sagrados Corazones de Jesús y María, el arcángel San Miguel y San Pedro en los diferentes vitrales. En cuanto a la notoriedad del diseño artístico, se puede resaltar el vitral de San José en rosetón, pero la belleza y valor artísticos de los demás formatos son también evidentes.

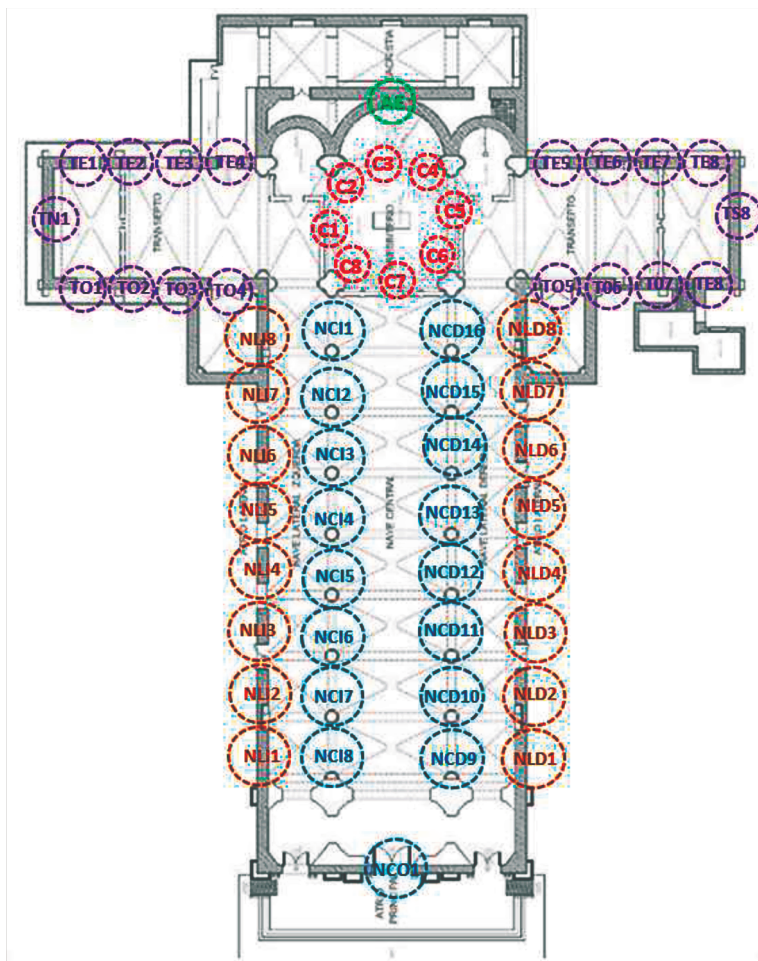
Así mismo se aprecian las ventajas de la ubicación de la catedral en relación con los puntos cardinales, lo que favorece la luminosidad del arte vitral por grupos narrativos. De este modo, la expresividad del rosetón del Espíritu Santo en la mañana, que baña con luces tornasoladas el altar, y el rosetón de San José con su efecto de lúnula al ocaso, que refleja haces naranjas y rojizos sobre la cruz, conmueven al visitante, influenciando de esta forma a los fieles, quienes se entregan a una serie de procesos emocionales logrados de manera fenomenológica.

CAPÍTULO 2

CODIFICACIÓN Y GENERALIDADES DE LOS VITRALES

Como se dijo en el capítulo anterior, el juego de vitrales de la catedral de San José de Cúcuta compone una de las más bellas expresiones artísticas del templo. Los vitrales fueron codificados para su ubicación y organización en el presente documento. Los vitrales de la nave central se distribuyen entre la *nave central derecha* (NCD), la *nave central izquierda* (NCI) y la *nave central oriental* (NCO). Los vitrales de las naves laterales se distribuyen entre la *nave lateral derecha* (NLD) y la *nave lateral izquierda* (NLI), y los vitrales ubicados en el transepto se distribuyen entre el *transepto este* (TE), el *transepto oeste* (TO), el *transepto norte* (TN) y el *transepto sur* (TS). Finalmente, se distinguen los vitrales ubicados en el *tambor del crucero* (C) y el *ábside* (AE) (ver Figura 11).

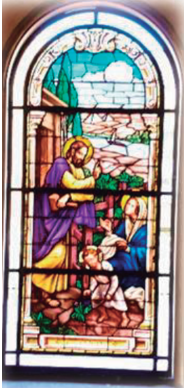

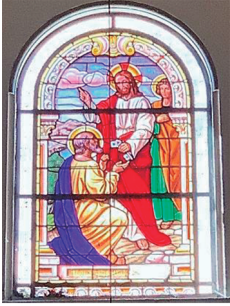

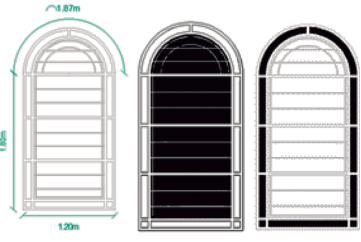
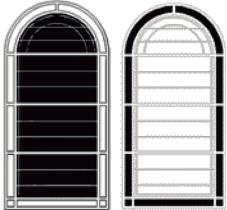
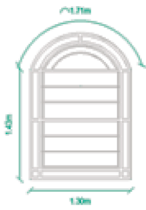
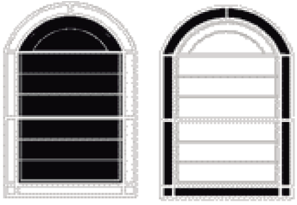
Figura 11. Ubicación de los vitrales y sus códigos de identificación





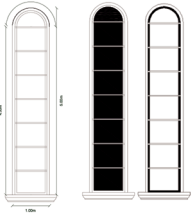






Fuente: elaboración propia.

De esta manera se distinguen la nave central, que cuenta con 16 vitrales; las naves contiguas, que despliegan 16 vidrieras distribuidas en 8 vitrales por cada nave lateral; la articulación de las naves con el transepto, que contiene otro grupo de 8 vidrios ubicados en crucero debajo de la cúpula; y el transepto, que cuenta con 16 juegos de vitrales. Este grupo de vitrales de gran formato, de paño rectangular y rematados por arcos de medio punto, suman un total de 56 unidades. A estos se deben agregar 4 medallones (1 en la nave central, 2 en el transepto y 1 en el ábside) (ver Tabla 2).

Tabla 2. Geometrías y distribución de los vitrales en el interior del templo

<p>NAVE CENTRAL: 16 unidades (pasajes bíblicos de la Sagrada Familia desde la concepción de Jesús hasta la muerte de San José).</p> <p>TRANSEPTO: 16 unidades (santos, apóstoles y Jesús).</p>		<p>NAVES LATERALES: 16 unidades (profetas, Santísima Virgen María, santos, apóstoles y Jesús)</p>	
Arte vital	Boceto de la vidriera	Arte vital	Boceto de la vidriera
			
			

Área: 2,71 m ² / 1,75 m ² / 0,46 m ²		Área: 2,3 m ² / 1,5 m ² / 0,4 m ²			
Número: 23 / 12 / 11		Número: 16 / 7 / 9			
TAMBOR: 8 unidades (reino celestial, arcángeles, ángeles y querubines).		ÁBSIDE: 1 unidad (Espíritu Santo). EXTREMOS DEL TRANSEPTO: 2 unidades (Inmaculado Corazón de María, Sagrado Corazón de Jesús) ENTRADA: 1 unidad (San José con el Niño en brazos).			
 		 			
 <p>Radio (1,625) Ángulo c. / Total de p.25 Area (6,22)</p>		 <p>0,57</p>	 <p>0,52</p>	 <p>0,32</p>	
			22,5°	45°	
		1	16	8	
		1,02	0,15	0,35	
Área: 4,2 m ² / 3,4 m ² / 0,5 m ²		% sección (100%)	16%	39%	45%
Número de secciones: 22 / 8 / 14		Fórmula $A = \pi \cdot r^2$	$A = \pi \cdot r^2$	$s = \left(\frac{B+b}{2}\right) \cdot R$	$s = \left(\frac{B+b}{2}\right) \cdot R$


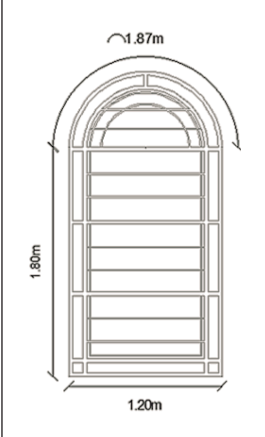
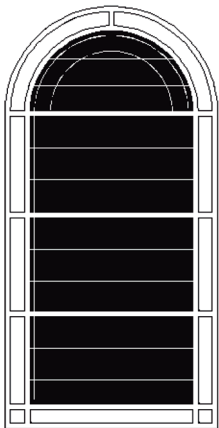
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

CAPÍTULO 3

VITRALES DE LA NAVE CENTRAL

Los vitrales ubicados en la nave central principal de la catedral de San José de Cúcuta están configurados geométricamente en forma similar a una ventana normanda, cuya forma se compone de un rectángulo de tres secciones de vidrio que está rematado por un semicírculo en la parte superior (ver Tabla 3).



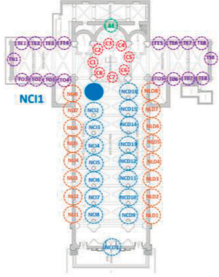
Tabla 3. Geometría de los vitrales en la nave central

			
Vista real	Plano general	Secciones de vitral	Secciones de ventilación sin vidrio
Área	2,71 m ²	1,75 m ²	0,46 m ²
Número de secciones	23	12	11

Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

En esta nave central se ubican 16 vitrales relacionados con acontecimientos de la vida de San José, los cuales se describen en las siguientes fichas. Cada ficha contiene su ubicación en el templo, las características gráficas, un boceto, una imagen, una breve descripción teórica del tema artístico del vitral y su estado físico actual. El recorrido visual en este sector comienza en el vitral NCI1 y culmina en el vitral NCD16.



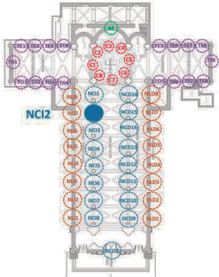
Tabla 4. Vitral NCI1

"FLORECIMIENTO DE LA VARA"			
Gráfico	Fotografía	Localización	
			
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.	Fuente: Elaboración propia.	Fuente: Elaboración propia.	
<p>Descripción</p> <p>Ubicado en la nave central en el lado izquierdo, muy próximo al presbiterio, es el primero de la serie dedicado a la elección de San José como esposo de la Virgen. En referencia a este evento, el padre Gasnier (2010) describe las leyendas imaginadas por apócrifos sobre la celebración del compromiso de José y María, donde el sumo sacerdote habría convocado a todos los jóvenes de la casa de David que anhelaban casarse con María para que depositaran su cayado sobre el altar, diciendo que aquel cuyo bastón floreciera sería el elegido del Señor.</p> <p>Por consiguiente, en el primer plano aparece José, con su cayado florecido, como el escogido. José es de condición humilde, aunque las genealogías de Mateo (1:1-172) y Lucas (3:23-3:83) lo presentan como perteneciente a la estirpe del rey David. Al mismo tiempo, debe considerarse que, en los planes de Dios, José juega un papel importante en la existencia de Jesús, el Mesías, como descendiente de David. José da su consentimiento a este plan de la salvación (Padre Gasnier, 2010).</p> <p>De esta forma, José se presenta como un hombre justo. De acuerdo con Benedicto XVI (2012), José significa "hombre que sigue los mandatos de Dios", como dice el Salmo 1. El momento recreado en este vitral forma parte del compromiso, visto como un momento solemne, con la imposición de manos del sacerdote sobre José. Muestra la santificación y elementos como el incienso. La aureola iluminada desde la divinidad deja entrever un momento muy iluminada donde el Espíritu Santo bendice su misión como esposo de la Virgen Santísima y padre del niño Jesús de una manera especialísima (Mateo 1:19a).</p>			

Estado del vitral					
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez	
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros	
Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados	


Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 5. Vitral NC12

“LOS DESPOSORIOS DE LA VIRGEN”					
Gráfico		Fotografía		Localización	
					
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.	
<p>Descripción</p> <p>Aparecen la Virgen María y San José en primer plano profesándose el compromiso esponsal mutuo. Es uno de los pocos vitrales de la catedral donde aparece el Padre Celestial con sus ángeles como testigos. “Dice san Francisco de Sales (1567-1622): María y José habían hecho voto de virginidad para todo el tiempo de su vida y he aquí que Dios quiso que se uniesen por el vínculo del santo matrimonio, no para que se desdijeran y se arrepintieran de su voto, sino para que se confirmasen más y más y se animasen mutuamente juntos durante toda su vida” (Mi diario católico, 2017, p.4).</p> <p>Hay que señalar que para aquella época el matrimonio era un estado y una relación jurídica que se constituía mediante un proceso afianzado principalmente por dos etapas. Primero se daba el compromiso, y un tiempo después (un año aproximadamente) se realizaba la confirmación de la unión marital mediante otra ceremonia, que incluía la recepción de la esposa en la casa del marido. El Señor le pide a José que tome a María como esposa, porque en los planes de Dios el Mesías tenía que nacer de una virgen pero desposada y casada con un hombre justo.</p>					
Estado del vitral					
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez	
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros	
Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados	

Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 6. Vitral NCI3

"LA REVELACIÓN DEL MISTERIO"																							
Gráfico		Fotografía		Localización																			
																							
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.																			
<p>Descripción</p> <p>Aquí se expone una obra artística hecha en vitral con escenas simultáneas. En primera instancia, José estaba dormido con la manifestación del misterio, cuando un ángel del Señor se le apareció en sueños y le dijo: "José, descendiente de David, no tengas miedo en tomar a María por esposa, porque su hijo lo ha concebido por el poder del Espíritu Santo" (Mateo, 1:20). Este ángel es Gabriel, mensajero en la visión de José y en la anunciación a María, revelada abiertamente a su esposo.</p> <p>Al mismo tiempo se presenta en este ensueño el ángel Gabriel, quien aparece con María en el momento conocido como la Anunciación: "El ángel entró en el lugar donde ella estaba y le dijo: '¡Salve, llena de gracia! El señor está contigo'. María se sorprendió de estas palabras y se preguntaba de qué era aquel saludo. El ángel le dijo: 'María, no tengas miedo, pues tú gozas del favor de Dios. Ahora vas a quedar encinta: tendrás un hijo y le pondrás por nombre Jesús'" (Lucas, 1:28-31).</p> <p>Al referirse a José, el padre Gasnier (2010) dice: "Al mismo tiempo, se dibuja ante sus ojos el papel que le ha sido asignado. Se da cuenta de que, lejos de dejar de ser su esposa al convertirse en madre del Hijo de Dios, lejos de seguir considerándose como un intruso, Dios mismo le ha encargado salvaguardar con su presencia el honor de María y del niño, asegurarles con su entrega la necesaria protección. Sin él, el misterio de la Encarnación habría carecido de su armoniosa expresión". La imagen resume el valor del anuncio tanto a la Virgen María como a San José, quienes aceptan la voluntad de Dios.</p>																							
<p>Estado del vitral</p> <table border="1"> <tr> <td>Pandeos en la estructura</td> <td></td> <td>Elementos opacificantes</td> <td>x</td> <td>No translucidez</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Plomo deteriorado</td> <td>x</td> <td>Vidrios faltantes</td> <td>x</td> <td>Vidrios incoloros</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Oxidación del marco</td> <td></td> <td>Roturas o astillados</td> <td></td> <td>Colores mareados</td> <td></td> </tr> </table>						Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez		Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros		Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados	
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez																			
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros																			
Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados																			



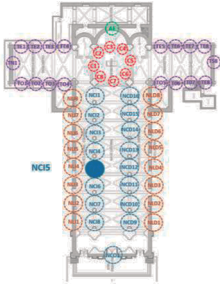
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 7. Vitral NCI4

"VIAJE A BELÉN"				
Gráfico		Fotografía		Localización
				
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.
<p>Descripción</p> <p>La escena está ambientada en una calle de Belén. José lleva a María para cumplir con las disposiciones de los gobernantes sobre el censo en vísperas del alumbramiento. Se ve a José protector, humilde y diligente buscando infructuosamente una posada digna para su esposa, que requería un lugar tranquilo después de un largo camino en mula debido al cansancio y su embarazo.</p> <p>Según la narración del padre Gasnier (2010):</p> <p style="padding-left: 40px;">El posadero, con aire altivo, mira de hito en hito a los dos viajeros, que esperan con timidez una respuesta. Se da cuenta de que se trata de pobres gentes y piensa que no podrán pagarle mucho. Así pues, dice a José que lo siente en el alma, pero que su casa está llena a rebosar.</p> <p style="padding-left: 40px;">José, con el corazón angustiado, continúa preguntando, acompañado de María. Camina por las calles llamando a todas las puertas, pero nadie le hace caso. Lejos de apiadarse, las gentes le rechazan a causa del embarazo de María. Nadie quiere cargar con las molestias de un posible alumbramiento. (p. 44)</p> <p>Muy probablemente, José supondría previamente que no sería fácil encontrar posada, dada la participación masiva de la gente a este llamado civil de censo, de ahí que José se presenta como un hombre respetuoso de las leyes de los hombres: "Y aconteció en aquellos días que salió un edicto de César Augusto para que se hiciera un censo de todo el mundo habitado. Este fue el primer censo que se levantó cuando Cirenio era gobernador de Siria. Y todos se dirigían a inscribirse en el censo, cada uno a su ciudad. Y también José subió de Galilea, de la ciudad de Nazareth, a Judea, a la ciudad de David que se llama Belén, por ser él de la casa y de la familia de David" (Lucas 2:1-4).</p>				
Estado del vitral				
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros
Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados



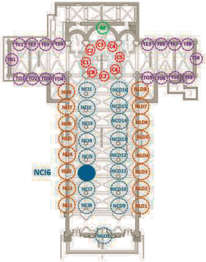
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 8. Vitral NC15

"NACIMIENTO DE JESÚS"																							
Gráfico		Fotografía		Localización																			
																							
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.																			
<p>Descripción</p> <p>Sin posada alguna, José se instala con la Virgen María en un establo y la asiste en el momento de dar a luz al hijo de Dios: "Y sucedió que mientras estaban en Belén, le llegó a María el tiempo de dar a luz. Y allí nació su primogénito, y lo envolvió en pañales y lo acostó en el establo, porque no había alojamiento para ellos en el mesón" (Lucas 2:6-7).</p> <p>De esta manera, "El gozo invadió el humilde recinto por gracia del Espíritu Santo, aceptando su especial paternidad y maternidad, en un lugar junto a los animales, en pobreza y abandono del mundo" (Lucas 2: 4-7). Este gozo lo relaciona Benedicto XVI (2012) con la figura de la pureza de la integridad de la Virgen María, con un comienzo íntegro y con la espera en el niño, "el brote divino", figuras primordiales de la esperanza humana. Al mismo tiempo lo relaciona con San José, participe activo de esta celebración.</p> <p>Por otra parte, la misión de dar la buena nueva del ángel que se presentó ante los pastores aquella noche declarando: "No tengan miedo. Miren que les traigo buenas noticias que serán motivo de mucha alegría para todo el pueblo. Hoy les ha nacido en la ciudad de David un Salvador, que es Cristo el Señor" (Lucas 2:10-11). Este mismo evangelista observa que después de que los pastores vieron al "niño acostado en un pesebre", ellos "dieron a conocer lo que se les había dicho acerca del niño" (Lucas 2:16-17) y fueron estos humildes cuidadores de ovejas los llamados a presenciar y a comunicar las buenas nuevas.</p>																							
<p>Estado del vitral</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td>Pandeos en la estructura</td> <td></td> <td>Elementos opacificantes</td> <td>x</td> <td>No translucidez</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Plomo deteriorado</td> <td>x</td> <td>Vidrios faltantes</td> <td>x</td> <td>Vidrios incoloros</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Oxidación del marco</td> <td></td> <td>Roturas o astillados</td> <td></td> <td>Colores mareados</td> <td>x</td> </tr> </tbody> </table>						Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez		Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros		Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados	x
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez																			
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros																			
Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados	x																		



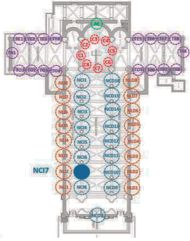
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 9. Vitral NC16

"ADORACIÓN DE LOS REYES"					
Gráfico		Fotografía		Localización	
					
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.	
Descripción					
<p>Los elementos del establo junto a José, María, el niño y los Reyes Magos demuestran un entorno humilde. La adoración de los Reyes Magos es, posiblemente, uno de los momentos más conocidos de la Natividad. Así, "cuando los sabios vieron la estrella, se alegraron mucho. Luego, entraron en la casa y vieron al niño con María, su madre; y arrodillándose, le dieron homenaje. Abrieron sus cofres y le ofrecieron oro, incienso y mirra. Después, advertidos en sueños de que no debían volver a donde estaba Herodes, regresaron a su tierra por otro camino" (Mateo 2:10-13).</p> <p>El oro llevado por Gaspar, el incienso de Melchor y la mirra de Baltazar fueron los regalos al niño como homenaje por su nacimiento. Cada uno de los obsequios guarda una simbología única: el oro representa el homenaje que se le rinde a un rey; el incienso es una expresión de alabanza y adoración; y la mirra se caracteriza por sus propiedades medicinales y guarda cierto enigma, aunque al ser una resina aromática tenía utilidad en el embalsamamiento, por lo cual se evocaba la futura misión de Jesús de morir y de ser el redentor de la humanidad. Para Benedicto XVI (2012), estos sabios eran reales embajadores del mundo provenientes de África, Asia y Europa.</p>					
Estado del vitral					
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez	
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros	
Oxidación del marco	x	Roturas o astillados	x	Colores mareados	x

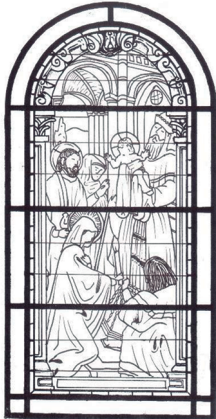

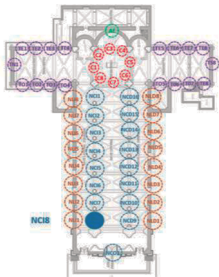
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 10. Vitral NC17

"LA CIRCUNCISIÓN"					
Gráfico		Fotografía		Localización	
					
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.	
<p>Descripción</p> <p>La escena se desarrolla en el templo, en el que la Virgen María, José y el niño están representados. Está inspirada en Lucas 2:21-23: "A los ocho días llevaron a circuncidar al niño y le pusieron por nombre Jesús, el nombre que el ángel le puso antes de ser concebido. Más tarde, pasados ya los días de la purificación prescrita por la ley de Moisés, llevaron al niño a Jerusalén para presentárselo al Señor".</p> <p>La circuncisión del niño Jesús responde a su nacimiento de la simiente de Abraham (Mateo 1:1-18). José y María eran judíos fieles y lo llevaron a ser circuncidado al octavo día (Lucas 2:21), y luego pasaron por los requisitos de purificación del Levítico 12 (Historia Hoy, 2019). La circuncisión era un precepto que permitía distinguir al pueblo de Dios: un niño circuncidado comunica que pertenece a Dios y que es receptor de las promesas del pacto (Palabras Bíblicas, 2018). Sin embargo, es indiscutible la naturaleza divina del niño Jesús, por cuanto la privación de este procedimiento no lo hacía menos hijo de Dios. A pesar de la obediencia de sus padres —en especial, la integridad de José como hombre justo, aun sabiendo que es el hijo de Dios—, acude a llevar a su familia para cumplir con esta ley ceremonial. La representación de la circuncisión en el vitral se asemeja a la ilustración de Michael Pacher en Historia hoy (2019), cuya grafía refleja el método Periah, impuesto por Simón Bar Kokhba (que significa "hijo de la estrella"), y ejemplificado en palabras bíblicas (2018).</p> <p>Cuando los padres llevaron al niño Jesús al templo para presentarlo conforme a la costumbre de la ley, Simeón lo tomó en sus brazos y bendijo a Dios y dijo: "Ahora, Señor, despides a tu siervo en paz, conforme a tu palabra, porque han visto mis ojos tu salvación, la cual has preparado en presencia de todos los pueblos; luz para revelación a los gentiles y gloria de tu pueblo Israel. Y José y su madre estaban maravillados de las cosas que se decían de él" (Lucas 2:29-33).</p>					
Estado del vitral					
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez	
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros	
Oxidación del marco	x	Roturas o astillados	x	Colores mareados	x



Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 11. Vitral NC18

"LA PURIFICACIÓN"					
Gráfico		Fotografía		Localización	
					
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.	
Descripción					
<p>Este vitral tiene como base histórica también el Evangelio de Lucas (2:22-38), donde se menciona cómo María, después de haber cumplido los 40 días de purificación después del parto prescritos por la Ley de Moisés (Levítico 12:2-4; Números 6:9), acudió para su purificación al templo de Jerusalén con su esposo José y para presentar a su hijo Jesús como primogénito y consagrarlo a Dios por esta misma condición: "Todo varón primogénito será consagrado al Señor" (Éxodo 13:2). La Virgen María también ofreció para su propia purificación un par de tórtolas o dos pichones, tal como prescribía la Ley del Señor (Levítico 5:8;12:8). Este acto de obediencia y acatamiento a los ritos legales de María y José, al que no estaban obligados, y teniendo en cuenta la naturaleza divina del niño, constituye un acto profundo de humildad, culminando así el gran misterio de la Natividad. En esta escena también aparecen el profeta Simeón y Ana, y se observa en la expresión corporal de Simeón que es coherente con sus propias palabras: "Mis ojos han visto tu salvación, que has preparado ante la faz de todos los pueblos, luz para iluminar a las naciones" (Lucas 2:30: 35). Y los bendijo Simeón y dijo a su madre María: "He aquí, este niño ha sido puesto para caída y para levantamiento de muchos en Israel, y para señal que será contradicha; y una espada traspasará tu alma misma para que sean revelados los pensamientos de muchos corazones".</p>					
Estado del vitral					
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez	
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros	
Oxidación del marco	x	Roturas o astillados	x	Colores mareados	x

Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 12. Vitral NCD9

"EL AVISO DE LA PERSECUCIÓN"																							
Gráfico		Fotografía		Localización																			
																							
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.																			
<p>Descripción</p> <p>El vitral narra el momento en el que un ángel del Señor se le aparece a San José en sueños y le dice: "Levántate, toma al niño y a su madre, y huye a Egipto. Quédate allí hasta que yo te avise, porque Herodes va a buscar al niño para matarlo" (Mateo 2:13). La luz a través de los cristales hace ver una escena que se desarrolla en un cobertizo. La lámpara encendida pone en evidencia la noche, pero también es signo de la fe, de elección y consagración. Otro detalle corresponde a la posición y rostros de San José, María y el niño en brazos, los declara en descanso. La cara visible de San José revela el papel del Santo Custodio. El ángel con su mano extendida pone de manifiesto la intención del mensaje al señalar el camino. La Virgen se presenta vestida con túnica blanca y manto azul, símbolos de pureza y eternidad, respectivamente. La revelación de su pie desnudo significa el dominio que tiene sobre el universo y, en particular, el triunfo sobre sus enemigos. Sin embargo, elementos como las piedras y la posición corporal connotan la humildad de la situación en la que se encuentra la Sagrada Familia. Por otra parte, el padre Gasnier (2010) refiere la gentil reacción de José cuando afirma: "Apoyando su fe en la de María, cuyas menores expresiones aportan a su espíritu luces tranquilizadoras, no se arroga el derecho de juzgar, de criticar y menos aún de censurar los designios adorables de Dios; no se queja de este niño incómodo que, desde su más tierna infancia, acarrea la persecución. Después de todo —se dice— esta orden de partida nocturna para escapar de Herodes no es más desconcertante que el hecho mismo de la Encarnación".</p>																							
<p>Estado del vitral</p> <table border="1"> <tr> <td>Pandeos en la estructura</td> <td></td> <td>Elementos opacificantes</td> <td>x</td> <td>No translucidez</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Plomo deteriorado</td> <td>x</td> <td>Vidrios faltantes</td> <td></td> <td>Vidrios incoloros</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Oxidación del marco</td> <td>x</td> <td>Roturas o astillados</td> <td>x</td> <td>Colores mareados</td> <td>x</td> </tr> </table>						Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez		Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros		Oxidación del marco	x	Roturas o astillados	x	Colores mareados	x
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez																			
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros																			
Oxidación del marco	x	Roturas o astillados	x	Colores mareados	x																		

Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 13. Vitral NCD10

"EL VIAJE A EGIPTO"					
Gráfico		Fotografía		Localización	
					
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.	
Descripción					
<p>Este vitral, que sigue al anterior denominado "El aviso de la persecución", enseña el momento en el que José inicia el viaje. Según Mateo (2:14), "Y él, despertando, tomó de noche al niño y a su madre, y se fue a Egipto", por lo que se puede apreciar a la familia preparada para el viaje, sus vestimentas, la bolsa cargada seguramente con pocos víveres, la Virgen María y el niño en sus brazos viajando sobre el burro, y José llevando como distintivo un cayado. El vitral muestra un San José joven, protector y obediente a la advertencia de la persecución. Al mismo tiempo, la escena pictórica hace reflexionar sobre la valentía de dejar su territorio para enfrentarse a un camino desconocido, peregrino, a la cabeza de su valiosa familia (Gasnier, 2010). Gasnier describe el exilio que los obligó a dejar todo atrás —su hogar, sus utensilios, su tranquilidad— sin saber lo que encontrarían después ni cuánto tiempo duraría su viaje. Se refiere a la angustia de José por María y el niño ante semejante travesía mientras los llevaba sobre el asno: "Sin la vigilancia de José, jamás Jesús habría estado más desamparado, más abandonado, más expuesto a todos los peligros" (2010). Sin lugar a dudas, la travesía —que representaba cruzar la frontera, largas jornadas de marcha para alcanzar el corazón del país, acampar a cielo abierto sin escoltas y atravesar las aguas del Nilo— requería la vitalidad, sagacidad y juventud de José.</p>					
Estado del vitral					
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez	
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros	
Oxidación del marco	x	Roturas o astillados	x	Colores mareados	x


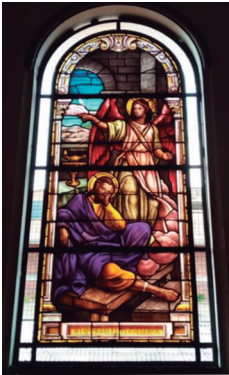
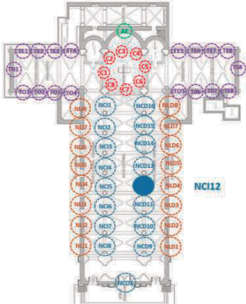
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 14. Vitral NCD11

"EN EGIPTO"																							
Gráfico		Fotografía		Localización																			
																							
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.																			
<p>Descripción</p> <p>El vitral presenta a Jesús, José y María en la casa. El niño Jesús aparece dando sus primeros pasos y jugando junto a sus jóvenes padres. José, con un martillo en la mano, perfila su quehacer como carpintero y constructor, y la Virgen Purísima se muestra cosiendo un paño. De esta manera se aprecia la estrecha relación familiar en una cotidianidad y roles especiales como padres, esposos e hijo viviendo juntos en Egipto. Se recrea el lugar con elementos de lo domestico y la geografía distintiva del valle del Nilo y las pirámides. Como dice Mateo (2:15): "y estuvo allá hasta la muerte de Herodes, para que se cumpliese lo que dijo el Señor por medio del profeta, cuando dijo: 'De Egipto llamé a mi Hijo'".</p> <p>En Egipto conocieron seguramente la soledad al ser tomados por galileos aventureros que se habían trasladado a Egipto con la esperanza de encontrar allí una vida más fácil. Sin embargo, no develarían jamás las verdaderas causas de su exilio y mucho menos pronunciarían el nombre de Belén (Padre Gasnier, 2010). José, laborioso y disciplinado con su trabajo, sostendría a la familia, aunque "es muy posible también que María, para ayudar a su esposo, tuviera que ponerse a bordar y tejer con sus hábiles dedos" (Padre Gasnier, 2010).</p>																							
<p>Estado del vitral</p> <table border="1"> <tr> <td>Pandeos en la estructura</td> <td></td> <td>Elementos opacificantes</td> <td>x</td> <td>No translucidez</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Plomo deteriorado</td> <td>x</td> <td>Vidrios faltantes</td> <td></td> <td>Vidrios incoloros</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Oxidación del marco</td> <td></td> <td>Roturas o astillados</td> <td></td> <td>Colores mareados</td> <td></td> </tr> </table>						Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez		Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros		Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados	
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez																			
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros																			
Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados																			



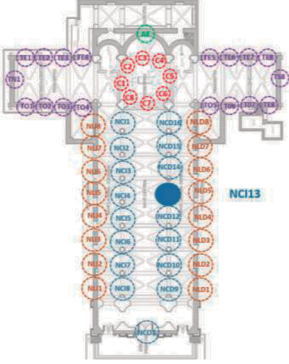
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 15. Vitral NCD12

"AVISO: MURIÓ EL PERSEGUIDOR"					
Gráfico		Fotografía		Localización	
					
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.	
Descripción					
<p>El vitral expone el momento en el que el ángel llama a San José para mostrarle el camino de regreso a Nazareth. Mateo (2:19-21) lo relata así: "Pero después de muerto Herodes, he aquí que un ángel del Señor apareció en sueños a José en Egipto diciendo: 'Levántate, toma al niño y a su madre, y vete a tierra de Israel, porque han muerto los que procuraban la muerte del niño'. Entonces, él se levantó y tomó al niño y a su madre, y vino a tierra de Israel". En la imagen se observa un ambiente doméstico y a San José somnoliento pero atento al mensaje del ángel; es evidente que nuevamente la misión del padre de familia es volver a su tierra con su familia. Benedicto XVI (2012) reseña nuevamente los sueños de José como un don: se le dice que Herodes ha muerto, y José escucha y sabe discernir, pues es obediente y decidido. El regreso se presenta solemne y posteriormente "entró a la tierra de Israel" (Mateo 2:21), pero una vez allí debe afrontar que en Judea reina Arquelao, el más cruel de los hijos de Herodes. Por lo tanto, como no puede quedarse en Belén, José recibe entonces la orden en sueños de ir a Galilea.</p>					
Estado del vitral					
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez	
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros	
Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados	x

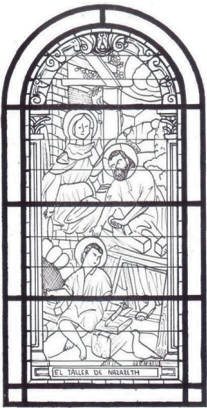

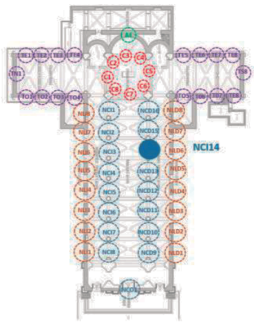
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 16. Vitral NCD13

"EL VIAJE A NAZARETH"																							
Gráfico		Fotografía		Localización																			
																							
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.																			
<p>Descripción</p> <p>Se presenta la imagen con la Sagrada Familia de camino a Nazareth. El vitral revela la cariñosa y comprometida paternidad de José llevando al niño de la mano mientras le permite llevar su cayado. Es evidente la alegría del retorno, pero al mismo tiempo la necesidad de prudencia que requiere su traslado. Mateo (2:22) lo registra así: "Pero oyendo que Arquelaos reinaba en Judea en lugar de Herodes, su padre, tuvo temor de ir allá; pero avisado por revelación en sueños, se fue a la región de Galilea".</p> <p>Benedicto XVI (2012) explica: "Con la Huida a Egipto y su regreso a la tierra prometida, Jesús concede el don del éxodo definitivo. Él es verdaderamente el hijo, él no se ira para alejarse del padre. Vuelve a casa y lleva a casa. Él está simplemente en camino hacia Dios y con eso conduce del destierro al hogar, a lo que es esencial y propio. Jesús, el verdadero hijo, ha ido él mismo al "exilio" en un sentido muy profundo para traernos a todos desde la alineación hasta la casa" (p. 67-68).</p>																							
<p>Estado del vitral</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Pandeos en la estructura</th> <th></th> <th>Elementos opacificantes</th> <th>x</th> <th>No translucidez</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Plomo deteriorado</td> <td>x</td> <td>Vidrios faltantes</td> <td></td> <td>Vidrios incoloros</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Oxidación del marco</td> <td></td> <td>Roturas o astillados</td> <td></td> <td>Colores mareados</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>						Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez		Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros		Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados	
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez																			
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros																			
Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados																			

Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 17. Vitral NCD14

"EL TALLER EN NAZARETH"																							
Gráfico		Fotografía		Localización																			
																							
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.																			
<p>Descripción</p> <p>Nuevamente se presenta aquí una imagen de la cotidianidad de la familia, en unión y colaboración, con el niño Jesús participando de los oficios de carpintería y ya instalados en Nazareth. Se sabe que antiguamente el saber hacer eran transmitido por los padres a los hijos. En este sentido, muy probablemente Jesús fue formado por su padre en las destrezas de la carpintería y la construcción. Por otra parte, la paloma en la escena, que está próxima al niño Jesús, es el símbolo del Espíritu Santo. Mateo (2:23) lo confirma: "Y vino y habitó en la ciudad que se llama Nazareth, para que se cumpliese lo que fue dicho por los profetas, que habría de ser llamado nazareno". Otros datos significativos del retrato son una casa bien consolidada y algunos detalles ornamentales que sugieren la laboriosidad de José en sus múltiples facetas como protector, cuidador, proveedor y custodio de su familia. Para el padre Gasnier (2010), "según las costumbres judías, el niño en el hogar estaba al cuidado de su madre hasta la edad de cinco años. Luego, el padre empezaba a ocuparse de él más activamente, enseñándole la Ley de Dios y los preceptos mosaicos. Grande sería la alegría de José cuando llegara el momento de realizar esa función paterna, constatando que su hijo crecía en sabiduría, en edad y en gracia ante Dios y ante los hombres". Esto incluiría también la educación que San José pudo darle al niño, al enseñarle poco a poco su saber hacer de artesano, carpintero y constructor, profesiones que requieren de trabajo y disciplina.</p>																							
<p>Estado del vitral</p> <table border="1"> <tr> <td>Pandeos en la estructura</td> <td></td> <td>Elementos opacificantes</td> <td>x</td> <td>No translucidez</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Plomo deteriorado</td> <td>x</td> <td>Vidrios faltantes</td> <td></td> <td>Vidrios incoloros</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Oxidación del marco</td> <td></td> <td>Roturas o astillados</td> <td></td> <td>Colores mareados</td> <td></td> </tr> </table>						Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez		Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros		Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados	
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez																			
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros																			
Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados																			



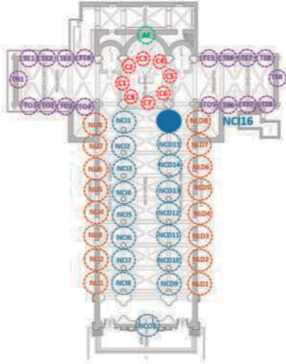
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 18. Vitral NCD15

"HALLAZGO DEL NIÑO DIOS"																							
Gráfico		Fotografía		Localización																			
																							
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.																			
<p>Descripción</p> <p>Se observa al niño Jesús en el templo rodeado por un grupo de hombres conocedores de la palabra, como se aprecia por los detalles de los libros en el recinto. Es justamente la presencia del niño Jesús en el oratorio lo que atrae la atención de este grupo de personas. Lucas (2:46-47) relata que después de la pérdida del niño este fue hallado en el templo: "Y aconteció que tres días después le hallaron en el templo, sentado en medio de los doctores de la ley, oyéndolos y preguntándoles. Y todos los que le oían se maravillaban de su inteligencia y de sus respuestas". En el mismo vitral se percibe a María y José, quienes encuentran al niño Jesús en esta situación, en la que demuestra su elocuencia y conocimiento propias del hijo de Dios. En este sentido, Benedicto XVI (2012) afirma que Lucas describe cómo Jesús estaba creciendo no solo en edad sino en sabiduría, y dice que en las respuestas de Jesús queda claro que él conoce al padre desde "dentro": no conoce a Dios a través de los seres humanos con sus enseñanzas, sino que lo reconoce en sí mismo, como el hijo que vive con el padre. Esto se hace evidente en la respuesta del niño, al declarar que estaba atendiendo los asuntos de su padre, y en la reacción de la Virgen María y José, quienes maduran su comprensión poco a poco, puesto que "Ellos no comprendieron lo que quería decir"; además, "su madre conservaba todo esto en su corazón" (Lucas 2:50-51)", según lo comentado por Benedicto XVI (2012, p. 74).</p>																							
<p>Estado del vitral</p> <table border="1"> <tr> <td>Pandeos en la estructura</td> <td></td> <td>Elementos opacificantes</td> <td>x</td> <td>No translucidez</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Plomo deteriorado</td> <td>x</td> <td>Vidrios faltantes</td> <td></td> <td>Vidrios incoloros</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Oxidación del marco</td> <td></td> <td>Roturas o astillados</td> <td>x</td> <td>Colores mareados</td> <td></td> </tr> </table>						Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez		Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros		Oxidación del marco		Roturas o astillados	x	Colores mareados	
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez																			
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros																			
Oxidación del marco		Roturas o astillados	x	Colores mareados																			

Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 19. Vitral NCD16

"LA MUERTE VENTUROSA"																							
Gráfico		Fotografía		Localización																			
																							
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.																			
<p>Descripción</p> <p>Aunque no se tienen detalles bíblicos sobre el fallecimiento de José, Aci prensa (s.f.) menciona que los escritos de San Epifanio, San Vicente y Gerson sostienen que el Santo Patriarca murió antes de que Jesús comenzara a predicar. En este sentido, se calcula que cuando Jesús tenía la edad de veintinueve años, y poco antes de ser bautizado por Juan Bautista, ocurrió su deceso. De allí que esta representación muestra a Jesús adulto junto a su padre moribundo y a la Virgen María arrodillada tomando su mano, ambos cuidando su último suspiro. Al mismo tiempo se muestra al ángel del cielo esperándolo y al reino de los cielos abriéndose ante José. Detalles pictóricos como las herramientas de trabajo próximas a su lecho hacen pensar que la muerte sobreviene aún en tiempos de un José productivo. José fue declarado patrono de la buena muerte, precisamente porque en su muerte estuvo acompañado por Jesús y María.</p>																							
<p>Estado del vitral</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td>Pandeos en la estructura</td> <td></td> <td>Elementos opacificantes</td> <td>x</td> <td>No translucidez</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Plomo deteriorado</td> <td>x</td> <td>Vidrios faltantes</td> <td></td> <td>Vidrios incoloros</td> <td>x</td> </tr> <tr> <td>Oxidación del marco</td> <td></td> <td>Roturas o astillados</td> <td>x</td> <td>Colores mareados</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>						Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez		Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros	x	Oxidación del marco		Roturas o astillados	x	Colores mareados	
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez																			
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros	x																		
Oxidación del marco		Roturas o astillados	x	Colores mareados																			


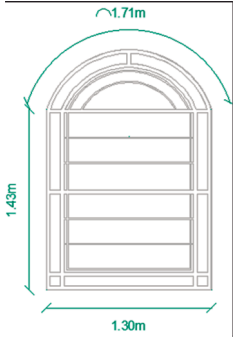
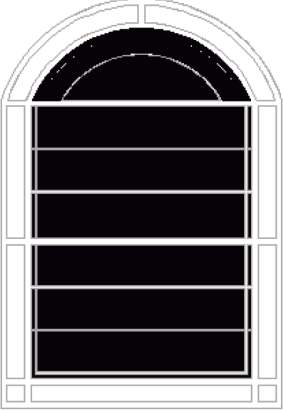
Fuente: los autores (con bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

CAPÍTULO 4

VITRALES DE NAVES LATERALES

Los 16 vitrales ubicados en las naves laterales (izquierda y derecha) de la catedral de San José de Cúcuta están configurados geoméricamente de manera similar a los dispuestos en la nave central, pero tienen un tamaño menor. A su vez, comparten con estos el formato de ventana normanda de rectángulo inferior en dos secciones de vidrio que está rematado por un semicírculo en la parte superior (ver Tabla 20).



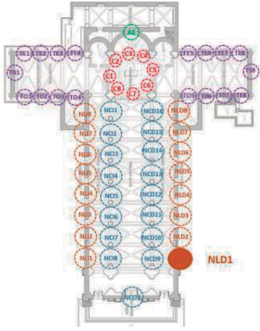
Tabla 20. Geometría de los vitrales en nave central

			
Vista real	Plano general	Secciones de vitral	Secciones de ventilación sin vidrio
Área	2,3 m ²	1,5 m ²	0,4 m ²
Número de secciones	16	7	9

Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.



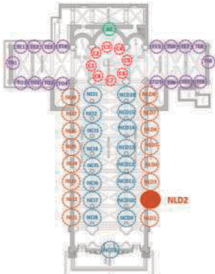
Las 16 piezas vitrales están inspiradas en la contemplación de los Apóstoles y en algunos acontecimientos bíblicos, los cuales se describen en las siguientes fichas, que contienen su ubicación dentro del templo, las características gráficas, un boceto, una imagen, una breve descripción teórica del tema artístico y su estado físico actual.

Tabla 21. Vitral NLD1

“TÚ ERES PEDRO Y SOBRE ESTA PIEDRA EDIFICARÉ MI IGLESIA”																							
Gráfico		Fotografía		Localización																			
																							
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.																			
<p>Descripción</p> <p>Las llaves de San Pedro son un símbolo de la Iglesia Católica y hacen alusión a la cabeza del papado (Delgado, Díaz y Vergel, 2021). Este símbolo es confiado a Simón; las llaves se representan como de oro y plata como distintivo de la potestad de atar y desatar. En la imagen, Jesús le da las llaves a Pedro como signo de su predominio sobre los demás discípulos y apóstoles.</p> <p>Aquí se representa el momento en el que Jesús le entrega las llaves del reino de los cielos al apóstol Pedro, quien está arrodillado en señal de respeto y sumisión. “Y yo también te digo: tú eres Pedro, y sobre esta roca edificaré mi iglesia; y las puertas del Hades no prevalecerán contra ella. Y a ti te daré las llaves del reino de los cielos; y todo lo que atares en la tierra será atado en los cielos; y todo lo que desatares en la tierra será desatado en los cielos” (Mateo 16:18-19).</p>																							
<p>Estado del vitral</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td>Pandeos en la estructura</td> <td></td> <td>Elementos opacificantes</td> <td>x</td> <td>No translucidez</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Plomo deteriorado</td> <td>x</td> <td>Vidrios faltantes</td> <td>x</td> <td>Vidrios incoloros</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Oxidación del marco</td> <td></td> <td>Roturas o astillados</td> <td>x</td> <td>Colores mareados</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>						Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez		Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros		Oxidación del marco		Roturas o astillados	x	Colores mareados	
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez																			
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros																			
Oxidación del marco		Roturas o astillados	x	Colores mareados																			



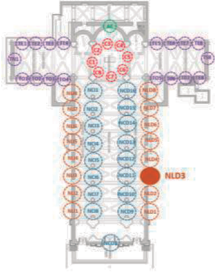
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 22. Vitral NLD2

"SAN MATEO"					
Gráfico		Fotografía		Localización	
					
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.	
Descripción					
<p>En la imagen aparece el apóstol San Mateo, el evangelista, quien fue uno de los doce apóstoles elegidos por Jesús. Es llamado Leví en los evangelios de San Marcos y San Lucas. Su representación —con el libro en la mano y la pluma— simboliza su capacidad intelectual como autor del primer Evangelio. Su trayectoria lo identifica como publicano (colector de impuestos para los romanos). Cuando Jesús lo vio sentado en la mesa de recaudación de impuestos lo llamó para que fuera uno de los doce apóstoles (Mateo 9:9). El mismo episodio lo describen también los otros evangelios sinópticos (Marcos 2:14; Lucas 5:27).</p>					
Estado del vitral					
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez	
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros	
Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados	



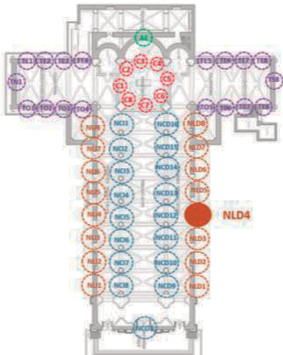
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 23. Vitral NLD3

"SANTO TOMÁS"																							
Gráfico		Fotografía		Localización																			
																							
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.																			
<p>Descripción</p> <p>El apóstol Tomás se presenta con una regla y un libro en sus manos, objetos que están relacionados con su quehacer. Según los "Hechos de Tomás", documento apócrifo del siglo III, el apóstol era arquitecto y habría sido invitado por un rey de la India para construir un palacio, que al final no construyó pues invirtió los recursos de la construcción en los más necesitados. De este proceder el rey lo perdonó con el argumento de que al dar el dinero a los pobres le edificó al monarca un palacio en el cielo. Para EWTN (s.f.), "Y entre los apóstoles había uno que jamás podía decir que entendía algo que no lograba comprender. Ese hombre era Tomás. Era demasiado sincero, y tomaba las cosas muy en serio para decir externamente aquello que su interior no aceptaba. Tenía que estar seguro. De manera que le expresó a Jesús sus dudas y su incapacidad para entender aquello que Él les estaba diciendo".</p> <p>Muy probablemente esta sinceridad lo llevó a manifestar su duda frente a la resurrección de Jesús, de ahí que se le conoce por pedirle ver sus heridas para corroborar su resurrección (Juan 20:24-29). Esta situación llevó a que se le conozca como "el apóstol que palpó la resurrección".</p>																							
<p>Estado del vitral</p> <table border="1"> <tr> <td>Pandeos en la estructura</td> <td></td> <td>Elementos opacificantes</td> <td>x</td> <td>No translucidez</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Plomo deteriorado</td> <td>x</td> <td>Vidrios faltantes</td> <td>x</td> <td>Vidrios incoloros</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Oxidación del marco</td> <td></td> <td>Roturas o astillados</td> <td></td> <td>Colores mareados</td> <td></td> </tr> </table>						Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez		Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros		Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados	
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez																			
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros																			
Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados																			



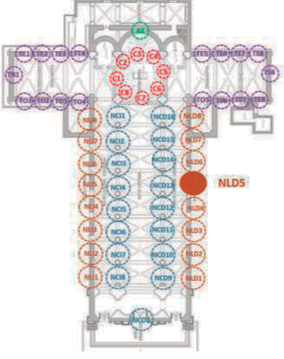
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 24. Vitral NLD4

"SANTIAGO EL MENOR"				
Gráfico		Fotografía		Localización
				
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.
<p>Descripción</p> <p>Aparece en esta representación Santiago, primo del Señor e hijo de Zebedeo, uno de los doce apóstoles de Jesucristo, quien es conocido como Santiago el Menor. Se sabe que después de Pentecostés aparece como el obispo de Jerusalén. Es reconocido como el responsable de todas las comunidades cristianas con mayoría de judíos que se formaron en Palestina, Siria y Cilicia, según el libro de los Hechos (12:17;15:13-29). En este sentido, de acuerdo con Aci prensa (s.f.), "Gozaba de gran autoridad en Jerusalén, prueba de lo cual es que San Pedro le manda anunciar su liberación (Hechos 12:17). Junto con Pedro, Pablo y Bernabé, toma la palabra en el concilio de Jerusalén (Hechos 15:13-21). Fue el primer obispo de Jerusalén, con él queda a cargo la iglesia de dicha ciudad luego de la dispersión de los apóstoles por el mundo". El cayado en sus manos y las Sagradas Escrituras describen su personalidad apegada a las tradiciones judías.</p>				
Estado del vitral				
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros
Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados



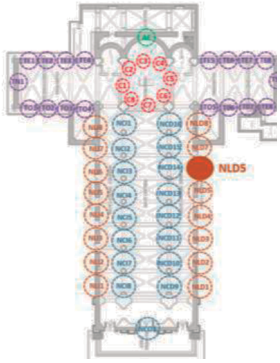
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 25. Vitral NLD5

"SAN SIMÓN"					
Gráfico		Fotografía		Localización	
					
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.	
Descripción					
<p>En la iconografía, San Simón, uno de los discípulos de Jesucristo, suele ser representado con una lanza, que está probablemente relacionada con su radicalismo. Se le conoce como "el Apóstol de Egipto y Persia". Simón el Cananeo o el Zelote nació en Galilea, se le llama "Cananeo" en el libro de Mateo y como "Zelote" en los libros de Lucas y Hechos. Cananeo y Zelote son términos de origen arameo y significan lo mismo: "celoso". Se asume por este sobrenombre que Simón pertenecía a la secta judía conocida como zelotes. Los zelotes son considerados el ala más radical e integrista del judaísmo del siglo I (Aci prensa, s.f.). Flavio Josefo, historiador judeorromano de la época, responsabiliza a su intransigencia nacionalista por la destrucción del Segundo Templo de Jerusalén por parte las tropas romanas comandadas por Tito alrededor del año 70 (Flavio Josefo, s.f.).</p>					
Estado del vitral					
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez	
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros	
Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados	x



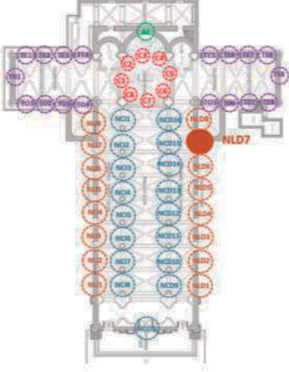
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 26. Vitral NLD6

"SAN JUDAS TADEO"					
Gráfico		Fotografía		Localización	
					
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.	
Descripción					
<p>El apóstol Judas se presenta con su túnica verde, símbolo de la esperanza, y con un mazo en recuerdo de su martirio. Se identifica su participación en la Última Cena, que Juan (14:22-23) relata como sigue: "Le dijo Judas (no el Iscariote): 'Señor, ¿cómo es que te manifestarás a nosotros, y al mundo no?'. Respondió Jesús y le dijo: 'El que me ama, mi palabra guardará; y mi Padre le amará, y vendremos a él, y haremos morada con él'".</p> <p>Según EWTN (s.f.), San Judas Tadeo, hermano del Apóstol Santiago el Menor, estaba familiarmente relacionado con Jesús por su parentesco con San Joaquín y Santa Ana, padres de la Santísima Virgen María. Esta fuente afirma que el apóstol Judas era sobrino de María y José al mismo tiempo, lo que indica su parentesco como primo, aun cuando en hebreo no existe la palabra "primos"; por lo que frecuentemente se usa la palabra "hermanos".</p>					
Estado del vitral					
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez	
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros	
Oxidación del marco	x	Roturas o astillados	x	Colores mareados	x


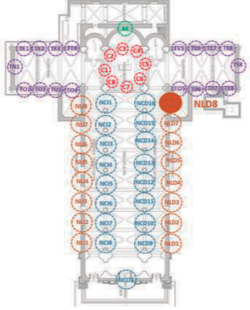
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 27. Vitral NLD7

"SAN MATÍAS"																										
Gráfico		Fotografía		Localización																						
																										
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.																						
<p>Descripción</p> <p>Según los Hechos de los Apóstoles, Matías acompañó a Jesús desde el Bautismo en el Jordán hasta la Ascensión. Por esto se estima que fue un discípulo líder y fiel, y reconocido entre los demás. Cuando el apóstol Pedro hizo la elección de un nuevo apóstol para reemplazar a Judas, los candidatos fueron José —llamado Bernabé— y Matías. Finalmente, optó por Matías: "Y les echaron suertes, y la suerte cayó sobre Matías; y fue contado con los once apóstoles" (Hechos 1:22-26). Este apóstol aparece con su mano derecha alzada en señal de bendición y con la izquierda sosteniendo un serrucho, lo que probablemente está relacionado con la devoción que le tienen los carpinteros (EWYN, s.f.). Las vestimentas de color rojo oscuro y verde menta resaltan el cromatismo de la figura.</p>																										
<p>Estado del vitral</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Condición</th> <th>Elementos opacificantes</th> <th>x</th> <th>No translucidez</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Pandeos en la estructura</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Plomo deteriorado</td> <td>x</td> <td>Vidrios faltantes</td> <td></td> <td>Vidrios incoloros</td> </tr> <tr> <td>Oxidación del marco</td> <td>x</td> <td>Roturas o astillados</td> <td>x</td> <td>Colores mareados</td> <td>x</td> </tr> </tbody> </table>						Condición	Elementos opacificantes	x	No translucidez		Pandeos en la estructura					Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros	Oxidación del marco	x	Roturas o astillados	x	Colores mareados	x
Condición	Elementos opacificantes	x	No translucidez																							
Pandeos en la estructura																										
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros																						
Oxidación del marco	x	Roturas o astillados	x	Colores mareados	x																					

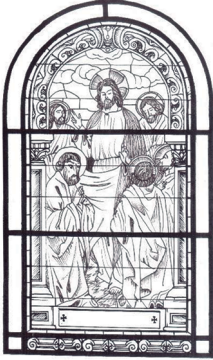

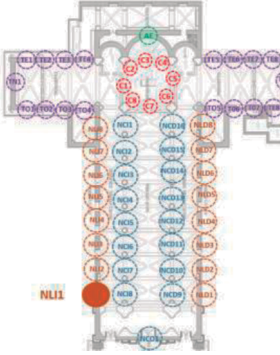
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 28. Vitral NLD8

"PENTECOSTÉS"					
Gráfico		Fotografía		Localización	
					
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.	
Descripción					
<p>El acontecimiento gráfico del vitral describe el Pentecostés: "Cuando llegó el día de Pentecostés, estaban todos unánimes juntos. Y de repente vino del cielo un estruendo como de un viento recio que soplaba, el cual llenó toda la casa donde estaban sentados; y se les aparecieron lenguas repartidas, como de fuego, asentándose sobre cada uno de ellos. Y fueron todos llenos del Espíritu Santo, y comenzaron a hablar en otras lenguas, según el Espíritu les daba que hablasen" (Hechos 2:1-4). Para Contreras (s.f.), "En el Antiguo Testamento era la fiesta de la cosecha, y posteriormente los israelitas la unieron a la Alianza en el Monte Sinaí, cincuenta días después de la salida de Egipto". El mismo autor afirma también que "Originalmente se denominaba 'fiesta de las semanas' y tenía lugar siete semanas después de la fiesta de los primeros frutos (Levítico 23:15-21; Deuteronomio 169). Siete semanas son cincuenta días, de ahí el nombre de Pentecostés (cincuenta) que recibió más tarde".</p> <p>En el vitral se recrea a los apóstoles y la Virgen María reunidos en una celebración que para los cristianos es el segundo domingo más importante del año litúrgico, en el cual se alaba la relación entre la Resurrección de Cristo, su Ascensión y la venida del Espíritu Santo. De esta forma en el vitral se recrean las llamas sobre las cabezas de los apóstoles y de la Santísima Virgen María, lo que ilustra los dones recibidos por el Espíritu Santo, quien aparece representado por la paloma.</p>					
Estado del vitral					
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez	
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros	
Oxidación del marco	x	Roturas o astillados	x	Colores mareados	x



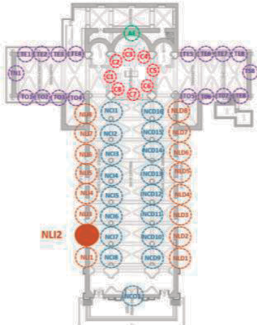
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 29. Vitral NLI1

"ID Y PREDICAD A TODAS LAS GENTES"																							
Gráfico		Fotografía		Localización																			
																							
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.																			
<p>Descripción</p> <p>En el vitral se observa a Jesús como punto focal de la composición, quien está rodeado de sus discípulos. El rótulo nos permite relacionar la imagen con lo relatado por Lucas 9: "Jesús reunió a sus doce discípulos, y les dio poder para sanar enfermedades y autoridad sobre todos los demonios. Luego los envió a anunciar las buenas noticias del reino de Dios y a sanar a los enfermos. Jesús les dijo: 'No lleven nada para el viaje. No lleven bastón ni mochila, ni comida ni dinero. Tampoco lleven ropa de más. Cuando lleguen a una casa, quédense a vivir allí hasta que se vayan del lugar. Si en alguna parte no quieren recibirlos, cuando salgan de allí sacúdanse el polvo de los pies en señal de rechazo'". En la composición se identifica al maestro e hijo de Dios de pie enseñando a sus apóstoles a predicar. Alrededor de este ícono focal se ubican los apóstoles, todos ellos en posición de respeto, obediencia y fe para cumplir su misión evangelizadora.</p>																							
<p>Estado del vitral</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td>Pandeos en la estructura</td> <td></td> <td>Elementos opacificantes</td> <td>x</td> <td>No translucidez</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Plomo deteriorado</td> <td>x</td> <td>Vidrios faltantes</td> <td></td> <td>Vidrios incoloros</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Oxidación del marco</td> <td>x</td> <td>Roturas o astillados</td> <td>x</td> <td>Colores mareados</td> <td>x</td> </tr> </tbody> </table>						Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez		Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros		Oxidación del marco	x	Roturas o astillados	x	Colores mareados	x
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez																			
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros																			
Oxidación del marco	x	Roturas o astillados	x	Colores mareados	x																		


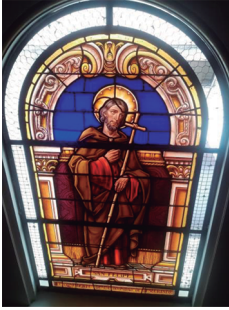
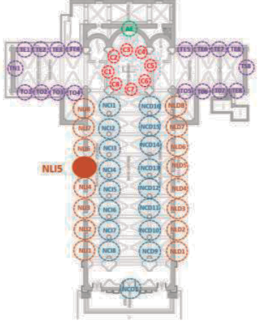
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 30. Vitral NLI2

"SAN BARTOLOMÉ"					
Gráfico		Fotografía		Localización	
					
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.	
Descripción					
<p>En el Evangelio de San Juan se narra el encuentro con Natanael o Bartolomé: "Jesús se encontró a Felipe y le dijo: 'Sígueme'. Felipe se encontró a Natanael y le dijo: 'Hemos encontrado a aquél a quien anunciaron Moisés y los profetas. Es Jesús de Nazaret'. Natanael le respondió: '¿Es que de Nazareth puede salir algo bueno?'. Felipe le dijo: 'Ven y verás. Vio Jesús que se acercaba Natanael y dijo de él: 'Ahí tienen a un israelita de verdad, en quien no hay engaño'. Natanael le preguntó: '¿Desde cuándo me conoces?'. Le respondió Jesús: 'Antes de que Felipe te llamara, cuando tú estabas allá debajo del árbol, yo te vi'. Le respondió Natanael: 'Maestro, Tú eres el Hijo de Dios, Tú eres el Rey de Israel'. Jesús le contestó: 'Por haber dicho que te vi debajo del árbol, ¿crees? Te aseguro que verás a los ángeles del cielo bajar y subir alrededor del Hijo del Hombre'" (Juan 1:43).</p> <p>En el vitral se presenta al apóstol Bartolomé, quien en su mano derecha tiene un libro que representa la Sagrada Escritura, y en su mano izquierda tiene un cuchillo, que representa el sacrificio de su martirio, pues fue el instrumento que utilizaron en su muerte. La descripción del vitral dice: "El verdadero israelita en quien no hay dolor".</p>					
Estado del vitral					
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez	
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros	
Oxidación del marco	x	Roturas o astillados	x	Colores mareados	x



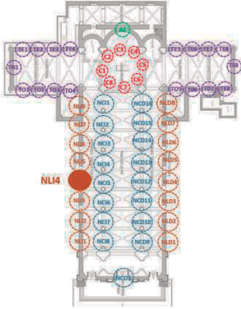
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 31. Vitral NLI3

"SAN FELIPE"				
Gráfico		Fotografía		Localización
				
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.
Descripción				
<p>Como se dijo anteriormente, San Felipe es quien invita a Bartolomé a conocer al Señor (Juan 1:45). Era originario de Betsaida y pescador de profesión. Fue llamado por el Señor al grupo de sus discípulos al día siguiente de haber llamado a Andrés, Juan y Pedro (Juan 1:43-44).</p> <p>El apóstol Felipe se presenta en esta gráfica con una cruz, lo que está probablemente relacionado con su martirio en Hierápolis, que consistió en ser crucificado y apedreado. Posteriormente sus reliquias se trasladaron a Roma (Aci prensa, s.f.). En el vitral dice lo siguiente: "El que comprende la divinidad de Jesucristo". No se doblegó física ni espiritualmente sino que, por el contrario, se ofreció a llevar el Evangelio a Grecia y Frigia (Aci prensa, s.f.). A pesar de sus milagros, fue perseguido por las autoridades romanas.</p>				
Estado del vitral				
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros
Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados


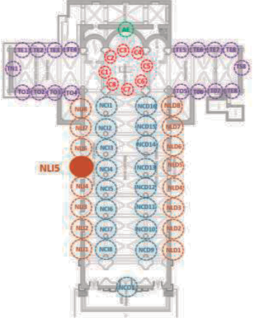
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 32. Vitral NLI4

"SAN JUAN"					
Gráfico		Fotografía		Localización	
					
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.	
Descripción					
<p>San Juan, conocido como "El Teólogo", fue el discípulo especialmente amado de Jesús, hijo de Zebedeo y hermano de Santiago el Mayor, quienes eran pescadores (Diócesis de Córdoba, 2018). Esta característica se relaciona con la epigrafía en la parte inferior del vitral, que dice "El discípulo amado". Se sabe que junto a su hermano Santiago, cuando se hallaba a la orilla del lago de Galilea en su barca, fueron llamados por Jesús, que acababa de convocar a su servicio a Pedro y a Andrés. También se sabe que San Juan era el más joven de los doce Apóstoles y que sobrevivió a todos los demás, por cuanto fue el único que no murió martirizado (Diócesis de Córdoba, 2018). Por otra parte, fue él quien recibió el glorioso encargo de tomar bajo su cuidado a la Virgen María: "Cuando vio Jesús a su madre, y al discípulo a quien él amaba, que estaba presente, dijo a su madre: 'Mujer, he ahí tu hijo'. Después dijo al discípulo: 'He ahí tu madre'. Y desde aquella hora el discípulo la recibió en su casa" (Juan 19:26-27). La composición del vitral enseña a San Juan con un libro en la mano, y la pluma lo identifica como el autor del evangelio que llevan su nombre.</p>					
Estado del vitral					
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez	
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros	
Oxidación del marco		Roturas o astillados	x	Colores mareados	x

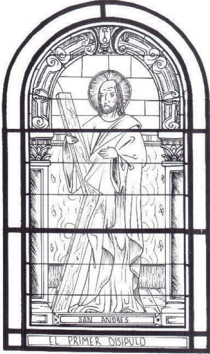

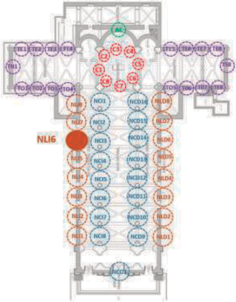
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 33. Vitral NLI5

"SANTIAGO EL MAYOR"																							
Gráfico		Fotografía		Localización																			
																							
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.																			
<p>Descripción</p> <p>Santiago el Mayor era hermano de San Juan Evangelista. Se le agregó "Mayor" a su nombre para diferenciarlo del otro apóstol, Santiago el Menor, que era más joven que él. Su familia vivía en la ciudad de Betsaida, junto al mar de Galilea, donde tenía una pequeña compañía de pesca que les requería tener hombres trabajando a su servicio, lo que les permitió cierta libertad para ausentarse del trabajo, como lo hizo su hermano Juan cuando se fue al río Jordán a escuchar a Juan Bautista (Fernández, s.f.). Este autor comenta que después de la Ascensión de Jesús, el rey Herodes Agripa se propuso acabar con los seguidores de Cristo y lo primero que hizo fue mandar a cortarle la cabeza a Santiago y encarcelar a Pedro.</p> <p>A Santiago el Mayor se le conoce como el evangelizador del norte de la península Ibérica, de allí su reconocimiento como patrón de España. En la grafía aparece con su mano derecha sosteniendo una espada, lo que significa que fue un defensor del evangelio. En el vitral dice lo siguiente: "El apóstol de las Españas". Aci prensa (s.f.) hace referencia al testimonio de San Juan Crisóstomo, quien afirmaba que Santiago el Mayor era el más atrevido y valiente apóstol.</p>																							
<p>Estado del vitral</p> <table border="1"> <tr> <td>Pandeos en la estructura</td> <td></td> <td>Elementos opacificantes</td> <td>x</td> <td>No translucidez</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Plomo deteriorado</td> <td>x</td> <td>Vidrios faltantes</td> <td></td> <td>Vidrios incoloros</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Oxidación del marco</td> <td></td> <td>Roturas o astillados</td> <td></td> <td>Colores mareados</td> <td></td> </tr> </table>						Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez		Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros		Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados	
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez																			
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros																			
Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados																			



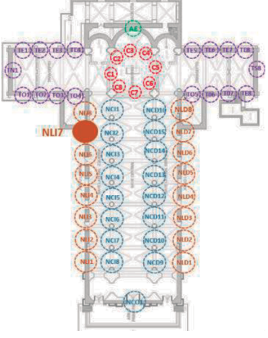
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 34. Vitral NLI6

"SAN ANDRÉS"					
Gráfico		Fotografía		Localización	
					
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.	
Descripción					
<p>Según Campos (2017), San Andrés no participa de ninguno de los diálogos en los relatos evangélicos, y encontrarlo mencionado allí es algo excepcional. No obstante, el autor advierte que sobre él recaen varios reconocimientos y que su colaboración en la vida pública de Jesús es evidente en la narrativa bíblica. San Andrés reconoció a Jesús por las palabras de su maestro, Juan Bautista, cuando este se lo señala a él y a Juan diciendo: "He aquí el cordero de Dios" (Juan 1:36). San Andrés se acerca al Señor dispuesto a seguirle y el Señor le pregunta "¿Qué buscáis?". Ellos respondieron que querían saber dónde vivía y Jesús les pidió que le acompañasen a su morada (Juan 1:38). De este modo, San Andrés tiene para la historia el mérito de haber sido el primer apóstol elegido por Jesús y de ser hermano de Pedro. De hecho, fue San Andrés quien lo presentó al Señor. Pese a no encontrarse documentación acerca de sus actividades, lo que sí se sabe es que su labor evangelizadora fue reconocida en Asia Menor y algunas regiones de lo que hoy se identifica como Rusia (Aci prensa, s.f.).</p>					
Estado del vitral					
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez	
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros	
Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados	


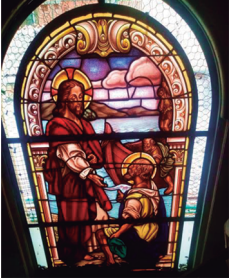
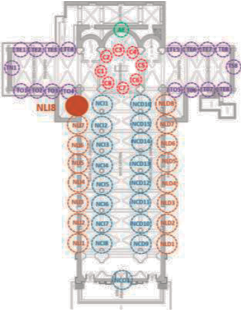
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 35. Vitral NLI7

"SAN PEDRO"																							
Gráfico		Fotografía		Localización																			
																							
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.																			
<p>Descripción</p> <p>Al pie del vitral está la frase "El príncipe de los apóstoles", que se refiere al liderazgo de Pedro. La copa de plata que tiene en sus manos simboliza el sacerdocio y la purificación del cáliz. "Yo te digo que tú eres Pedro, y sobre esta piedra voy a construir mi iglesia; y ni siquiera el poder de la muerte podrá vencerla" (Mateo 16:18-19). En uno de los pasajes bíblicos, el apóstol Pedro "se puso en pie junto con los once apóstoles, y con voz fuerte dijo: 'Judíos y todos los que viven en Jerusalén, sepan ustedes esto y oigan bien lo que les voy a decir. Estos no son borrachos como ustedes creen y apenas son las nueve de la mañana'" (Hechos 2:14-15). Por su parte, D'Angelo (2018) comenta que Pedro no fue ni un doctor de la ley, ni un fariseo ni un miembro del Sanedrín: solo fue un pescador que vivió del trabajo de sus manos. Pero como dice la Primera Epístola de los Corintios (1:27), "Dios elige a los necios del mundo para confundir a los fuertes"; y Pedro personifica a una persona frágil, transformada por Jesús para llevar a cabo el primer papado de la Iglesia.</p>																							
<p>Estado del vitral</p> <table border="1"> <tr> <td>Pandeos en la estructura</td> <td></td> <td>Elementos opacificantes</td> <td>x</td> <td>No translucidez</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Plomo deteriorado</td> <td>x</td> <td>Vidrios faltantes</td> <td></td> <td>Vidrios incoloros</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Oxidación del marco</td> <td></td> <td>Roturas o astillados</td> <td>x</td> <td>Colores mareados</td> <td>x</td> </tr> </table>						Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez		Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros		Oxidación del marco		Roturas o astillados	x	Colores mareados	x
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez																			
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros																			
Oxidación del marco		Roturas o astillados	x	Colores mareados	x																		

Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 36. Vitral NLI8

"JESÚS CAMINA SOBRE EL AGUA"				
Gráfico		Fotografía		Localización
				
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.
Descripción				
<p>Se observa en el vitral la descripción pictórica del Evangelio según San Mateo (14:22-33): "Después de que la gente se hubo saciado, Jesús apremió a sus discípulos a que subieran a la barca y se le adelantaran a la otra orilla, mientras él despedía a la gente. Y después de despedir a la gente, subió al monte a solas para orar. Llegada la noche, estaba allí solo. Mientras tanto, la barca iba ya muy lejos de tierra, sacudida por las olas, porque el viento era contrario. De madrugada se les acercó Jesús, andando sobre el agua. Los discípulos, viéndole andar sobre el agua, se asustaron y gritaron de miedo, pensando que era un fantasma. Jesús les dijo en seguida: '¡Ánimo, soy yo, no tengáis miedo!'. Pedro le contestó: 'Señor, si eres tú, mándame ir hacia ti andando sobre el agua'. Él le dijo: 'Ven'. Pedro bajó de la barca y echó a andar sobre el agua, acercándose a Jesús; pero al sentir la fuerza del viento, le entró miedo, empezó a hundirse y gritó: 'Señor, sálvame'. En seguida Jesús extendió la mano, lo agarró y le dijo: '¡Qué poca fe! ¿Por qué has dudado?'. En cuanto subieron a la barca, amainó el viento. Los de la barca se postraron ante él, diciendo: 'Realmente eres Hijo de Dios'".</p>				
Estado del vitral				
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros
Oxidación del marco		Roturas o astillados	x	Colores mareados


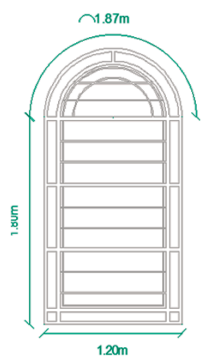
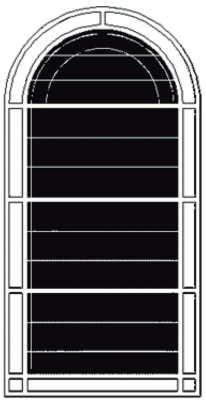
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

CAPÍTULO 5

VITRALES DEL TRANSEPTO



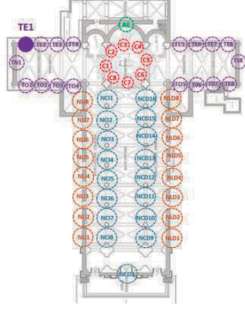
El transepto es la nave transversal que es perpendicular a la nave principal del templo. En el caso de la catedral de San José de Cúcuta, este constituye las dos capillas internas: a la izquierda (norte) se encuentra la capilla a la Virgen de Cúcuta - Los remedios, cuyos vitrales son de motivos eucarísticos, y a la derecha (sur) se encuentra la capilla a San José, cuyos vitrales contienen algunas de las advocaciones de la Virgen María. En cada una de estas capillas se ubican 8 piezas de vitral que están configuradas geométricamente de manera similar a los dispuestos en la nave central, es decir, con un rectángulo inferior en tres secciones de vidrio y rematados en la parte superior por un semicírculo (ver Tabla 37).

Tabla 37. Geometría de los vitrales del transepto

			
Vista real	Plano general	Secciones de vitral	Secciones de ventilación sin vidrio
Área	2,71 m ²	1,75 m ²	0,46 m ²
Número de secciones	23	12	11

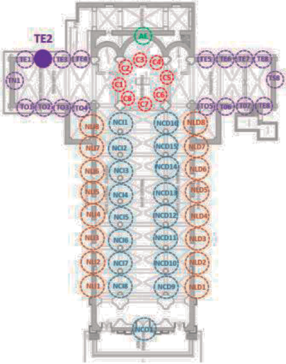
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 38. Vitral TE1

"CONSGRACIÓN DE COLOMBIA AL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS"					
Gráfico		Fotografía		Localización	
					
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.	
Descripción					
De acuerdo con el sacerdote Jorge Eduardo Acero López, citado por el diario <i>El Tiempo</i> (2004), "Colombia siempre se ha distinguido por su devoción al Sagrado Corazón de Jesús. Fue una de las primeras naciones que se consagró, el 22 de junio de 1902. Poco después, el país alcanzó la paz y superó la Guerra de los Mil Días". Dicho día se puso la primera piedra de la iglesia del Voto Nacional, ubicada en el sector Los Mártires en Bogotá, como consecuencia del Decreto 820 del 18 de mayo de 1902. Más tarde, el 21 de noviembre de 1902, se firmó el Tratado de Wisconsin, con el que se dio fin a la Guerra de los Mil Días. En el vitral aparece Jesús como punto focal de la composición con su Sagrado Corazón visible.					
Estado del vitral					
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez	
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros	
Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados	



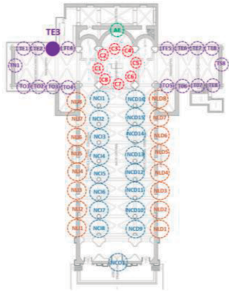
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 39. Vitral TE2

"CONSAGRACIÓN DEL MUNDO AL INMACULADO CORAZÓN DE MARÍA"																							
Gráfico		Fotografía		Localización																			
																							
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.																			
<p>Descripción</p> <p>En la parte superior del vitral se puede apreciar la aparición de la Virgen de Fátima a los tres pastorcitos: Lucía dos Santos y sus primos Jacinta y Francisco Marto. También se aprecian la Virgen de Loreto y el arzobispo de Bolonia, Giacomo della Chiesa, quien está de rodillas ante la imagen de la Virgen María. Este arzobispo sería posteriormente el papa Benedicto xv, y durante su arzobispado se organizaron peregrinaciones a los santuarios marianos. La imagen revela su devoción a la Virgen, que lo llevaría luego como papa a escribir varias cartas a los peregrinos de santuarios marianos, a reconocer a María como patrona de Baviera y a respaldar en México la celebración de la Fiesta de la Inmaculada Concepción de Guadalupe. También autorizó la Fiesta de María, Mediadora de todas las Gracias. Según Echeverri (2019, p. 6), "Las devociones hacia el Corazón de Jesús y al Inmaculado Corazón de María, que tenían su propia historia, se tomaron en una de las claves de la pastoral católica desde mediados del siglo xix".</p>																							
<p>Estado del vitral</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td>Pandeos en la estructura</td> <td></td> <td>Elementos opacificantes</td> <td>x</td> <td>No translucidez</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Plomo deteriorado</td> <td>x</td> <td>Vidrios faltantes</td> <td>x</td> <td>Vidrios incoloros</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Oxidación del marco</td> <td></td> <td>Roturas o astillados</td> <td></td> <td>Colores mareados</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>						Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez		Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros		Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados	
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez																			
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros																			
Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados																			



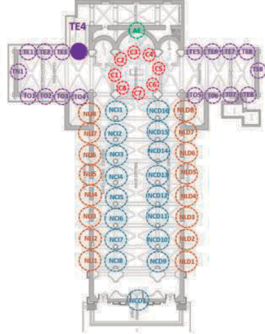
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 40. Vitral TE3

"CONSAGRACIÓN DEL MUNDO SIR LEÓN XIII"																							
Gráfico		Fotografía		Localización																			
																							
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.																			
<p>Descripción</p> <p>Comenta el padre Daum (s.f.) que luego de un cónclave de tres días, la elección del cardenal Gioacchino Pecci resultó inesperada debido a sus dificultades de salud a los casi 69 años, y se alcanzó a pensar en un pontificado "de transición". Sin embargo, de acuerdo con el autor, el Espíritu Santo eligió a este cardenal para guiar la Iglesia durante el siglo xx con firmeza, y muy a sorpresa de todos, durante casi 26 años, "cual, rugido de león, haría resonar más de una vez la firme voz de la Iglesia en todo el mundo, la voz que con singular energía se alza en defensa de sus hijos, especialmente cuando ve que se maltrata y desprecia a los más débiles e indefensos". El papa León XIII mostró interés por las diversas ciencias, y fue él quien abrió las puertas del Archivo Vaticano en 1883, dando amplias facilidades para la investigación histórica (Daum, s.f.). Por otra parte, expuso el riesgo de que los dirigentes del mundo se sintieran libres de la sanción divina y, con ellos, se suscitaban abusos contra los menos favorecidos (Ruiza, Fernández y Tamaro, 2004). La encíclica emitida por el papa en 1878 constituye un ataque contra el socialismo, el comunismo, la masonería y otras creencias, lo que prefiguró un lenguaje claro entre el bien y el mal (Aceves, 2017). El mismo autor afirma que León XIII también impulsó varias devociones para combatir estas ideas como la promoción de sociedades de trabajadores y las devociones universales (invocación de protección de la Inmaculada Virgen María, de San José, el Espíritu Santo, Jesús y el Padre celestial, todos ellos protectores de la Iglesia universal), tal como se aprecia en el vitral.</p>																							
<p>Estado del vitral</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td>Pandeos en la estructura</td> <td></td> <td>Elementos opacificantes</td> <td>x</td> <td>No translucidez</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Plomo deteriorado</td> <td>x</td> <td>Vidrios faltantes</td> <td>x</td> <td>Vidrios incoloros</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Oxidación del marco</td> <td></td> <td>Roturas o astillados</td> <td></td> <td>Colores mareados</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>						Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez		Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros		Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados	
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez																			
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros																			
Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados																			


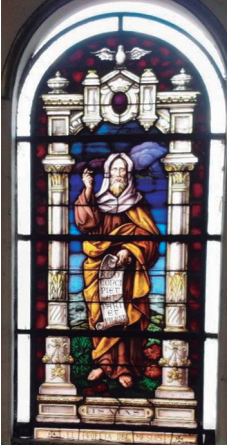
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 41. Vitral TE4

"DANIEL"																							
Gráfico		Fotografía		Localización																			
																							
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.																			
<p>Descripción</p> <p>Se presenta aquí al profeta judío, autor y protagonista del libro de Daniel. Nacido en Jerusalén y de familia importante, fue tomado cautivo y enviado a Babilonia con otros jóvenes. Cuando el rey Nabucodonosor se dio cuenta de las cualidades de Daniel (Daniel 2: 19-23), este fue instruido en la cultura babilónica. Su sabiduría y fidelidad a Dios se plasman en este vitral, cuya figura presenta en su mano izquierda un pergamino, que simboliza su conocimiento, y a su mano derecha señalando el Reino de los Cielos. En el vitral se muestra también el portal del palacio real, donde se convirtió en consejero tras impresionar al monarca con su interpretación de los sueños. Más tarde fue arrojado, a causa de su fe, al foso de los leones, del que salió indemne, con lo cual mostró al rey Baltasar el poder de Yahvé.</p>																							
<p>Estado del vitral</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td>Pandeos en la estructura</td> <td></td> <td>Elementos opacificantes</td> <td>x</td> <td>No translucidez</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Plomo deteriorado</td> <td>x</td> <td>Vidrios faltantes</td> <td>x</td> <td>Vidrios incoloros</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Oxidación del marco</td> <td></td> <td>Roturas o astillados</td> <td></td> <td>Colores mareados</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>						Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez		Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros		Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados	
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez																			
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros																			
Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados																			

Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 42. Vitral TES

"ISAÍAS"																							
Gráfico		Fotografía		Localización																			
																							
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.																			
<p>Descripción</p> <p>Se expone en este vitral a Isaías, uno de los profetas mayores de Israel durante el siglo VII a.c. vivió en el tiempo de Usías, Jotam, Acaz y Ezequías, reyes de Judá. Profetizó durante las dificultades producidas por la expansión del Imperio Asirio. Escribió por lo menos la primera parte del libro bíblico que lleva su nombre. También predijo el nacimiento y reinado del Mesías, así como los oráculos proféticos que anunciaron la caída de Israel en un período histórico que coincide con el avance del Imperio Asirio hacia el oeste (Isaías 1:5), de acuerdo con Vatican News (s.f.). En el vitral, Isaías aparece usando una túnica café y un manto dorado, en su mano izquierda sostiene un pergamino mientras alza su mano derecha, sus pies aparecen descalzos en una tierra fértil y a su lado izquierdo hay flores rojas frente a un cielo de un azul difuminado. Esta imagen revela la naturaleza del profeta y destaca la supremacía, la santidad y el carácter ético del mensaje de Dios. Fue un estadista, asesor de reyes, poeta, orador y escritor, hijo de Amós y llamado "el príncipe de los profetas" por el legado que le dejó al mundo (Heraldos del Evangelio, 2009).</p>																							
<p>Estado del vitral</p> <table border="1"> <tr> <td>Pandeos en la estructura</td> <td></td> <td>Elementos opacificantes</td> <td>x</td> <td>No translucidez</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Plomo deteriorado</td> <td>x</td> <td>Vidrios faltantes</td> <td>x</td> <td>Vidrios incoloros</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Oxidación del marco</td> <td></td> <td>Roturas o astillados</td> <td></td> <td>Colores mareados</td> <td>x</td> </tr> </table>						Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez		Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros		Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados	x
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez																			
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros																			
Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados	x																		


Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 43. Vitral TE6

"NUESTRA SEÑORA DE CHIQUINQUIRÁ"					
Gráfico		Fotografía		Localización	
					
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.	
Descripción					
<p>Este vitral está inspirado en el lienzo pintado por el artista español Alonso de Narváez en aproximadamente 1562 y que elaboró por encargo del misionero dominico fray Andrés Jadra (El Tiempo, 2017). Aci prensa (s.f.) cuenta que en la época de los primeros conquistadores del Nuevo Reino de Granada, Antonio de Santana, encomendero de los pueblos de Suta y Chiquinquirá, mandó pintar una imagen de Nuestra Señora del Rosario en una manta de algodón. Su devoción a la Virgen del Rosario lo llevó a construir una capilla y poner en ella la manta, que incluye a San Andrés Apóstol y a San Antonio de Padua, uno a cada lado de la Virgen. Pasaron algunos años y la humedad deterioró el lienzo, que se rompió, y borró la pintura. Una vez falleció Santana, su viuda se trasladó a Chiquinquirá y llevó consigo el cuadro, que colocó en una capilla. Diez años más tarde, su concuñada, María Ramos, mujer piadosa, reparó el cuadro y lo expuso en el mejor lugar de la capilla. El viernes 26 de diciembre de 1586 salía de la capilla cuando una lugareña le llamó la atención a María, pues la imagen aparecía rodeada de luminosidades. Se volvió María Ramos y advirtió la transformación del lienzo, cuyos colores aparecían ahora vivos y claros (Aci prensa, s.f.).</p> <p>Esta iconografía en vidrio, hecha por la casa Mauméjean, es muy similar a la del artista Baltasar Vargas de Figueroa —cuyo versión digital se encuentra en el Museo del Banco de la República de Colombia—, pues presentan los mismos elementos simbólicos: a la derecha está San Antonio de Padua, quien sostiene en la mano izquierda un libro sobre el que está el Niño Jesús con el mapamundi en sus manos, y en la mano derecha sostiene una palma; y a la izquierda está San Andrés Apóstol, quien aparece leyendo la Sagrada Escritura y con la cruz, signo de su martirio, en su mano izquierda. La Virgen María sostiene en sus brazos al Niño Jesús y dos rosarios. El papa Pio VII declaró a la Virgen de Chiquinquirá la "Patrona de Colombia" en 1829 y fue coronada canónicamente en 1919 (Aci prensa, s.f.).</p>					
Estado del vitral					
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez	
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros	
Oxidación del marco	x	Roturas o astillados	x	Colores mareados	x



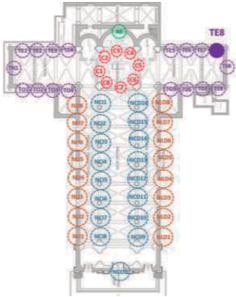
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 44. Vitral TE7

"ENTREGA DEL ESCAPULARIO A SAN SIMÓN"																							
Gráfico		Fotografía		Localización																			
																							
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.																			
<p>Descripción</p> <p>El inglés Simón Stock fue el sexto prior general de la Orden de los Carmelitas y su verdadero organizador en Occidente. Imploraba todos los días a la Madre de Dios para que diera alguna muestra de su protección a la orden, que gozaba del singular título de la Virgen (Catholic.net. s.f.), "diciendo con todo el fervor de su alma estas palabras: 'Flor del Carmelo, viña floral, esplendor del cielo; Virgen fecunda y singular; Oh, Madre dulce de varón no conocida; a los carmelitas, proteja tu nombre, estrella del mar'". Pinilla (2016) afirma que uno de los temas favoritos de la iconografía carmelita fue la representación de Nuestra Señora del Carmen con el escapulario, en relación con la suma de los beneficios marianos otorgados a la Orden del Monte Carmelo.</p> <p>Así, el vitral presenta la entrega del escapulario a San Simón Stock como signo de una promesa de salvación eterna por parte de la Virgen (Pinilla, 2016). Se observa en la imagen a la Virgen María descendiendo para entregar el escapulario, de la misma manera que lo hace al Purgatorio para llevar consigo al cielo a las almas de quienes en vida portaron y reverenciaron el escapulario.</p>																							
<p>Estado del vitral</p> <table border="1"> <tr> <td>Pandeos en la estructura</td> <td></td> <td>Elementos opacificantes</td> <td>x</td> <td>No translucidez</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Plomo deteriorado</td> <td>x</td> <td>Vidrios faltantes</td> <td>x</td> <td>Vidrios incoloros</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Oxidación del marco</td> <td>x</td> <td>Roturas o astillados</td> <td>x</td> <td>Colores mareados</td> <td>x</td> </tr> </table>						Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez		Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros		Oxidación del marco	x	Roturas o astillados	x	Colores mareados	x
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez																			
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros																			
Oxidación del marco	x	Roturas o astillados	x	Colores mareados	x																		

Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 45. Vitral TE8

"APARICIÓN DE LA VIRGEN A SANTIAGO"																							
Gráfico		Fotografía		Localización																			
																							
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.																			
<p>Descripción</p> <p>En la grafía se registra la Virgen del Pilar, los ángeles y Santiago. Una columna aparece como punto focal de la composición. Esta es la aparición mariana más antigua reconocida por la Iglesia. En el año 40 d.C. la Virgen se le presentó al apóstol Santiago durante la evangelización de España. La columna sobre la cual se le presentó la Virgen se encuentra hoy en la basílica del Pilar, una de las más antiguas de España. La tradición dice que en las grandes dificultades de su evangelización a España, el apóstol, desanimado, pidió una señal. "Fue entonces cuando se le apareció la Virgen, quien le animó a seguir adelante y le hizo la promesa, que todavía se mantiene (...) [:] mientras estuviera ese pilar en pie, habría verdaderos discípulos de su Hijo en España", explicó en una entrevista a Aci prensa (Ruiz, 2020) el padre José María Bordetas, capellán de la Virgen del Pilar y encargado del cuidado de esta imagen de la Virgen.</p>																							
<p>Estado del vitral</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td>Pandeos en la estructura</td> <td></td> <td>Elementos opacificantes</td> <td>x</td> <td>No translucidez</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Plomo deteriorado</td> <td>x</td> <td>Vidrios faltantes</td> <td></td> <td>Vidrios incoloros</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Oxidación del marco</td> <td>x</td> <td>Roturas o astillados</td> <td>x</td> <td>Colores mareados</td> <td>x</td> </tr> </tbody> </table>						Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez		Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros		Oxidación del marco	x	Roturas o astillados	x	Colores mareados	x
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez																			
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros																			
Oxidación del marco	x	Roturas o astillados	x	Colores mareados	x																		

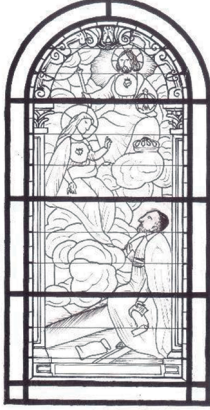

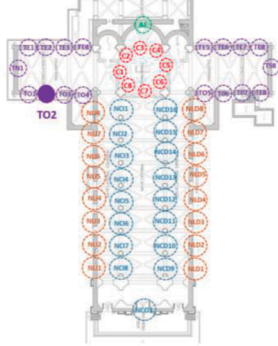
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 46. Vitral T01

"EL CORAZÓN ES TRASPASADO"																							
Gráfico		Fotografía		Localización																			
																							
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.																			
<p>Descripción</p> <p>Este vitral hace referencia al pasaje de Juan 19:32-37: "Vinieron, pues, los soldados y quebraron las piernas al primero, y asimismo al otro que había sido crucificado con él. Mas cuando llegaron a Jesús, como le vieron ya muerto, no le quebraron las piernas. Pero uno de los soldados le abrió el costado con una lanza, y al instante salió sangre y agua. Y el que lo vio da testimonio, y su testimonio es verdadero; y él sabe que dice verdad, para que vosotros también creáis. Porque estas cosas sucedieron para que se cumpliese la Escritura: 'No será quebrado hueso suyo'". Tanto el apóstol Juan como Román y Montgomery (1917) hacen referencia al daño violento que los soldados que verificaban su deceso aplicaron a Jesús, incluso después de su muerte. Los últimos autores afirman lo siguiente: "Lo traspasan, también, quienes atacan las doctrinas que él enseñó y el testimonio que dio. La verdad estaba en el corazón de Cristo; estaba escrita allí. Todo lo que predicó con sus labios lo santificó con su vida. Su corazón fue una fuente de donde provinieron todas esas doctrinas que nos revelan al Padre" (p. 3). Así mismo, los mismos autores advierten que "(...) La herida abierta por la lanza no fue pequeña, pues leemos que Tomás metió su mano. ¡Qué amplia fisura debe de haber sido esa, en la cual el apóstol pudo introducir la palma de su mano y métele en mi costado! Él vive todavía, como ninguno de nosotros podría vivir, con un pasaje abierto siempre al corazón. En su propia carne Él nos testifica hoy que su corazón está listo para recibir cualquier mensaje que Sus hijos decidan enviarle, y que está igualmente listo para responder con el amor que tiene su fuente allí. ¡Contemplan el corazón abierto de Jesús!" (p. 7-8).</p>																							
<p>Estado del vitral</p> <table border="1"> <tr> <td>Pandeos en la estructura</td> <td></td> <td>Elementos opacificantes</td> <td>x</td> <td>No translucidez</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Plomo deteriorado</td> <td>x</td> <td>Vidrios faltantes</td> <td>x</td> <td>Vidrios incoloros</td> <td>x</td> </tr> <tr> <td>Oxidación del marco</td> <td></td> <td>Roturas o astillados</td> <td>x</td> <td>Colores mareados</td> <td></td> </tr> </table>						Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez		Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros	x	Oxidación del marco		Roturas o astillados	x	Colores mareados	
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez																			
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros	x																		
Oxidación del marco		Roturas o astillados	x	Colores mareados																			

Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 47. Vitral T02

"SAN JUAN EUDES APÓSTOL"					
Gráfico		Fotografía		Localización	
					
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.	
Descripción					
<p>San Juan Eudes nació hacia 1601 en Ri, Normandía (Francia) y desde pequeño manifestó una gran piedad. Misionero y sacerdote, se propuso fundar seminarios en los cuales se preparara muy bien a los futuros sacerdotes para el sagrado ministerio. De esta forma, fundó la Congregación de Jesús y María, destinada a la formación de los seminaristas, y la Orden de Nuestra Señora de la Caridad, dedicada al cuidado de las mujeres. Fue autor de las misiones "Oficina Divina de los Sagrados Corazones de Jesús y María", con las que promovió en gran medida la devoción a los Corazones de Jesús y de María. Enseñó que el Sagrado Corazón es un crisol de Amor Divino. También insistió en que los que desearan unirse a su corazón serían purificados y transformados por este fuego. En el vitral se observa a San Juan Eudes orando a los Sagrados Corazones de Jesús y María.</p>					
Estado del vitral					
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez	
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros	x
Oxidación del marco		Roturas o astillados	x	Colores mareados	



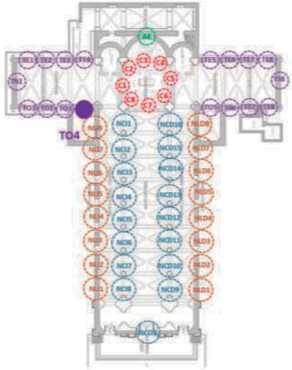
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 48. Vitral T03

"APARICIÓN A SANTA MARGARITA"																													
Gráfico		Fotografía		Localización																									
																													
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.																									
<p>Descripción</p> <p>Comenta Burgos (2018) que "La Orden de la Visitación de Santa María bebe de manera particular del manantial de amor que brota del Corazón traspasado de Nuestro Señor Jesucristo. Él mismo eligió a una de sus Hermanas Salesas, Santa Margarita María de Alacoque, para recordar al mundo el amor infinito de su Corazón". Así mismo, el autor refiere que la vida de Santa Margarita María fue difícil, pues a los cinco años perdió a su padre, situación que creó conflictos familiares en los que su madre y ella sufrieron. Luego ingresó al convento de las Clarisas y allí estuvo cinco años formándose. Después de padecer una enfermedad muy grave y de ser curada, según ella, por intercesión de la Virgen, terminó su formación con el firme propósito de ser religiosa. Cuando visitó el convento de las Salesas oyó al Señor que le dijo: "Este es tu sitio" (Burgos, 2018). Santa Margarita María de Alacoque era profundamente adoradora del Santísimo Sacramento y confidente del Sagrado Corazón de Jesús. Al respecto dice Burgos (2018) que fue el mismo Señor quien le enseñó a orar y adorarle. En el vitral se perfila una santa que habla con Jesús y le escucha, mientras que este le muestra su Sagrado Corazón.</p>																													
<p>Estado del vitral</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Condición</th> <th>Presencia</th> <th>Detalle</th> <th>Presencia</th> <th>Detalle</th> <th>Presencia</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Pandeos en la estructura</td> <td></td> <td>Elementos opacificantes</td> <td>x</td> <td>No translucidez</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Plomo deteriorado</td> <td>x</td> <td>Vidrios faltantes</td> <td></td> <td>Vidrios incoloros</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Oxidación del marco</td> <td></td> <td>Roturas o astillados</td> <td>x</td> <td>Colores mareados</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>						Condición	Presencia	Detalle	Presencia	Detalle	Presencia	Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez		Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros		Oxidación del marco		Roturas o astillados	x	Colores mareados	
Condición	Presencia	Detalle	Presencia	Detalle	Presencia																								
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez																									
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros																									
Oxidación del marco		Roturas o astillados	x	Colores mareados																									

Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 49. Vitral T04

"JEREMÍAS"																							
Gráfico		Fotografía		Localización																			
																							
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.																			
<p>Descripción</p> <p>Este vitral, al igual que los ubicados en las otras esquinas de transepto junto al altar, está dispuesto para los grandes profetas y se dedica a Jeremías, quien señala el pergamino que alza en la mano izquierda. Según Jeremías 1:9-10: "Y extendió Jehová su mano y tocó mi boca, y me dijo Jehová: 'He aquí que he puesto mis palabras en tu boca. Mira que te he puesto en este día sobre naciones y sobre reinos para arrancar y para destruir, para arruinar y para derribar, para edificar y para plantar". Este profeta pertenecía a una familia de sacerdotes y vivió entre los años 650 y 585 a.C. A él se le debe la autoría de varios libros sobre el judaísmo y el cristianismo, así como la anticipación de varios acontecimientos relevantes de la fe católica. Al pie del vitral se lee lo siguiente: "El profeta de las lamentaciones".</p>																							
<p>Estado del vitral</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td>Pandeos en la estructura</td> <td></td> <td>Elementos opacificantes</td> <td>x</td> <td>No translucidez</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Plomo deteriorado</td> <td>x</td> <td>Vidrios faltantes</td> <td>x</td> <td>Vidrios incoloros</td> <td>x</td> </tr> <tr> <td>Oxidación del marco</td> <td></td> <td>Roturas o astillados</td> <td></td> <td>Colores mareados</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>						Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez		Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros	x	Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados	
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez																			
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros	x																		
Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados																			



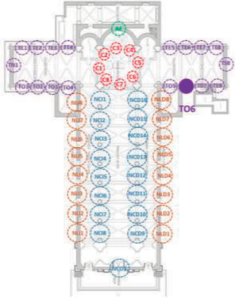
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 50. Vitral T05

"EZEQUIEL"																						
Gráfico		Fotografía		Localización																		
																						
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.																		
<p>Descripción</p> <p>Ezequiel, cuyo nombre significa "Dios fortalece", era de una familia sacerdotal. Según Ruiza, Fernández y Tamaro (2004), pasó sus primeros veinticinco años en Jerusalén. En esta composición aparece sosteniendo en sus manos un pergamino por ser el escritor del libro que lleva su nombre, en el que describe las visiones que le fueron reveladas por Dios. Para los autores, "Ezequiel es al mismo tiempo el profeta de la venganza y de la misericordia de Yahvé. La reorganización de los hijos de Judá en tiempos de Ciro y la aflicción de los hijos de Judá en tiempos de Nabucodonosor, que constituyen los temas preferidos de Isaías y de Jeremías, constituyen el fondo de la profecía de Ezequiel, y sus promesas alcanzan tiempos lejanísimos, girando señaladamente en torno al misterio de Jesucristo y de su Iglesia". El libro de Ezequiel se desarrolla en torno a las advertencias iniciales de calamidad y seguidas por promesas de restauración; así, las dificultades se cumplieron, como también las promesas de restauración. El pueblo de Dios, habiendo soportado tanto en el pasado, sería últimamente salvado de su miseria. Israel se volvería a su Dios y a su tierra prometida. Ellos serían su pueblo y él sería el Dios de ellos. Al pie del vitral se lee lo siguiente: "El profeta de la Resurrección".</p>																						
<p>Estado del vitral</p> <table border="1"> <tr> <td>Pandeos en la estructura</td> <td></td> <td>Elementos opacificantes</td> <td>x</td> <td>No translucidez</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Plomo deteriorado</td> <td>x</td> <td>Vidrios faltantes</td> <td>x</td> <td>Vidrios incoloros</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Oxidación del marco</td> <td></td> <td>Roturas o astillados</td> <td>x</td> <td>Colores mareados</td> <td></td> </tr> </table>					Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez		Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros		Oxidación del marco		Roturas o astillados	x	Colores mareados	
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez																		
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros																		
Oxidación del marco		Roturas o astillados	x	Colores mareados																		

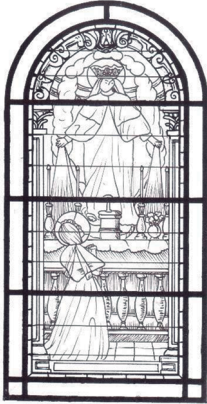

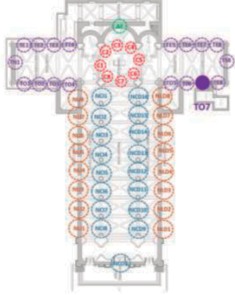
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 51. Vitral T06

"LA VIRGEN DE LOURDES"					
Gráfico		Fotografía		Localización	
					
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.	
Descripción					
<p>El vitral representa la aparición de Nuestra Señora de Lourdes a Bernadette Soubirous, una niña humilde de catorce años, quien la vio en la gruta de Massabielle, a las afueras de Lourdes (Francia) en 1858. En la imagen se pueden apreciar la montaña, el agua que brota del suelo y las rosas simbólicas a los pies de la Virgen María. La Inmaculada Concepción, como se dio a conocer la Virgen a la joven, se muestra tal como Bernadette la describió: con una túnica blanca y una cinta de color azul a la cintura, las manos juntas en actitud orante, el rosario en el brazo, una rosa en cada pie y un velo blanco cubriendo su cabello. En 1862 la aparición fue reconocida como Nuestra Señora de Lourdes.</p>					
Estado del vitral					
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez	
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros	
Oxidación del marco		Roturas o astillados	x	Colores mareados	x



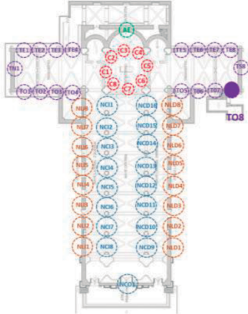
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 52. Vitral T07

"LA MEDALLA MILAGROSA"					
Gráfico		Fotografía		Localización	
					
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.	
Descripción					
<p>El vitral está basado en una historia que sucedió en julio de 1830, cuando un niño (tal vez un ángel) despertó a la novicia Catalina Labouré, de la comunidad de las Hijas de la Caridad en París (Francia), y le pidió que fuera a la capilla. Allí, Catalina se encontró a la Virgen María y conversó con ella por varias horas. Según la Asociación de la Medalla Milagrosa (s.f.), durante la conversación María le dijo lo siguiente: "Mi niña, te voy a encomendar una misión". Posteriormente, Catalina tuvo una visión mientras meditaba la noche del 27 de noviembre de 1830, en donde vio a María parada en lo que parecía ser la mitad de un globo mientras sostenía una esfera dorada en sus manos en ofrecimiento al cielo (Asociación de la Medalla Milagrosa, s.f.). Nuestra Señora le explicó que la esfera representaba a todo el mundo, pero especialmente a Francia (los tiempos eran difíciles en Francia en ese momento por la guerra y la economía debilitada). De los anillos en los dedos de María, mientras sostenía la esfera, salían rayos de luz. María manifestó que los rayos simbolizaban las gracias que ella ofrecía para aquellos que las pedían. Sin embargo, algunas de las joyas en los anillos estaban apagadas, toda vez que las gracias estaban disponibles, pero nadie las pedía.</p>					
Estado del vitral					
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez	
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros	
Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados	

Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 53. Vitral T08

"VIRGEN DE FÁTIMA"																							
Gráfico		Fotografía		Localización																			
																							
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.																			
<p>Descripción</p> <p>En el vitral se observa el sol danzante sobre el cielo, que revela la aparición de la Virgen de Fátima a los tres niños pastores —Lucía dos Santos, de diez años, y sus primos Jacinta, de seis años, y Francisco Marto, de nueve años— en medio de una tormenta mientras pastoreaban sus ovejas el 13 de mayo de 1917 (Aleluya, 2020). Se dice que después de haber rezado el Santo Rosario, se les apareció la Virgen María vestida de blanco y les pidió que volvieran seis veces más y que el mes de octubre les revelaría quién era y lo que quería. Las apariciones se repitieron el 13 de cada mes. En todas ellas, mientras rezaban el Santo Rosario, acompañados de más seguidores que palpaban lo sobrenatural, se les aparecía la Santísima Virgen en medio del resplandor de luz, vestida de blanco y con el rosario entre las manos, y les invitaba a rezar con ella. La aparición, que sucedió en 1917 en Fátima (Portugal), se conoce como Nuestra Señora del Rosario y fue reconocida por la Iglesia en 1930 (Aleluya, 2020).</p>																							
<p>Estado del vitral</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td>Pandeos en la estructura</td> <td></td> <td>Elementos opacificantes</td> <td>x</td> <td>No translucidez</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Plomo deteriorado</td> <td>x</td> <td>Vidrios faltantes</td> <td>x</td> <td>Vidrios incoloros</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Oxidación del marco</td> <td>x</td> <td>Roturas o astillados</td> <td>x</td> <td>Colores mareados</td> <td>x</td> </tr> </tbody> </table>						Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez		Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros		Oxidación del marco	x	Roturas o astillados	x	Colores mareados	x
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez																			
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros																			
Oxidación del marco	x	Roturas o astillados	x	Colores mareados	x																		


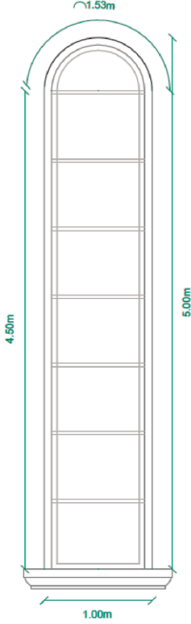
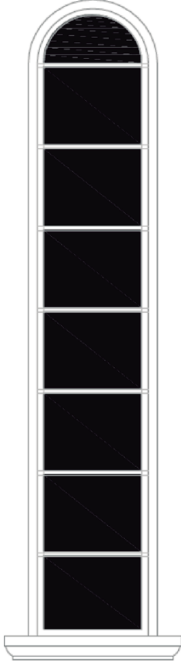
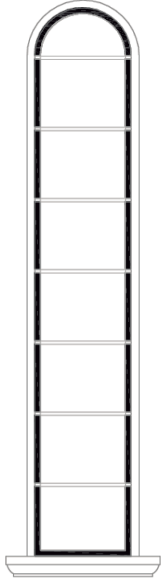
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

CAPÍTULO 6

VITRALES DEL TAMBOR

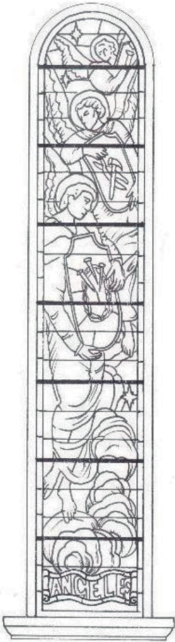
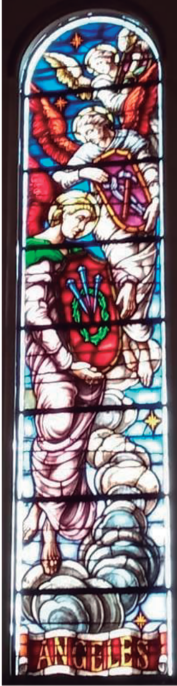
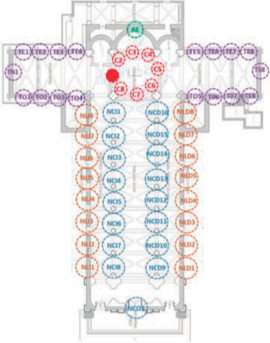
El arte vitral ubicado en el tambor que soporta la cúpula principal de la catedral de San José de Cúcuta sobre el presbiterio es de mayor altura que todos los demás ejemplares en el templo. Se caracteriza geoméricamente por tener 8 tramos en su base rectangular y por tener en la parte superior un semicírculo vitral, lo que confirma su forma normanda (ver Tabla 54).

Tabla 54. Geometría de los vitrales del tambor

			
Vista real	Plano general	Secciones de vitral	Secciones de ventilación sin vidrio
Área	4,2 m ²	3,4 m ²	0,5 m ²
Número de secciones	22	8	14

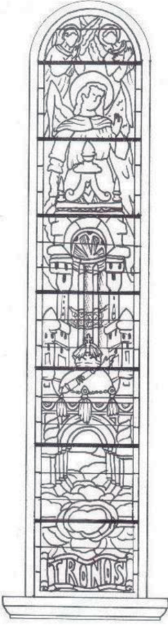
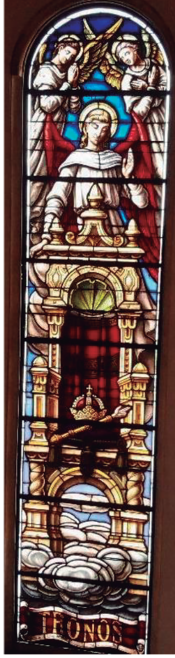
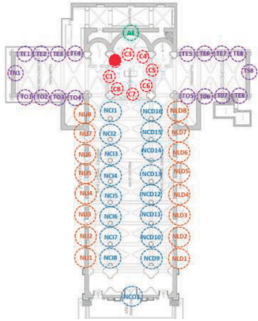
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 55. Vitral Tambor C1

"ÁNGELES"																							
Gráfico		Fotografía		Localización																			
																							
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.																			
<p>Descripción</p> <p>De acuerdo con Rojas (s.f.), la misión de los ángeles es ayudar a los hombres a alcanzar la salvación eterna, guiándolos y protegiéndolos de los peligros de alma y cuerpo. Desde el siglo v en adelante se encuentran presentes en la Iglesia oriental y en la Iglesia occidental, y son unas de las figuras más frecuentes del repertorio artístico cristiano, ya que alaban y ayudan a la divinidad en múltiples circunstancias. Se identifican generalmente porque llevan antorchas, incensarios o instrumentos musicales. En esta composición se presentan tres ángeles, cada uno con escudo y elementos como espadas y martillos que simbolizan su labor de protectores. Los ángeles fueron creados por Dios con un propósito: "Benedicid a Jehová, vosotros sus ángeles, poderosos en fortaleza, que ejecutáis su palabra, obedeciendo a la voz de su precepto" (Salmos 103:20).</p>																							
<p>Estado del vitral</p> <table border="1"> <tr> <td>Pandeos en la estructura</td> <td></td> <td>Elementos opacificantes</td> <td>x</td> <td>No translucidez</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Plomo deteriorado</td> <td>x</td> <td>Vidrios faltantes</td> <td></td> <td>Vidrios incoloros</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Oxidación del marco</td> <td></td> <td>Roturas o astillados</td> <td></td> <td>Colores mareados</td> <td></td> </tr> </table>						Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez		Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros		Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados	
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez																			
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros																			
Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados																			

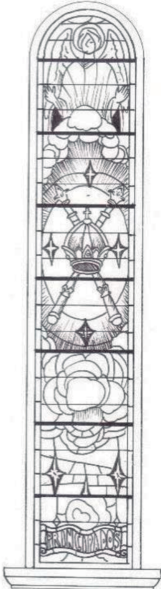

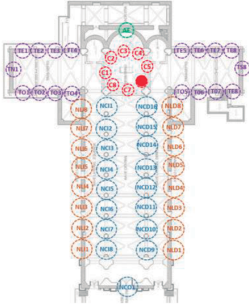
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 56. Vitral Tambor C2

"TRONOS"																							
Gráfico		Fotografía		Localización																			
																							
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.																			
<p>Descripción</p> <p>En los relatos bíblicos se describen las distintas criaturas celestiales. Los tronos se sitúan en el primer orden, junto a los querubines y serafines. Los tronos son ángeles, antiguamente conocidos como "espíritus de las estrellas a las órdenes del Padre Celestial" (Réau, 2000). Estas entidades están relacionadas con las acciones de los hombres y son también los constructores del orden universal. Para Rojas (s.f.), los tronos son los que están atentos a las razones del obrar divino. En el vitral se presenta en el primer plano un gran estrado de oro posado en el cielo, con una corona y un cetro en el asiento, que forma en sus patas un arco. Detrás del estrado hay tres ángeles que cuidan el trono, porque esta es una de las visiones que le fue dada por Dios a Juan en la Isla de Pascua: "Y al instante yo estaba en el Espíritu y he aquí un trono establecido en el cielo, y en el trono, uno sentado" (Apocalipsis 4:2). Así mismo, en Salmos 11:4 se dice lo siguiente: "el Señor está en su santo templo, el trono del Señor está en los cielos; sus ojos contemplan, sus párpados examinan a los hijos de los hombres".</p>																							
<p>Estado del vitral</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td>Pandeos en la estructura</td> <td></td> <td>Elementos opacificantes</td> <td>x</td> <td>No translucidez</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Plomo deteriorado</td> <td>x</td> <td>Vidrios faltantes</td> <td>x</td> <td>Vidrios incoloros</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Oxidación del marco</td> <td></td> <td>Roturas o astillados</td> <td></td> <td>Colores mareados</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>						Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez		Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros		Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados	
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez																			
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros																			
Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados																			

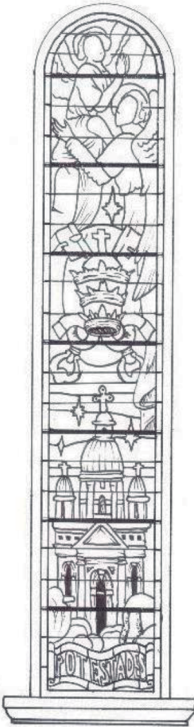
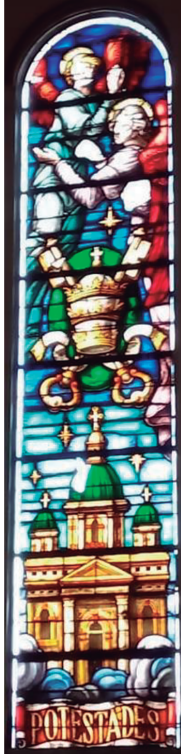
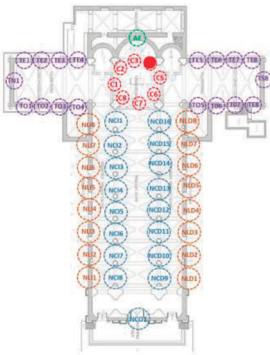
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 57. Vitral Tambor C3

"DOMINACIONES"					
Gráfico		Fotografía		Localización	
					
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.	
Descripción					
<p>Según Guiley (2004), la palabra 'dominaciones' es una traducción del latín <i>dominationes</i> que significa "poder o posición como señor", cuya raíz significa "señor". Pertenecen al segundo orden (Dominaciones, Virtudes y Potestades), que corresponde a los ángeles que se encuentran entre el límite de lo finito y lo infinito. Rigen dominios de conciencia expandida que solo ellos y tronos han transitado, pues el resto accederá a estos cuando Dios los llame nuevamente a su seno (Réau, 2000). Normalmente llevan cetro y corona. En otras ocasiones pueden aparecer con casco y espada. De allí se observa en la composición al Padre Celestial sentado en el trono, con una bola del mundo en la mano, y dos ángeles junto a él. Aparece el arcoíris, también llamado "arco de la alianza" o "arco de Dios" como elemento simbólico, del cual Dios dice: "Esta es la señal de la alianza que establezco entre vosotros y yo, y con todo ser vivo que esté con vosotros, para generaciones perpetuas: pongo mi arco en las nubes, que servirá de señal de la alianza entre la tierra y yo" (Génesis 9:12). Este es uno de los tres vitrales de la catedral donde aparece el Padre Celestial.</p>					
Estado del vitral					
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez	
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros	
Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados	

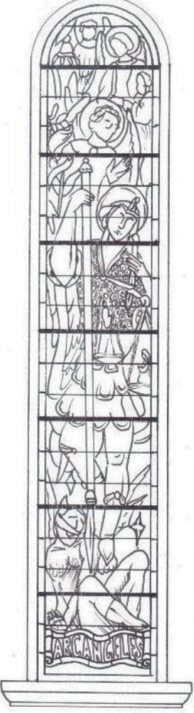
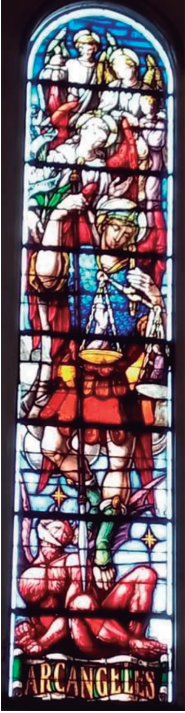
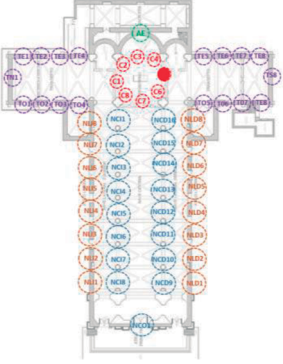
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 58. Vitral Tambor C4

"POTESTADES"																							
Gráfico		Fotografía		Localización																			
																							
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.																			
<p>Descripción</p> <p>Según Chico (2006), el término 'potestades' hace alusión a las realidades celestes. No obstante, para Rojas (s.f.), las potestades son las que luchan contra las fuerzas adversas. En la imagen se muestra el poder sagrado que se deriva de Jesucristo como cabeza de la Iglesia y que debe ejercerse en su nombre para cumplir el servicio que el Señor ha encomendado. El vitral, en este sentido, tiene una estructura jerárquica que va desde la Iglesia, representada por la catedral, y la vida celestial, representada por las nubes, los ángeles, la corona y las llaves. De esta forma, lo terrenal y lo divino se tornan visibles en esta composición.</p>																							
<p>Estado del vitral</p> <table border="1"> <tr> <td>Pandeos en la estructura</td> <td></td> <td>Elementos opacificantes</td> <td>x</td> <td>No translucidez</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Plomo deteriorado</td> <td>x</td> <td>Vidrios faltantes</td> <td>x</td> <td>Vidrios incoloros</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Oxidación del marco</td> <td></td> <td>Roturas o astillados</td> <td></td> <td>Colores mareados</td> <td></td> </tr> </table>						Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez		Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros		Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados	
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez																			
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros																			
Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados																			

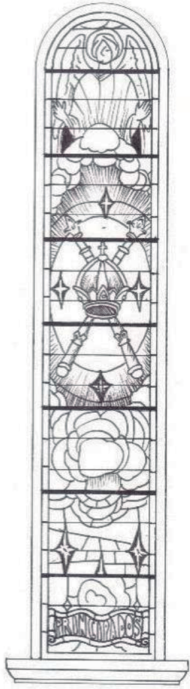

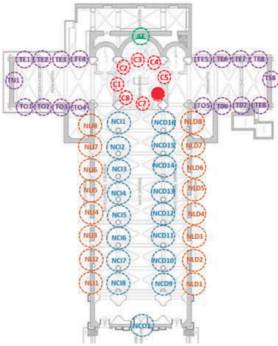
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 59. Vitral Tambor C5

"ARCÁNGELES"																							
Gráfico		Fotografía		Localización																			
																							
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.																			
<p>Descripción</p> <p>La definición dada por Rojas (s.f.) asemeja a los arcángeles a "asistentes" de Dios, de manera que son ángeles que están al servicio directo del Señor para cumplir misiones especiales. En primer plano se observa al arcángel San Miguel vestido de guerrero o gladiador que sostiene con su mano izquierda una balanza que tiene dos figuras: la representación del bien y el mal. También sostiene una lanza, debajo de la cual aparece el demonio vencido, tal como se describe en Apocalipsis 12:7-9: "Después hubo una gran batalla en el cielo: Miguel y sus ángeles luchaban contra el dragón; y luchaban el dragón y sus ángeles; pero no prevalecieron, ni se halló ya lugar para ellos en el cielo. Y fue lanzado fuera el gran dragón, la serpiente antigua, que se llama diablo y Satanás, el cual engaña al mundo entero; fue arrojado a la tierra, y sus ángeles fueron arrojados con él".</p>																							
<p>Estado del vitral</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td>Pandeos en la estructura</td> <td></td> <td>Elementos opacificantes</td> <td>x</td> <td>No translucidez</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Plomo deteriorado</td> <td>x</td> <td>Vidrios faltantes</td> <td>x</td> <td>Vidrios incoloros</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Oxidación del marco</td> <td></td> <td>Roturas o astillados</td> <td></td> <td>Colores mareados</td> <td>x</td> </tr> </tbody> </table>						Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez		Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros		Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados	x
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez																			
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros																			
Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados	x																		



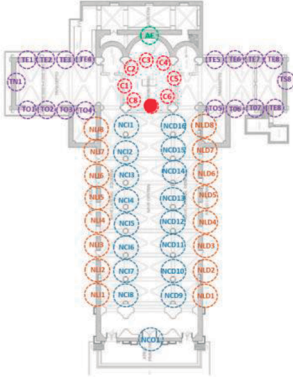
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 60. Vitral Tambor C6

"PRINCIPADOS"																							
Gráfico		Fotografía		Localización																			
																							
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.																			
<p>Descripción</p> <p>También llamados "ángeles guardianes de los países", son ángeles de grupos enormes de personas. A través de la historia, los principados vigilan de cerca las acciones de los gobernantes, reyes y jefes espirituales de los hombres (Réau, 2000). Así mismo supervisan aquellos eventos que afectan a las naciones en lo relacionado con la política, la milicia y el comercio. Según Rojas (s.f.), son los encargados de la repartición de los bienes espirituales. De allí que en la iconografía bizantina se les reconoce por su atuendo militar, dalmáticas y armas, que incluyen lanzas y cuchillos, tal como aparece en el centro de la composición del vitral, mientras que la corona figura el poder y los cuchillos simbolizan la protección. En la parte superior se aprecia un ángel como garantía de control y paz.</p>																							
<p>Estado del vitral</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td>Pandeos en la estructura</td> <td></td> <td>Elementos opacificantes</td> <td>x</td> <td>No translucidez</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Plomo deteriorado</td> <td>x</td> <td>Vidrios faltantes</td> <td></td> <td>Vidrios incoloros</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Oxidación del marco</td> <td>x</td> <td>Roturas o astillados</td> <td>x</td> <td>Colores mareados</td> <td>x</td> </tr> </tbody> </table>						Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez		Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros		Oxidación del marco	x	Roturas o astillados	x	Colores mareados	x
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez																			
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros																			
Oxidación del marco	x	Roturas o astillados	x	Colores mareados	x																		



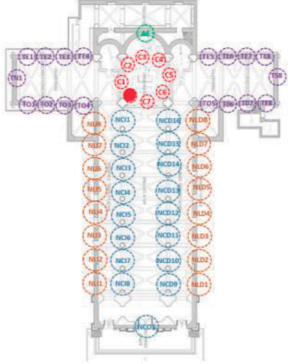
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 61. Vitral Tambor C7

"QUERUBINES Y SERAFINES"																							
Gráfico		Fotografía		Localización																			
																							
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.																			
<p>Descripción</p> <p>Los querubines son los "guardianes" de las cosas de Dios. Así se responsabilizan de proteger el arca de la alianza y el camino que lleva al árbol de la vida (Rojas, s.f.). Por su parte, los serafines son conocidos como los "alabadores" de Dios. La palabra 'serafín' significa "amor ardiente". El vitral presenta un querubín de ocho alas en el centro de la escena que arroja con dos alas su cuerpo y que vuela con cuatro, y que se cubre su rostro porque nadie puede ver la presencia de Dios, como está escrito en el libro de Isaías 6:2: "Por encima de él había serafines; cada uno tenía seis alas; con dos cubrían sus rostros, con dos cubrían sus pies y con dos volaban". En la parte superior aparecen cuatro ángeles más, lo que significa que los querubines están cerca de la presencia de Dios, como pasa con el arca: "Y envió el pueblo a Silo, y trajeron de allá el arca del pacto de Jehová de los ejércitos, que moraba entre los querubines" (Samuel 4:4). Isaías 37:16 hace referencia a esto también: "Jehová de los ejércitos, Dios de Israel, que moras entre los querubines, solo tú eres Dios de todos los reinos de la tierra".</p>																							
<p>Estado del vitral</p> <table border="1"> <tr> <td>Pandeos en la estructura</td> <td></td> <td>Elementos opacificantes</td> <td>x</td> <td>No translucidez</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Plomo deteriorado</td> <td>x</td> <td>Vidrios faltantes</td> <td></td> <td>Vidrios incoloros</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Oxidación del marco</td> <td>x</td> <td>Roturas o astillados</td> <td>x</td> <td>Colores mareados</td> <td>x</td> </tr> </table>						Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez		Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros		Oxidación del marco	x	Roturas o astillados	x	Colores mareados	x
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez																			
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros																			
Oxidación del marco	x	Roturas o astillados	x	Colores mareados	x																		

Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 62. Vitral Tambor C8

"VIRTUDES"		
Gráfico	Fotografía	Localización
		
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.	Fuente: Elaboración propia.	Fuente: Elaboración propia.

Descripción

Las virtudes son las encargadas de hacer los milagros. Según San Gregorio (Rojas, s.f.), se encuentran en la más alta luz de los celestiales. Ellas ayudan a la formación y concreción de las aspiraciones humanas. Colaboran en las maravillas que reclaman la fe católica. Las representaciones de virtudes son escasas en los vitrales. En la composición de este vitral se puede observar un ángel que custodia la copa con los lirios y las rosas. Réau (2000) afirma que estas suelen llevar flores o símbolos de María. En relación con las manos cruzadas del ángel, el mismo autor lo interpreta como signo de homenaje y respeto a su soberano. La copa en oro es un recurso pictórico relacionado con la Pasión de Cristo, así como la paloma está relacionada con el Espíritu Santo. En Pedro 2:9 se dice: "Mas vosotros sois linaje escogido, real sacerdocio, nación santa, pueblo adquirido por Dios, para que anunciéis las virtudes de aquel que os llamó de las tinieblas a su luz admirable". Estas virtudes están dadas en Gálatas 5:22 cuando se dice: "Mas el fruto del Espíritu es amor, gozo, paz, paciencia, benignidad, bondad, fe, mansedumbre, templanza; contra tales cosas no hay ley". En este sentido, los tres primeros frutos son los tres lirios que tiene el ángel, por ser las virtudes que recibe cada uno; los otros tres son los tres frutos siguientes, los que se reciben para poder convivir con los demás; y las palomas son los tres últimos frutos, los que se deben tener para con Dios.

Estado del vitral

Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez	
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros	x
Oxidación del marco	x	Roturas o astillados	x	Colores mareados	x

Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz).

CAPÍTULO 7

VITRAL ROSETÓN

Los rosetones son elementos vitrales de forma circular que están presentes en las fachadas de la catedral de San José de Cúcuta hacia los cuatro puntos cardinales: los tres internos con vista sobre la fachada norte (Sagrado Corazón de Jesús), la fachada sur (Inmaculado Corazón de María) y la fachada este sobre el ábside (Espíritu Santo) se caracterizan por tener las mismas dimensiones geométricas (ver Tabla 63).

Tabla 63. Geometría de rosetones norte, sur y este

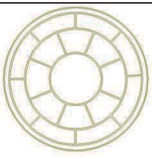
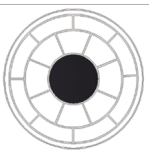
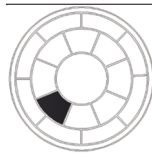
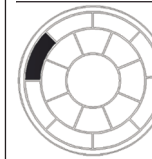


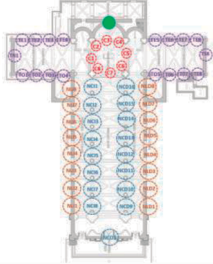


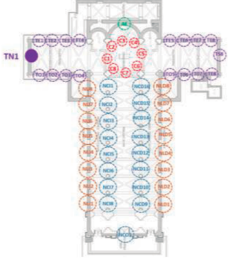
	Plano general	Secciones circulares concéntricas		
				
		Círculo central	Trapezoido circular intermedio	Trapezoido circular externo
Radio (m)	1,62	0,507	0,52	0,32
Ángulo central			45°	45°
Total piezas	17	1	8	8
Área vitral (m²)	6,22	1,02	0,33	0,33
% de sección	100%	16%	42%	42%
Fórmula	$A = \pi \cdot r^2$	$A = \pi \cdot r^2$	$s = \left(\frac{B+b}{2}\right) \cdot R$	$s = \left(\frac{B+b}{2}\right) \cdot R$

Tabla 64. Rosetón AE

"EL ESPÍRITU SANTO"																							
Gráfico		Fotografía		Localización																			
																							
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.																			
<p>Descripción</p> <p>El Espíritu Santo, representado como una paloma de acuerdo con las Sagradas Escrituras, se popularizó desde el siglo XVIII. Para Herrero (1998, p. 560), "aparece siempre en relación con el bautismo de Jesucristo en el Jordán, según los textos de San Mateo, San Marcos y San Lucas: 'bautizado Jesús, salió luego del agua; y he aquí que se abrieron los cielos, y vio al Espíritu de Dios descender como paloma y venir sobre él (Mateo 3:16)'. Esta composición se desarrolla en un esquema radial que parte de la paloma como iconografía del Espíritu Santo. De esta figura se desprenden los rayos lumínicos que simbolizan las gracias: santificante, sacramentales, de estado, de las virtudes teologales y las virtudes morales, de los dones, de los frutos, de las bienaventuranzas, de los carismas, entre muchos tantos algunos aún desconocidos. El juego de colores y el manejo de los vidrios fragmentados de forma inusual hacen de este vitral una obra única, armoniosa e impactante a los sentidos.</p>																							
<p>Estado del vitral</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td>Pandeos en la estructura</td> <td></td> <td>Elementos opacificantes</td> <td>x</td> <td>No translucidez</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Plomo deteriorado</td> <td>x</td> <td>Vidrios faltantes</td> <td></td> <td>Vidrios incoloros</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Oxidación del marco</td> <td>x</td> <td>Roturas o astillados</td> <td>x</td> <td>Colores marea-dos</td> <td>x</td> </tr> </tbody> </table>						Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez		Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros		Oxidación del marco	x	Roturas o astillados	x	Colores marea-dos	x
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez																			
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros																			
Oxidación del marco	x	Roturas o astillados	x	Colores marea-dos	x																		


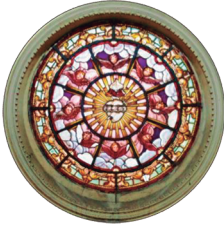
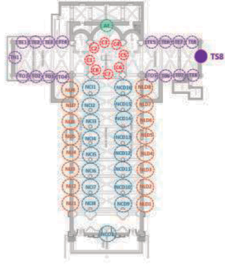
Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 65. Rosetón TN1

"EL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS"					
Gráfico		Fotografía		Localización	
					
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.	
Descripción					
<p>El rosetón se divide en tres circunferencias concéntricas: la central presenta el Sagrado Corazón de Jesús, la segunda muestra ocho divisiones de cenefas con querubines que resaltan por su llamativo color verde, y la tercera presenta decoraciones de ornamentos en color oro.</p> <p>El símbolo en el centro del vitral es el Sagrado Corazón de Jesús. Corresponde al pedido de Jesucristo en sus apariciones a Santa Margarita María de Alacoque (Burgos, 2018). "Él se mostró a ella y, señalando con el dedo el corazón, le dijo: 'Mira este corazón que tanto ha amado a los hombres y a cambio no recibe de ellos más que ultrajes y desprecio. Tú, al menos, ámame'". Esta revelación ocurrió en la segunda mitad del siglo XVII (Schwizer, s.f.).</p>					
Estado del vitral					
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez	
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes	x	Vidrios incoloros	x
Oxidación del marco		Roturas o astillados	x	Colores mareados	

Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.





Tabla 66. Rosetón TS8

"EL INMACULADO CORAZÓN DE MARÍA"					
Gráfico		Fotografía		Localización	
					
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.	
Descripción					
<p>Este rosetón está conformado por tres circunferencias concéntricas: la central presenta al Inmaculado Corazón de María, que hace referencia a la devoción de su corazón, un símbolo de amor y entrega. Del corazón se proyectan rayos de iluminación, donde las rosas representan su ternura y su amor por la humanidad. El Inmaculado Corazón de María lleva además la espada que lo traspasa, y que corresponde a las descripciones bíblicas sobre los sufrimientos que soportó como madre de Jesús. La segunda circunferencia contiene fragmentos con ocho querubines y la tercera contiene una cenefa con motivos decorativos de color dorado propios de estilo neoclásico.</p>					
Estado del vitral					
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez	
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros	x
Oxidación del marco	x	Roturas o astillados	x	Colores mareados	x

Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

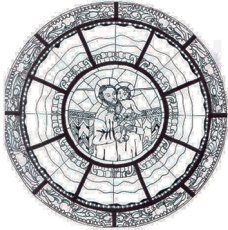

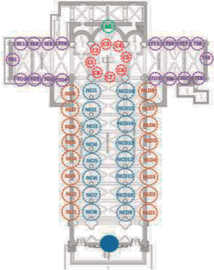
El rosetón mayor sobre la fachada oeste, a pesar de tener el mismo diámetro de los anteriores, es diferente por el aumento en el número de piezas. A la vez, hace honor en su diseño al patrono del templo (San José). En relación con el análisis geométrico, el panel circular tiene un diámetro de 3,25 metros de diámetro e incluye una estructura interna compuesta por 25 conjuntos de piezas divididos en tres circunferencias concéntricas. La primera circunferencia está marcada con el círculo central de radio de 0,57 metros, a la que le siguen dos coronas circulares: una conformada por 16 trapecios circulares dispuestos en ángulos de 22,5°, y otra conformada por 8 trapecios circulares en ángulos de 45°. Todo esto está consolidado en una superficie total del panel de 8,3 m² que incluye la estructura interna y 6,22 m² de área en vidrio (ver Tabla 67).

Tabla 67. Geometría del rosetón mayor (San José)

	Plano general	Secciones circulares concéntricas		
				
		Círculo central	Trapezio circular intermedio	Trapezio circular externo
Radio (m)	1,625	0,507	0,52	0,32
Ángulo central			22,5°	45°
Total piezas	25	1	16	8
Área vitral (m²)	6,22	1,02	0,15	0,35
% de sección	100%	16%	39%	45%
Fórmula	$A = \pi \cdot r^2$	$A = \pi \cdot r^2$	$s = \left(\frac{B+b}{2}\right) \cdot R$	$s = \left(\frac{B+b}{2}\right) \cdot R$

Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

Tabla 68. Rosetón NC01

"SAN JOSÉ"					
Gráfico		Fotografía		Localización	
					
Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.		Fuente: Elaboración propia.		Fuente: Elaboración propia.	
Descripción					
<p>Este vitral es un distintivo particular de la catedral. Su dimensión, localización y efectos lumínicos (causados por su orientación al fenómeno solar de poniente) son características que acentúan la figura de San José con el niño Jesús en brazos como parte focal de la composición. A ello hay que añadirle la connotación moderna de su imagen como padre. Es importante relacionar la promoción de José como padre putativo de Cristo a partir de finales del siglo XVI, la cual estuvo acompañada de una diversificación de los tradicionales cánones iconográficos hacia una que mostraba a un San José joven y de facciones parecidas a las del niño en una estrecha relación parental. Por otra parte, los signos patrios que los rodean (la bandera colombiana) generan un mayor respaldo a la advocación no solo del templo sino de la ciudad de San José de Cúcuta.</p>					
Estado del vitral					
Pandeos en la estructura		Elementos opacificantes	x	No translucidez	
Plomo deteriorado	x	Vidrios faltantes		Vidrios incoloros	
Oxidación del marco		Roturas o astillados		Colores mareados	

Fuente: elaboración propia con base en bocetos de las vidrieras de Manuela Chávez Díaz.

CAPÍTULO 8

DE LO ICONOGRÁFICO A LO ICONOLÓGICO EN EL VITRAL MAYOR DE SAN JOSÉ DE CÚCUTA

Como se enunció anteriormente, hubo una fuerte participación del arte vitral en la arquitectura desde el siglo XII, el cual tuvo un posterior esplendor en el Gótico. En este periodo, el aporte del arte vitral se afianzó en las nuevas propuestas tecnológicas, que consistieron en la reducción de los apoyos de la estructura en la arquitectura, tal como afirma De Fusco (1981). De esta forma fue posible abrir vanos de gran magnitud en los muros para dejar pasar la luz tamizada a través de los vidrios de colores. A partir de este fenómeno lumínico se transforman los espacios arquitectónicos, imprimiéndoles a estos una espiritualidad y misticismo con esencia románica y paleocristiana. En efecto, el arte vitral se relaciona directamente con los avances tecnológicos constructivos de la Edad Media y de la Modernidad, y con los cambios conciliares que se dieron en la Iglesia Católica (Díaz, Delgado y Vergel, 2021).

El vitral de San José como rosetón mayor de la catedral de San José de Cúcuta está ubicado en la nave central y sobre su fachada principal, dando su cara visible al coro de la catedral. Para facilitar su estudio se establecieron tres categorías de análisis: la primera, el análisis preiconográfico, relacionado con los aspectos arquitectónicos de ubicación y las características artísticas; la segunda, el análisis iconográfico; y la tercera, el análisis geométrico. Partiendo del concepto de la luz como componente fundamental del arte vitral, se propone la definición de Campo (1998), quien la define como un componente esencial, como materia y material cuantificable y calificable en la arquitectura. De esta forma los espacios arquitectónicos se hacen

visibles y permiten admirar la noción del tiempo en estos. No obstante, Barbero, Vallmitjana y Carreras (2015) sugieren que, bajo la contemplación de la humanidad, la luz supera su propia esencia física para convertirse en objeto de la cultura.

En relación con la *primera categoría* (ubicación y características artísticas), se parte de la noción ya presentada anteriormente de Blondel, Callias y Chaussée (1986), quienes argumentan que el vitral es un conjunto de trozos de vidrio con características especiales e integradas entre sí por medio de una trama de plomo. Piqueras (2013) especifica que la técnica de la vidriera tradicional lograda por la casa Mauméjean con vidrios soplados a caña y los de origen industrial de variados colores (según el mineral empleado en la cocción), sostenidos por una estructura de varillas de plomo de perfil en H incorporadas entre sí con estaño, son muy perdurables en el tiempo. Así mismo, comenta que para el dibujo se utiliza la grisalla y el amarillo de plata, así como el marrón o el negro, cuya técnica se alcanza con cristales pulverizados mezclados con óxidos metálicos, colorantes y disueltos en sustancias líquidas. Con esta mezcla se dibuja sobre la placa de vidrio, que se somete a un nuevo proceso de cocido para aglutinar los insumos. En particular, el vitral de San José está compuesto por varios conjuntos que conforman un solo panel en forma de medallón circular, con una figura especial en el centro. La complejidad de este vitral se desprende de su dimensión: un diámetro de 3,25 metros de diámetro que contiene 25 secciones que les dan rigidez a los conjuntos de vidrio.

La disposición del panel es consecuente con el estilo neorrenacentista, del cual la catedral presenta su caracterización, según lo advertido por Vergel, Delgado y Díaz (2019). De ahí su esquema basilical, conformado por tres naves que expresan la direccionalidad de la entrada al altar, un esquema compositivo frecuente en la arquitectura sagrada (Díaz, Delgado y Vergel, 2020). En este caso, la nave central está dotada del vitral de San José, que está ubicada justo encima de la entrada. Debido a la diferencia de alturas entre el rosetón en la cara externa y el vano donde se ubica el vitral interno, su iluminación no resulta homogénea y parte de la composición del vitral queda opaca tras el fenómeno no concéntrico de sus círculos (ver Figura 12). Este fenómeno está relacionado con los diferentes tiempos constructivos (Vergel, Delgado y Díaz, 2019), ya que el vitral interior fue instalado un tiempo antes del rosetón externo en piedra, detalle que se puede visualizar en la fachada. De todas formas, la cuantía artística y simbólica del vitral es única y tiene valor en sí mismo y para la arquitectura sagrada de la catedral.

Figura 12. Ubicación arquitectónica del vitral de San José

Fuente: elaboración propia

A su vez, en coherencia con la sección longitudinal del templo, la configuración arquitectónica en cruz latina de la catedral revela el lugar privilegiado de este vitral (Díaz, Delgado y Vergel, 2021). Así, la nave central con su juego de vitrales enmarca la direccionalidad hacia el altar, y está acentuada por las vidrieras de las naves laterales. De modo que el vitral de San José, ubicado justo en la entrada, señala el inicio del pasaje al altar, que significa metafóricamente, como lo refiere Díaz (2019), el camino a la santidad.

Todas estas observaciones arquitectónicas se complementan con el valor artístico, ya que se revela la autoría de la vidriera Mauméjean, cuya tradición artística es ampliamente reconocida en el mundo, como se explicó en los primeros capítulos. Su valor artístico está respaldado por las afirmaciones de Porfirio (2018), quien recuerda al papa Gregorio el Grande, cuando discutía en el siglo xv el papel del ícono cristiano al decir que la “imagen es la escritura de los iletrados”. Esto confirma el papel pedagógico y alegórico de los vitrales, donde prevalece la exaltación de la luz entendida como lo divino.

En relación con la *segunda categoría* (análisis iconográfico), la imagen de San José es una muestra paradigmática de la historia de la salvación, como afirma De Arriba (2013), pues pasa de ser una figura prácticamente ignorada en los primeros siglos cristianos a declararse patrono de la Iglesia Universal. Al respecto, Conde (2012) en Vergel, Delgado y Díaz (2020) dice que a partir del siglo xv se observaron cambios notables en la imagen del santo, pues la percepción de San José varió: de un hombre entrado en años, ubicado junto a la Virgen María como un simple espectador, a una figura paternal más joven que participa activamente en el cuidado del niño Jesús. En este cambio de percepción, De Arriba (2013) señala el año 1480 como fecha clave, pues el papa Sixto IV estableció el 19 de marzo como fiesta de rito simple dedicado a la devoción de San José.

Un aspecto trascendental en este punto es el acopio de las fuentes escritas sobre Jesús en el lapso de su infancia, que proporcionan datos de gran interés para el estudio iconográfico. Se parte de los Evangelios Canónicos (San Mateo y San Lucas),

que son las fuentes principales de la vida del santo. No obstante, los pasajes breves sobre San José han conducido a artistas y escultores a recrearlo frecuentemente en la pintura, escultura, vitrales y otras expresiones del arte cristiano. En 1870, el papa Pío IX lo proclamó “Patrono de la Iglesia Universal” (De Arriba, 2013). Por su parte, Conde (2012) amplía su estudio mostrando a San José como modelo ejemplar en las órdenes monásticas y responsabiliza a Santa Teresa por promover su grandeza y dignidad universal.

Esta devoción a San José confluye con el patronato de la catedral de San José de Cúcuta. Así, el vitral mayor con la figura de este santo domina el centro de la composición, mostrándolo de medio cuerpo y con el niño Jesús alzado en su brazo. La proximidad de ambos rostros expresa la ternura de su paternidad, y la similitud de sus expresiones y características hacen parecer que en realidad son padre e hijo, mientras que en su otra mano sostiene las azucenas, símbolo de pureza de corazón y de inocencia del espíritu. San José se presenta como un hombre joven, de cabello y barba pelirroja, y vestido con una amplia y sencilla túnica que deja ver unas manos que, paradójicamente, revelan más edad que el rostro, lo que sugiere el trajín de su oficio como carpintero. En su cabeza se destaca el nimbo, una aureola redonda similar a la de la Virgen María. Por otra parte, el niño Jesús aparece semidesnudo y con las manos relajadas a sus costados, revelando su figura infantil y la tranquilidad con el amparo paternal (ver Figura 13).

Figura 13. Conformación del panel y juego compositivo del vitral de San José



Fuente: Boceto a mano alzada de Manuela Chávez Díaz.

Esta descripción lleva consigo varios elementos fundamentales, entre ellos, destacar el proceso de santificación de José y su misión paternal. Dado que el proceso de santificación de José tiene su reflejo iconográfico en el detalle del nimbo que orna su cabeza, debe señalarse cómo en el transcurso del tiempo, y teniendo en cuenta que el culto generalizado a San José es tardío, la imagen del San José nimboado se empezó a representar con frecuencia en la Edad Media y posteriormente en la Modernidad debido al aumento de su devoción, que corresponde al periodo histórico de la manufactura de este vitral.

En esta confluencia artística y devocional, dicha aureola, semejante a la de la Virgen María en sus múltiples grafías, también actualiza la imagen de José de un hombre anciano a uno joven. Para Moreno (2014), esta forma viril de representación responde a su condición y consentimiento esponsal, de manera que se comprende la relación matrimonial entre María y José en una unión poderosa, esencialmente igualitaria; es decir, “hace iguales a los desiguales” en “una sola alma y un solo corazón” (p. 282). Este análisis se apropia de lo que significó para José el consentimiento esponsal, ya que no rompió la promesa de matrimonio con María: por el contrario, favoreció sin duda el plan de Dios para desposar a María y unirse a ella sin ningún reproche para servirle y amarle.

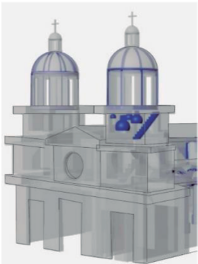



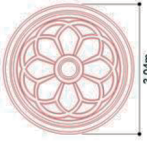
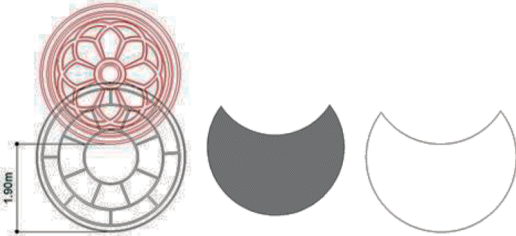
Por otra parte, el cambio iconográfico a través del tiempo reinterpreta a San José como un hombre comprometido con su misión paternal. En este sentido, Moreno (2014) lo define como un servidor: su potestad radica en su servicio a Jesús, en su disponibilidad para guiar la familia por instrucción del ángel San Gabriel. En consecuencia, su autoridad y capacidad las pone al servicio de los suyos. Moreno (2014), Conde (2012) y Vergel, Delgado y Díaz (2020) coinciden en vincular las virtudes humanas de Jesús y su oficio con la vocación de San José para enseñarle. Moreno (2014) desarrolla esta fuente de identidad para proponer el vínculo consanguíneo como irrelevante al decir que “Al final, José y su Hijo se parecían incluso físicamente”, tal como se manifiesta en el vitral de la catedral. “José es realmente padre. En José se refleja todo el poderío de la gracia, de la vida divina en el hombre” (Moreno, 2014, p. 283).

Por consiguiente, el vitral se configura de manera concéntrica. San José está ubicado en el centro como patrono de la catedral y punto focal de la composición en un área de 1,01 m², al que rodea una bandera de Colombia que tiene una superficie de 2,4 m², constituida por 16 unidades de trapecios circulares de 0,15 m² cada uno en el contorno medio del vitral y orientados al centro. Los efectos cromáticos causados por el predominio de los colores claros, azules, rojos, marrones, naranjas, verdes y amarillos conforman un interesante ambiente tornadizo con referencia a la posición del sol. Las dos figuras (San José y el niño Jesús) tienen características de tipo nórdico, por su constitución delgada y de piel blanca, y están expresadas frontalmente con efectos de sombra que dan la impresión de relieve. Al mismo tiempo, el marco configurado con cenefas en grafías de capiteles, iconografías domésticas del telón

verde a la espalda de San José y el niño, expresa rasgos estilísticos neoclásicos y de principios de la modernidad. En suma, un arte ecléctico que está acorde con la arquitectura de la catedral.

En relación con la construcción de la fachada de la catedral, se ha podido confirmar que el vitral interior fue instalado tiempo antes del rosetón circular exterior en piedra que se visualiza en la fachada. Este fenómeno constructivo de círculos no concéntricos se advierte geométricamente, pues la instalación del rosetón externo en piedra se hace a 12,64 m del nivel del suelo, mientras que el vitral en vidrio en la cara interna del templo se desarrolla a 10,74 m del mismo nivel, lo que genera una sombra interna llamada lúnula con sus centros desfasados en 1,90 m uno del otro, tal como se describió previamente en el análisis arquitectónico. Así, la sombra que aparece entre los rosetones representa un área de lúnula de 5,8 m² y un perímetro de 10,3 m sin luminiscencia (ver Tabla 69). De esta forma, la luz aparece como un componente esencial, cuantificable y calificable en la caracterización geométrica del vitral de San José.

Tabla 69. Cuadro de análisis geométrico circular del vitral de San José

Ubicación en modelo 3D de la catedral	Rosetón interior (imagen)	Rosetón interior (gráfico)	Rosetón exterior en piedra	Rosetón exterior (gráfico)
				
	Imagen del vitral	Digitalización Área: 8,26 m ²	Imagen del rosetón	Digitalización Área: 7,25 m ²
	Intersección de los dos rosetones			
				
Rosetones interceptados		Lúnula Área: 5,8 m ² Perímetro: 10,3 m		

Fuente: VITRAL MAYOR DE SAN modelado de Catherine Contreras en Autodesk Revit.

En resumen, el vitral de San José, ubicado en la nave central, en la fachada principal y dando su cara visible al coro de la catedral, está compuesto por varios conjuntos que conforman un solo panel en forma de medallón circular, con las figuras del centro (José y el niño Jesús) dominando toda la composición. La complejidad de este vitral se da por su dimensión (3,25 m de diámetro y 25 secciones que le dan rigidez al panel) y su ubicación en la nave central demuestra no solo su condición jerárquica en el conjunto de vitrales sino su protagonismo en forma simbólica por medio del camino al altar.

Es evidente el patronato de la catedral al dedicarse el vitral mayor a San José y dársele una imagen protagónica en la composición, junto a la bandera de Colombia como símbolo patrio. El análisis iconográfico presenta una figura pictórica coherente con el tiempo de ejecución del vitral, que data de 1923, por lo que la influencia moderna es evidente al mostrar un José más joven, más activo en su papel paternal y su compromiso familiar. Dado que el culto generalizado a San José es tardío, no cabe duda de que en su representación se equipara la orna con la aureola de la Virgen María en sus múltiples perfiles.

Finalmente, en relación con la *tercera categoría* (análisis geométrico), el área total del panel en forma de rosetón es de 8,26 m². Se advierte el fenómeno de círculos no concéntricos, ya que la instalación del rosetón externo no coincide con el círculo del vitral en la cara interna del templo. En consecuencia, aparece el área denominada lúnula que corresponde a un área de 5,8 m², generando opacidad en una porción del panel.

CAPÍTULO 9

LOS IMAGINARIOS COMO MODELOS SIMBÓLICOS Y EL FENÓMENO LUMÍNICO DE LA CATEDRAL

Un fenómeno lumínico se presentó entre las 4:00 p.m. y las 5:00 p.m. del 13 de agosto de 2020 en la catedral de San José de Cúcuta, en un año particular debido a la pandemia mundial de la COVID-19. Este fenómeno consistió en la aparición de una luz muy próxima al altar en la celebración eucarística, que fue transmitida de manera virtual, lo que sorprendió a los asistentes, quienes se pronunciaron con variadas opiniones con base en imaginarios y percepciones captadas por medio de la conexión virtual. Mientras que unos consideran que los imaginarios colectivos de la comunidad católica de la ciudad permiten explicar dicho fenómeno, otros argumentan que la ubicación de la catedral, su arquitectura y la iluminación son los responsables del acontecimiento.

Para analizar el fenómeno es necesario relacionar y definir lo visto por los asistentes, que fue básicamente una luz. El poeta griego, Homero, aparece con frecuencia relacionando la palabra 'luz' al resplandor procedente de una fuente celeste (Mungler, 1960). También se reconoce luz de los ojos, "la existencia", considerada salud, salvación, felicidad y victoria (Bailly, 2000). La luz aparece en los diez principios antitéticos de Pitágoras (Moulton, 1980). Por su parte, Platón asocia el bien y el mal a la luz del sol y la oscuridad, respectivamente, y los griegos relacionaban la idea de la culpa con la imagen de las tinieblas y la idea de salvación y redención del mal con la luz (Kittel, 1988).

Con base en el fenómeno lumínico acontecido en la catedral de San José de Cúcuta, y sobre el cual diferentes feligreses expresaron su asombro, este aparte pretende

analizar el evento y evaluar la posibilidad de atribuir el fenómeno de iluminancia a los efectos de la luz, más exactamente, a las cualidades de rendimiento y focalización lumínica de las luces Led para interiores o la iluminación natural como posibles causantes de este suceso (ver Figura 14).

Figura 14. Fenómeno lumínico sobre el altar y el presbiterio



Fuente: catedral de San José de Cúcuta (imágenes tomadas de Facebook Live el 13 de agosto de 2020).

El estudio contó con tres fases. En la primera fase se identificaron las representaciones sociales de la comunidad frente a los fenómenos de luz visualizados en el altar de la catedral en la eucaristía celebrada entre las 4:00 p.m. y las 5:00 p.m. del 13 de agosto de 2020 y transmitida a través de la red social Facebook Live. Apoyados en estudios de Gilbert Durand, se toma el imaginario (Castoriadis, 2007) como categoría simbólica que representa “el conjunto de imágenes mentales y visuales organizadas por la narración, por el cual un individuo y una sociedad organizan y expresan simbólicamente sus valores existenciales y su interpretación del mundo frente a los desafíos impuestos por el tiempo y la muerte” (Durand, 2000, p. 10).

En la segunda fase se realizó el análisis de contenido del discurso para analizar la mediatización de la comunidad creyente de la ciudad de San José de Cúcuta. Los instrumentos aplicados incluyeron una entrevista virtual abierta de dos preguntas a los informantes clave: sacerdotes y 150 feligreses de la comunidad asistente a la eucaristía.

Finalmente, en la tercera fase se usaron metodologías cualitativas y cuantitativas para estudiar el fenómeno lumínico a partir de la posición de los reflectores, el análisis de iluminancia y la triangulación de resultados. Para el proceso de análisis de la luz se usaron herramientas gráficas de simulación solar (en este caso, Autodesk Revit, *software* de diseño inteligente de modelado BIM para arquitectura, que facilitó los estudios solares, el impacto de la luz natural y las sombras en las partes exterior e interior).

9.1. Desarrollo del análisis

Las categorías que surgieron en los diálogos con la comunidad que asistió a la eucaristía a las 4:00 p.m. de manera virtual fueron las siguientes: sagrado, presencia

de la Virgen María, manto sanador, Jesús Resucitado, alma de familiar fallecido, despedida, Espíritu Santo y Asunción de la Virgen. Por su parte, las categorías emergentes que estuvieron presentes en los testimonios de los sacerdotes fueron las siguientes: Virgen María, a la diestra de Dios, Juan discípulo amado, luz de vitral y presencia de Dios en el altar.

Las categorías de milagro, fenómeno e imagen surgieron en los primeros análisis sobre las percepciones de la comunidad. En torno a la representación, el milagro se asocia al fenómeno de una imagen investida con la legitimidad que le otorga la divinidad y que es objeto de fe y de culto. Al darse en un acto público, su naturaleza como objeto sagrado se declara. Dentro de la institucionalización del imaginario es fundamental definir un lugar digno para visitar la imagen, asociada por los fieles con la pureza y la adoración, un lugar sagrado de oración y de súplica relacionado con el milagro de la sanación. Además de la mediación entre imagen y Dios, se requiere que la imagen, más allá de ser milagrosa, represente la paz para familiares y amigos de aquellos que han partido al “encuentro con Dios” (informante 5). Como lo señala Gruzinski, “El recurso del milagro es elemento de las comunidades religiosas en la evangelización y en el movimiento de la fe de los católicos” (1995, p. 114).

En relación con la imagen visualizada de la Virgen María arrodillada, la comunidad narra cómo ella, a los pies de la cruz, dirige su mirada hacia su hijo, y en torno a su posición, situada a la izquierda del sacerdote, se interpreta la manera como Jesús llega a representarles a Juan, el discípulo amado. De esta manera, lo relacionan con la ascensión durante la eucaristía.

Los fieles señalan el fenómeno como el encuentro de Jesús con Dios, la remembranza del día en el que Jesús fue crucificado. Frente al momento de la eucaristía, en el cual una luz asciende y los fieles visualizan el ascenso de una luminosidad, el fenómeno lumínico les evoca la ascensión como expresión devocional. La hora en la que esta luz aparece y se apaga momentáneamente está relacionada con el eclipse. A su vez, el volver de la luz está vinculado con la resurrección y, de acuerdo con algunos fieles —y tal como se manifiesta en algunos temas tradicionales del arte fúnebre—, con la inmortalidad del alma del fallecido. Otra imagen asociada por los fieles con el fenómeno representa a Jesús como Cristo Redentor. Simboliza una relación de nosotros —no difusa, mediada por una situación de salvación y protección ante necesidades y sufrimientos— con la imagen de Dios. También relacionan las sombras, luz y trayectoria de esta con los ángeles que acompañan el alma del fallecido al encuentro con el Padre.

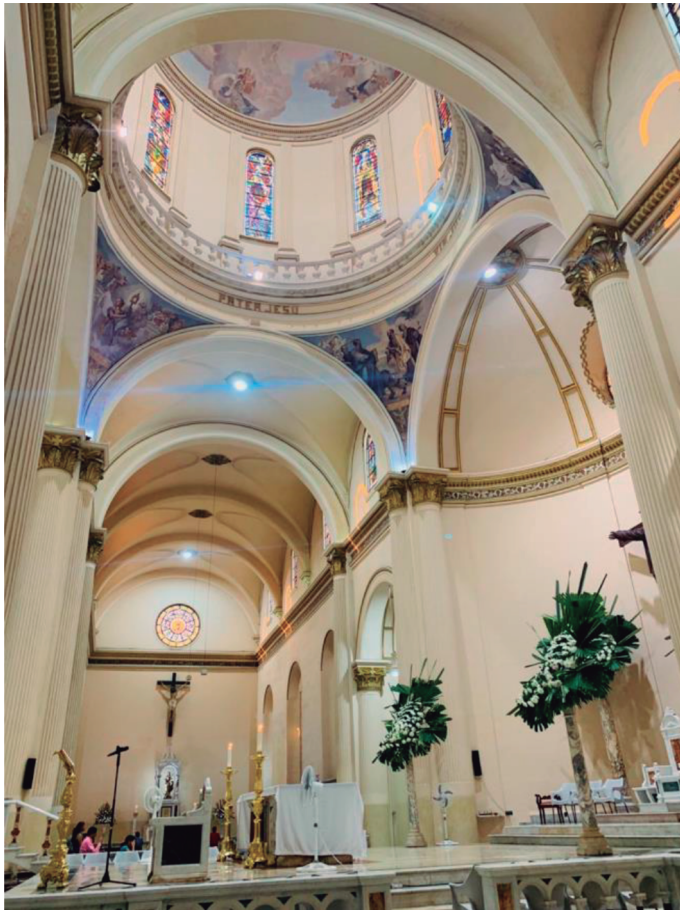
Expresiones inmersas en narraciones de la comunidad cristiana católica de la ciudad de San José de Cúcuta muestran el interés en atribuir un significado cristiano a las imágenes. Relacionan la iluminancia con imágenes ya conocidas o utilizadas por la comunidad en otros escenarios, las cuales poseen un significado religioso cristiano. Las formas de representación no difieren de las difundidas y evocan los

fundamentos de la fe que profesan en el culto, donde Dios se les revela y donde Jesús y María se representan como testimonios visuales. De esta manera, le atribuyen a la imagen proyectada un origen divino.

La tradición literaria presenta a la Virgen con su manto. Por su parte, a Jesús se le presenta como un hombre alto de cabello ondulado a la altura de las orejas y partido por la mitad como los nazarenos, vestido con una túnica y con sus brazos extendidos en señal de salvación mientras indica los medios para alcanzarla. La doctrina católica cristiana se constituye en una religión de la memoria donde los fieles ven a Cristo como el origen y difusor no solo de la palabra sino de su imagen, y este elemento influye de manera sociológica en el imaginario colectivo.

En la creencia religiosa convergen la fe, la esperanza, el temor y la confianza en dicha fuerza, mediadas por la palabra y la transformación de la vida cotidiana del creyente. Es decir, el imaginario religioso como fenómeno histórico-social se transforma. Cada una de las imágenes referenciadas da cuenta de una relación particular en un contexto de pandemia, muerte y aislamiento que incide de manera significativa en la fe y práctica religiosa de la comunidad creyente, en la constitución de la memoria y en la materialización de la identidad como católicos. De esta forma, la imagen religiosa se constituye en un emblema de poder y en un punto de partida para dar cuenta de la representación colectiva en la que se articulan creencias, percepciones, imágenes, símbolos, íconos, ritos y acciones. El imaginario religioso, inmerso en la representación social, se origina en las relaciones que subyacen en el colectivo con la memoria subjetiva, en significaciones religiosas de la sociedad en la que habita y de la cual ha hecho parte activa.

En cuanto al análisis lumínico, la luz del fenómeno está asociada con la presencia de reflectores en el templo y con los rayos del sol. Desde esta perspectiva, se identifican en el sistema eléctrico del edificio los reflectores parabólicos de luz Led, que son los más usados en las iglesias porque ofrecen la posibilidad de dirigir la luz en forma más variada frente a otros reflectores, con lo que se obtiene una buena difusión en el interior. La propiedad óptica más importante de este tipo de reflector es un haz de rayos reflejados en paralelo al eje parabólico que genera una buena difusión limitada de deslumbramiento (Assaf, Colombo y O'Donnell, 2002, p. 8). Esto, sumado al efecto de dispersión propio de estos reflectores y a los más de 8 metros que los separa del nivel del suelo (justo la distancia de la fuente lumínica al fenómeno lumínico estudiado), configura la imposibilidad de generar un enfoque preciso de la luz, pues prevalecen los niveles de uniformidad lumínica artificial, por lo que no hay explicación de la iluminancia junto a la cruz (ver Figura 15).

Figura 15. Iluminación artificial sobre el presbiterio y el ábside

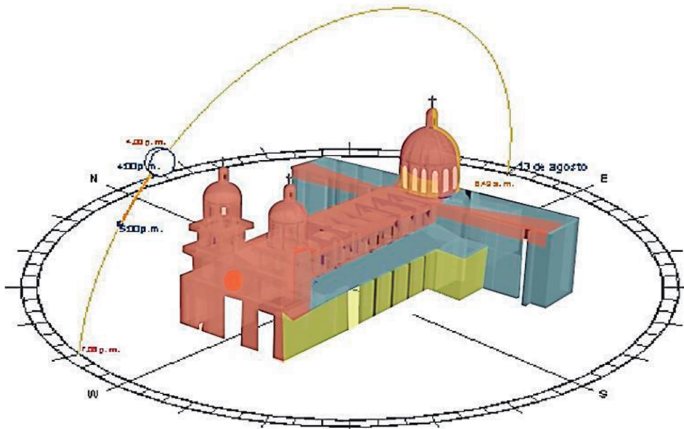
Fuente: fotografía tomada por los autores del libro.

Luego de descartar la opción lumínica artificial como generador del fenómeno, el estudio se concentró en la incidencia lumínica natural en la catedral. En primer lugar, se define un sistema de iluminación natural como un conjunto de elementos que se utilizan en un espacio para iluminar con luz natural (Michalski, 2009). La cantidad, calidad y distribución de la luz interior están asociadas al funcionamiento de los sistemas de iluminación cenital, lateral o combinada, a la manera en que se encuentren ubicadas las ventanas y a los colores de los espacios, los cuales inciden en una reflexión de la luz óptima (Garrido y Trujillo, 2015, p. 13). Así, la intensa luz blanca vista al lado del Cristo en el ábside, denominada *iluminancia* para efectos de este estudio, que es la densidad del flujo luminoso que incide sobre una superficie (Garrido y Trujillo, 2015, p. 23), podría ser la respuesta lumínica del sol al penetrar en el interior del recinto a través de algún elemento de su envoltura como los vanos y los vitrales. Dado que la iluminancia ocurrió en la zona presbiteral, justo debajo

de la cúpula, el análisis se concentrará en esta zona. Así, entre los cuerpos traslucidos se visibilizan el óculo, 8 vitrales del tambor y 8 vitrales del transepto que son susceptibles de proyectar al interior del recinto huellas lumínicas que podrían ser la respuesta a la iluminancia. De ahí se considera que “el nivel de radiación solar directa que recibe la fachada de un edificio depende del azimut de la pared, es decir, de la orientación de la misma y de su inclinación. Esta, además, influye en otros parámetros del diseño pasivo de un edificio como el diseño de los elementos de protección solar o el comportamiento de la envolvente” (Esquivias, 2017, p. 169).

En el siguiente gráfico se puede observar la radiación solar directa en las fachadas de la catedral. Se distinguen las superficies de mayor incidencia con los colores amarillos y naranjas, que representan los rayos crepusculares. Por el contrario, los azules y verdes corresponden a las superficies menos desplegadas a la exposición del sol en el momento en que se realiza el análisis solar. En el examen gráfico se puede descartar el óculo de la cúpula, ya que el azimut no cobra en él ninguna incidencia (ver Figura 16).

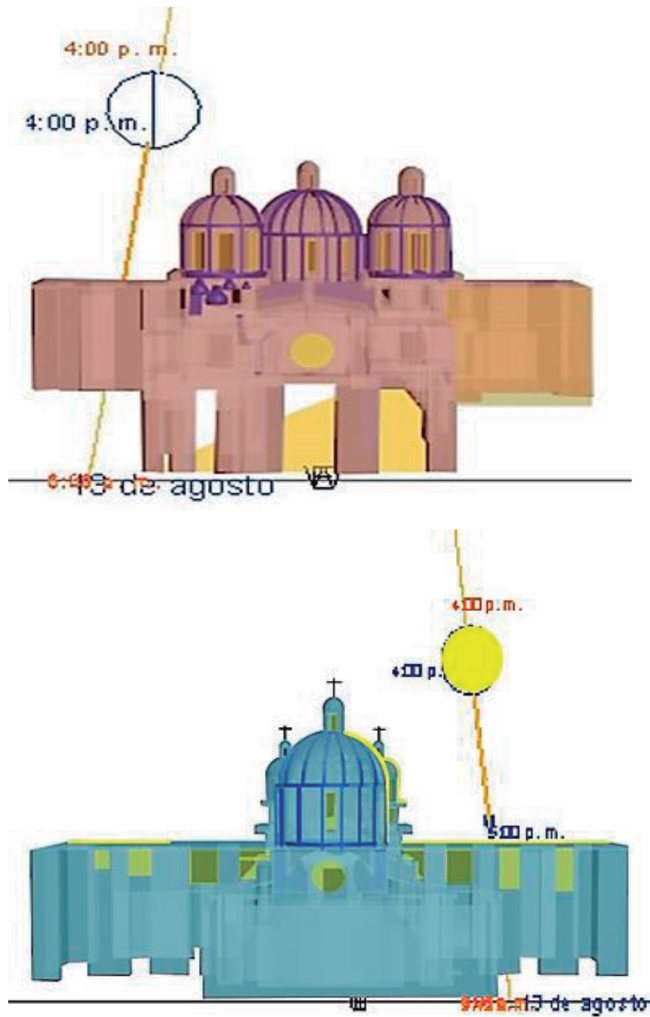
Figura 16. Vista lateral de la incidencia solar en la catedral de San José de Cúcuta el 13 de agosto de 2020 a las 4:00 p.m.



Fuente: modelado de Catherine Contreras Torres (Autodesk Revit).

Se estima que el ángulo de orientación desde el norte real (conocido como azimut) corresponde a 285° , de manera que se privilegia la iluminación en sentido diagonal del noroeste al sureste. En consecuencia, como se expresa en el modelado, la fachada principal y las demás superficies que miran al oeste van de color naranja a amarillo en respuesta a la intensa iluminación. En contraste, la fachada posterior orientada al este, que en horas de la tarde se muestra en penumbra, se representa con los colores azules y verde en el simulador. De esta revisión se descartan 4 vitrales ubicados al este en el tambor y los de transepto al este, pues no se encuentran afectados lumínicamente por el sol (ver Figura 17).

Figura 17. Vista de la fachada principal y la fachada posterior de la incidencia solar en la catedral de San José de Cúcuta el 13 de agosto de 2020 a las 4:00 p.m.

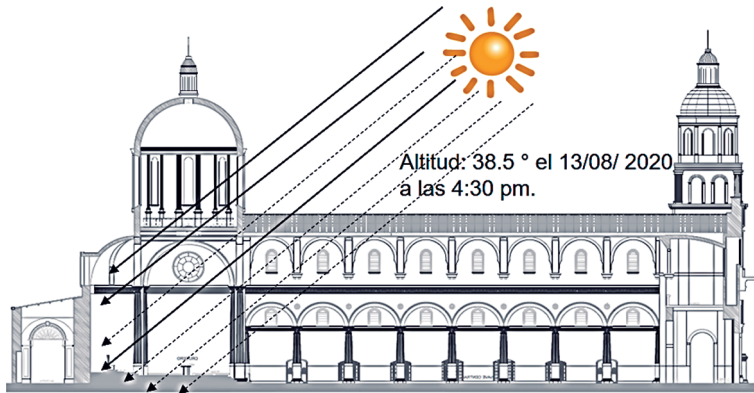


Fuente: modelados de Catherine Contreras Torres (Autodesk Revit).

Por consiguiente, queda claro que los elementos de la envolvente arquitectónica —los 4 vitrales del tambor y los 4 vitrales del transepto, ambos en la cara oeste— se vinculan con los efectos lumínicos internos en la zona del presbítero. Es necesario precisar la posición exacta del sol para ver los posibles efectos de la focalización lumínica al interior de la catedral. Se establece que la altitud del sol a la hora del fenómeno (4:30 p.m.) fue de $38,5^\circ$ (la distancia angular vertical que existe entre un cuerpo celeste y el horizonte) y que el azimut fue de 285° (lo que permite presumir la dirección de los rayos crepusculares). Con estas precisiones se generó el plano

arquitectónico, donde se muestra el ingreso de la luz por los vitrales del tambor proyectado en la pared del transepto y el ábside. Sin embargo, la altura mayor de 8 metros descarta los rayos como los causantes de la iluminancia (ver Figura 18).

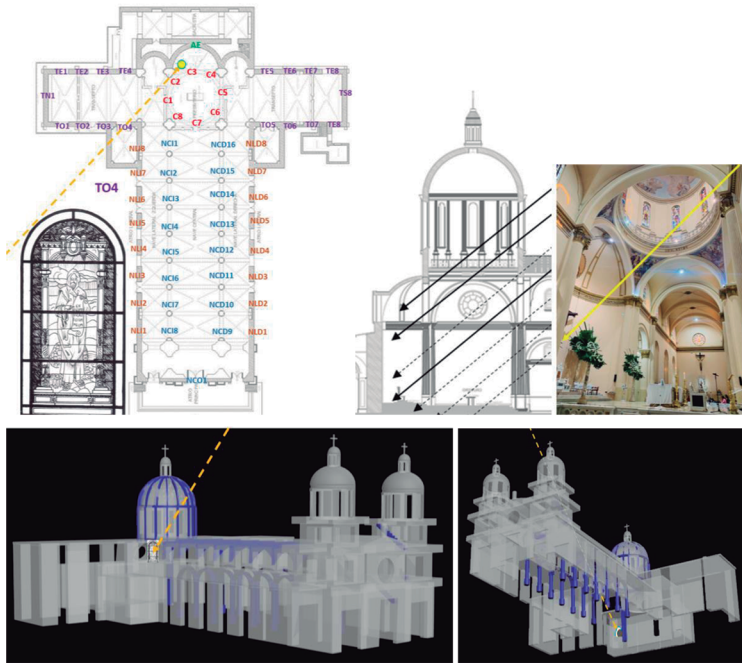
Figura 18. Corte arquitectónico con la incidencia solar



Fuente: elaboración propia.

Los vitrales del transepto presentan grandes posibilidades de ajustarse convenientemente a este fenómeno, pero solo la primera vidriera concuerda con el ángulo de inclinación con acceso hasta el ábside. Dicho de otra forma, el fenómeno lumínico es muy limitado, ya que el muro sobresale en su extremo norte del ábside, impidiendo la incidencia del rayo a través de otras superficies laterales (Figura 19). En consecuencia, solo resta asegurar que el vitral “Jeremías” se ubica de forma estratégica entre el sol y el fenómeno captado. El resplandor de colores tornasolados y naranjas proyectados al interior del edificio demuestra su composición cromática en colores oscuros (azules, verdes, naranja y castaños), por lo que la iluminancia podrá surgir del fenómeno de la luz únicamente a través de los cristales de forma excepcionalmente blanca como las escasas figuras de las columnas, capiteles y el papiro del vitral.

Figura 19. Incidencia solar en planta y alzado de la catedral



Fuente: elaboración propia sobre modelados de Catherine Contreras Torres en Autodesk Revit.

Lo anterior quiere decir que la posición del sol en ese momento podría eventualmente causar la iluminancia. Sin embargo, la forma de la figura con aspecto humano no corresponde al diseño del cristal con el que se perfila. En este sentido la iluminancia en los pies de la Cruz podría responder a un fenómeno solar que es natural, y que en la distorsión del papiro del vitral, por donde atraviesa la luz de manera transversal, se genere dicha visión. Es probable que a partir de esta condición se cree un efecto tipo “lupa” que deforma de cierta manera sus contornos para dar la impresión del perfil de la Santísima Virgen María.

La triangulación metodológica de la información obtenida y los datos de otros fenómenos inexplicables —tomando como base los enfoques de la religión y la ciencia— señala las siguientes categorías emergentes: explicación física, fenómeno inexplicable, estado del tiempo, milagro y presencia divina. Es posible recordar estudios como los de las visiones de Medjugorie en la antigua Yugoslavia y de Kibeho en Ruanda, las cuales no han obtenido aún ninguna forma de reconocimiento oficial (Novoa, 2002, p. 365). Así mismo, están los acontecimientos milagrosos relatados en la Biblia que han sido sometidos a estudios para verificar su veracidad, como es el caso de la investigación realizada por el Centro Nacional de Investigación Atmosférica (NCAR) y la Universidad de Colorado en Boulder (Cu) en Estados Unidos para explicar el fenómeno del Mar Rojo descrito en el Éxodo

14. En esta investigación, un grupo de científicos probó mediante simuladores que un fuerte viento de 63 millas por hora podría haber hecho retroceder las aguas, por lo cual el fenómeno bíblico se explicaría por las leyes de la dinámica de fluidos. En el relato bíblico, el viento es un milagro divino que deja un paso de tierra seco con agua a ambos lados. De esta forma, cuando los israelitas cruzan el Mar Rojo y se encuentran en la otra orilla, las aguas volvieron a unirse, el viento paró y los soldados egipcios se ahogaron. El estudio confirmó que la separación del agua pudo ser consecuencia de las leyes físicas y reconoce lo increíblemente oportuno de la intensidad del viento y del hecho narrado en la Biblia (ABC Ciencia, 2014). No obstante, estudios como los de García (s.f.) declaran la ambivalencia entre la explicación científica del fenómeno y la potestad de Dios.

Otro fenómeno descrito en la Biblia y que ha tratado de ser explicado de forma científica ha sido el de las 10 plagas de Egipto. Se ha argumentado que respondió sencillamente a causas naturales que estaban determinadas por los fenómenos del clima, las estaciones y la geografía¹ que se dieron en tiempos inusuales, lo que demuestra su conducta anómala. De esta manera, el hecho de que estos fenómenos del tiempo se desataran en el momento justo y en respuesta a ciertos eventos históricos (como en el caso del clamor de Moisés para cruzar el Mar Rojo) constituye evidencia de la mano de Dios (García, s.f.).

Estas circunstancias ilustran lo insólito o excepcional de la coincidencia del fenómeno solar con la celebración eucarística que se presentó en la eucaristía de la tarde del 13 de agosto de 2020 en la catedral de San José de Cúcuta. En el caso de la catedral, la aparición de la iluminancia en forma de la Virgen María —fácilmente reconocible al pie de la cruz, en plena celebración eucarística mientras se elevaba lentamente hasta desaparecer, lo que causó el clamor de los asistentes que tenían sus miradas puestas en el altar a través de la virtualidad— genera connotaciones automáticas en forma de simbologías para unas personas o de hechos enteramente demostrables para otras personas. Para una de las personas entrevistadas en el estudio (testimonio # 20), el fenómeno “responde a la tendencia contemporánea de no entender las manifestaciones de Dios. Nos cuesta entender los medios maravillosos de Dios, no discernimos ante la presencia visible de la Santísima Virgen María a los pies de la cruz, a la derecha del sacerdote. Es indiscutiblemente la Santísima Virgen María, es María a la derecha del sacerdote”.

De esta manera, aunque algunas personas consideran que estos fenómenos tienen explicaciones científicas, se señala como causa u origen de los mismos la presencia divina o la voluntad de Dios. Novoa (2002, p. 365) afirma que “hay que evitar dos

1 Se refiere a las plagas de sapos y al “río de sangre”, fenómenos observables en el norte de África que están vinculados a una localización y temporadas específicas.

errores opuestos: el rechazo sistemático de la posibilidad de toda comunicación sobrenatural en la comunión de los santos de forma sensible, y la credulidad ingenua de reducir las apariciones a meros encuentros comunes y cotidianos”. Esto coincide con García (s.f.) y ABC Ciencia (2014), quienes dan como responsables de estos hechos a los fenómenos naturales, pero no descartan la presencia de la potestad divina por lo inusual y coincidencial de los mismos. De esta forma, la iluminancia en forma de la Santísima Virgen María que se presentó en la catedral puede tener su origen en los factores de iluminación natural logrados con la ubicación exacta del sol con azimut de 285° y una altitud de 38,5° ese día a través del papiro de Jeremías. No obstante, esta confluencia de tantos factores resulta tan increíble que tampoco se puede descartar la autenticidad de la presencia visible de la Virgen María y la potestad de Dios sobre los factores de iluminación natural que propiciaron la revelación en la catedral de San José de Cúcuta.

En el estudio del imaginario colectivo de los asistentes a la ceremonia litúrgica del 13 de agosto del 2020 entre las 4:00 p.m. y 5:00 p.m., las imágenes de la Santísima Virgen María y de Cristo Redentor, así como la representación simbólica del sacerdote, proclaman en el imaginario de los creyentes la salvación y la manera de alcanzarla. Se concluye entonces que las imágenes del fenómeno lumínico emergen como un retrato colectivo desde formas tipológicas. Estas formas tipológicas se sustentan en el momento histórico vivido —un escenario de pandemia y aislamiento—, refleja el común sentir de los feligreses y fortalece su fe, lo que causa el surgimiento de categorías asociadas a las manifestaciones de Dios y al fenómeno lumínico por medio de representaciones de la Virgen Inmaculada que asciende al cielo, acompañada de ángeles serafines. Así mismo, la ubicación de la iluminancia, de Cristo y del sacerdote simbolizan el poder otorgado al sacerdote como representación de Juan, el discípulo amado, a quien su madre confía. De otra parte, la luz blanca resplandeciente que asciende hasta la cúpula (el cielo) durante la celebración eucarística simboliza la pureza, que se explica por la coherencia entre la fidelidad de la representación de la vida de la Virgen María y de Cristo, y las necesidades y creencias de los fieles.

Finalmente, el vitral “Jeremías” se constituye en un elemento arquitectónico en la cara oeste de la catedral que se vincula con los efectos lumínicos internos en la zona del presbítero y que se ubica de forma estratégica entre el sol y el fenómeno captado. Su iluminancia podría surgir del fenómeno de la luz a través de los cristales de forma excepcionalmente blanca como las escasas figuras de las columnas, capiteles y el papiro de dicho vitral. Sin embargo, la figura con aspecto humano que se vio reflejada en la eucaristía no corresponde al diseño del cristal con el que se perfila. De esta forma, el análisis de relatos y fuentes constituye un modelo simbólico y doctrinal con poder de convicción retórica para inspirar el imaginario colectivo de la comunidad católica de San José de Cúcuta frente a su fe y a la ascensión de la Virgen María al cielo.

CONCLUSIÓN

La arquitectura de la catedral de San José de Cúcuta se conceptualiza en su función primera como espacio para la congregación eucarística, y en su función segunda como espacio para comunicar. Ambas funciones están determinadas por la experiencia espacio-temporal de los fieles, cuyas vivencias varían de acuerdo con la movilidad y permanencia de los usuarios en el templo. De esta forma se podría afirmar que los espacios arquitectónicos de la catedral son el mensaje, los fieles son los receptores y los constructores son los emisores, lo que se constituye en una práctica semiótica que supera la intención comunicativa de los constructores de la catedral.

La suntuosidad al interior del templo es innegable. La mística de recogimiento se logra con el efecto cromático de los vitrales de la reconocida empresa Mauméjean —y cuyo año y lugar de fabricación se remontan a 1923 en Madrid (España)—, que aportan un estilo de arte religioso moderno en forma de un conjunto de trozos de vidrio con características especiales e integrados entre sí por tramas de plomo. Se evidencia también que la empresa tiene un profundo conocimiento de la historia religiosa que reúne el saber-hacer heredado y que ha sido acogido en sus diferentes filiales. Desde el punto de vista estético y técnico, el trabajo de la empresa Mauméjean para la catedral se concentra en dar vida a las narraciones bíblicas, a las representaciones de los santos y al reino celestial.

Otro dato observado en la catedral es la organización estratégica de tipo compositivo y simbólico de los vitrales. Cada nave está dotada por un juego de vidrieras: la nave central posee 16 vitrales, las naves laterales poseen 8 cada una, el transepto posee 16, el tambor posee 8, el ábside posee 1, los extremos del transepto poseen 2 y la entrada posee uno. Esta composición de vitrales de gran formato, de paño rectangular y rematados con arcos de medio punto, sumado a 4 rosetones, dan un total de 60 unidades de vitrales hechos a partir de relatos bíblicos, las vidas de los santos y el reino celestial. El análisis estadístico de los mensajes revela la presencia recurrente de San José, Jesús, la Santísima Virgen María, el arcángel San Miguel y San Pedro en los diferentes paños.

Se evidencian también las ventajas de la ubicación de los vitrales con respecto a los puntos cardinales y siguiendo un eje litúrgico, lo que favorece la luminosidad del arte vitral por grupos narrativos. De este modo, en el proceso mental en el que se establecen los signos (vitrales) con sus significados (narrativas del vitral) median otros objetos mentales llamados significantes. De esta manera podemos decir que los destinatarios del mensaje llevan a cabo este proceso mental a partir de sus sentidos básicos y su recorrido por la catedral, y la composición arquitectónica de los vitrales se contempla plenamente cuando observan la disposición grupal de cada uno de los signos y las temáticas aplicadas en estos.

En relación con la notoriedad del diseño artístico se puede resaltar la conexión entre el diseño moderno de las vidrieras y su fecha de fabricación. Las características pictóricas de los personajes representados revelan figuras de tipo nórdico, con rasgos de esbeltez, manos y rostros afinados, así como hermosos detalles que son distinguibles por medio de la luz. Es importante destacar la expresividad del rosetón del Espíritu Santo en las mañanas, que baña con luces tornasoladas el altar, y el rosetón de San José, que con su efecto de lúnula al ocaso refleja haces naranjas y rojizas sobre la cruz. Los efectos de ambos rosetones conmueven a los visitantes en forma de procesos emocionales logrados de manera fenomenológica. Nada está proyectado al azar en la catedral y la disposición de los vitrales responde a las temáticas y condiciones lumínicas de la trayectoria solar.

En relación con la ubicación de los vitrales, se observa que los momentos más simbólicos de la vida de la Sagrada Familia se encuentran en la nave central y que hay un especial protagonismo de San José como padre, esposo, ciudadano y carpintero. La narrativa está estructurada alrededor de un recorrido ordenado que pasa por el altar (esquina norte), la entrada principal y nuevamente por el altar (esquina sur). Las naves laterales muestran la vida pública de Jesús y sus apóstoles, y el transepto está dedicado a los santos, las advocaciones marianas y los profetas. Por su parte, el crucero con las vidrieras instaladas en el tambor rinde homenaje a las huestes celestiales, justo encima del altar, y el ábside rinde tributo al Espíritu Santo.

Por último, es importante resaltar el valor del arte del vitral, poco valorado y estudiado en la actualidad. Esta situación debe motivar la búsqueda de estrategias para

rescatar sus singularidades, habida cuenta de su procedencia, calidad y estética. De ahí la necesidad de promover el estudio, protección y puesta en valor de esta expresión cultural y visual. Dado que el arte vitral es un bien patrimonial y que forma parte del conjunto de la estructura de la catedral de San José de Cúcuta, se hace necesario protegerlo, mantenerlo e intervenirlo adecuadamente, pues sus vidrieras cualifican lumínicamente el espacio arquitectónico, confiriéndole un carácter fenomenológico y de contemplación.

BIBLIOGRAFÍA

ABC Ciencia (2014, 10 de diciembre). *¿Pudo Moisés separar las aguas del Mar Rojo? Una explicación científica*. <https://www.abc.es/ciencia/20141210/abci-pudo-mois-es-separar-aguas-201412101242.html>

Aceves Ávila, R. (2017). Escatología y demonio en el discurso religioso de la Guadalajara decimonónica. *Secuencia*, (0)98, p. 66-98. <https://doi.org/10.18234/secuencia.v0i98.1368>

Aci prensa (s.f.). *Biografía de San Andrés Apóstol*. <https://www.aciprensa.com/recursos/biografia-de-san-andres-apostol-5056>

Aci prensa (s.f.). *La muerte de San José*. <https://www.aciprensa.com/recursos/la-muerte-de-san-jose-4391>

Aci prensa (s.f.). *Nuestra Señora de Chiquinquirá*. <https://www.aciprensa.com/Maria/amlat/advcolom.htm>

Aci prensa (s.f.). *San Felipe*. <https://www.aciprensa.com/catequesis/apostoles/felipe.htm>

Aci prensa (s.f.). *Santiago el menor*. <https://www.aciprensa.com/catequesis/apostoles/santiago-menor.htm>

Aci prensa (s.f.). *Santo Domingo de Guzmán y la Virgen del Rosario*. <https://www.aciprensa.com/recursos/santo-domingo-de-guzman-y-la-virgen-del-rosario-3491>

- Aleluya (2020, 13 de octubre). *La historia de la Virgen de Fátima: de las apariciones al amor que ha recibido de los papas*. https://www.cope.es/religion/hoy-en-dia/iglesia-universal/noticias/historia-virgen-fatima-las-apariciones-amor-que-recebido-los-papas-20201013_336653
- Asociación de la Medalla Milagrosa (s.f.). *La historia de la Medalla Milagrosa*. <https://www.ammespanol.org/Nuestra%20historia%20MM.aspx>
- Assaf, L., Colombo, E., y O'Donell, B. (2002). Luminarias para iluminación de interiores. En ELI Argentina. *Manual de Iluminación Eficiente*. Editorial de la Universidad Tecnológica Nacional (UTN), Argentina. <http://www.edutecne.utn.edu.ar/eli-iluminacion/>
- Bailly, A. (2000). *Dictionaire grec-francais*. FC.
- Barbero, S., Vallmitjana, S. y Carreras, C. (2015, septiembre-octubre). ¿Qué es la luz? *Arbor: Ciencia, Pensamiento y Cultura*, 191(775). <https://arbor.revistas.csic.es/index.php/arbor/issue/view/160>
- Bardin, L. (1996). *Análisis de contenido* (2.ª ed.). Akal.
- Benedicto XVI (2012). *La infancia de Jesús*. http://www.alianzajm.org/IMG/pdf/LA_INFANCIA_DE_JESUS_Benedicto_XVI.pdf
- Blondel, N., Callias, M. y Chaussée, V. (1986). Le vitrail archéologique: fidélité ou trahison du Moyen Age? *Annales de Bretagne et des pays de l'Ouest*, 93(4), 377-381. https://www.persee.fr/doc/abpo_0399-0826_1986_num_93_4_3232
- Burgos, F. (2018, 19 de noviembre). Las reliquias de Santa Margarita María de Alacoque en el monasterio de la Visitación (Las Salesas) en Sevilla. *Revista Ecclesia*. <https://www.revistaecclesia.com/las-reliquias-de-santa-margarita-maria-de-alacoque-en-el-monasterio-de-la-visitacion-las-salesas-en-sevilla/>
- Cáceres, E. (s. f.). ¿Qué es pentecostés? *Catholic.net*. <https://es.catholic.net/op/articulos/21765/que-es-pentecostes.html>
- Campo, A. (1998). *La idea construida: La arquitectura a la luz de las palabras*. Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid.
- Campos, S. (2017, 30 de noviembre). ¿Quién fue san Andrés y por qué fue el primer Apóstol elegido por Jesús? *Catholic Link*. <https://catholic-link.com/san-andres-primer-apostol-jesus/>
- Castoriadis, C. (2007). *La institución imaginaria de la sociedad*. Tusquets.
- Catholic.net (s.f.). *Matías, Santo*. <https://doi.org/10.18234/secuencia.v0i98.1368>

- Catholic.net (s.f.). *Simón Stock, Santo*. <https://www.es.catholic.net/op/articulos/36062/simn-stock-santo.html>
- Chico, P. (2006). *Diccionario de Catequesis y Pedagogía Religiosa*. Editorial Bruño.
- D' Angelo, A. (2018, 27 de junio). ¿Qué le puede decir la experiencia de san Pedro a mi historia con Jesús? *Catholic Link*. <https://catholic-link.com/san-pedro-san-pablo-fiesta-vida/>
- Daum, P. J. (s.f.). ¿Quién fue el Papa León XIII? *Catholic.net*. <https://es.catholic.net/op/articulos/32222/cat/627/quien-fue-el-papa-leon-xiii.htm>
- Daum, P. J. (s.f.). ¿Quién fue el Papa León XIII? *Catholic.net*. <https://es.catholic.net/op/articulos/32222/cat/627/quien-fue-el-papa-leon-xiii.html>
- De Arriba, S. (2013). San José. *Revista Digital de Iconografía Medieval*, V(10), p. 57-76. <https://www.ucm.es/bdiconografiamedieval/numero-10>
- De Fusco, R. (1981). *Historia de la arquitectura contemporánea*. Celeste Ediciones.
- Delgado, J., Díaz, Y. y Vergel, M. (2019, enero-abril). El paisaje arquitectónico y sonoro del campanario de la catedral de San José de Cúcuta. *Revista Logos Ciencia y Tecnología*, 11(1), 52-60. <https://revistalogos.policia.edu.co:8443/index.php/rlct/article/view/801>
- Delgado, J., Díaz, Y. y Vergel, M. (2021). Valoración patrimonial a partir del análisis morfológico y matemático de San Pedro y San Pablo, de la catedral de San José de Cúcuta. *Revista Boletín Redipe*, 10(7), 214-224. <https://revista.redipe.org/index.php/1/article/view/1359>
- Díaz, Y. (2019). *La arquitectura sagrada en San José de Cúcuta (I Parte): Caso de estudio, Iglesia de Nuestra Señora de la Candelaria* [trabajo investigativo presentado para el escalafón docente]. Universidad Francisco de Paula Santander, Cúcuta, Colombia.
- Díaz, Y., Delgado, J. y Vergel, M. (2020). La geometría constructiva del cimborrio de la catedral de San José de Cúcuta. *Revista Boletín Redipe*, 9(12), 294-299. <https://doi.org/10.36260/rbr.v9i12.1156>
- Díaz, Y., Delgado, J. y Vergel, M. (2021). Representaciones socioespaciales en la memoria histórica de la catedral y su entorno urbano en San José de Cúcuta. *Revista Boletín Redipe*, 10(4), 376-387. <https://doi.org/10.36260/rbr.v10i4.1277>
- Díaz, Y., Vergel, M. y Delgado, J. (2020). Modelo geométrico y arquitectónico de la cúpula mayor en San José de Cúcuta. *Revista Boletín Redipe*, 9(3), 160-166. <https://revista.redipe.org/index.php/1/article/view/941>

- Díaz, Y., Vergel, M. y Delgado, J. (2020, marzo). Modelo geométrico y arquitectónico de la cúpula mayor en San José de Cúcuta. *Revista boletín Redipe*, 9(3), 160-166. <https://revistalogos.policia.edu.co:8443/index.php/rlct/article/view/801>
- Diócesis de Córdoba (2018, 19 de febrero). *¿Quién era el apóstol Juan?* <https://www.diocesisdecordoba.com/noticias-de-san-francisco-y-san-eulogio/quien-era-el-apostol-san-juan>
- Durand, G. (2000). *Lo imaginario*. Ediciones del Bronce.
- Echeverri, A. (2020). Entre la “guerra justa” y “una inútil masacre”: Benedicto xv, el papa desconocido. *Theologica Xaveriana*, 70. <https://revistas.javeriana.edu.co/index.php/teoxaveriana/article/view/29523>
- Eco, U. (2005). *Tratado de semiótica general*. Debolsillo.
- El Tiempo (2004, 18 de junio). *Colombia se consagra al Sagrado Corazón*. <https://www.eltiempo.com/archivo/documento/MAM-1515596>
- El Tiempo (2017, 1 de septiembre). *Cuadro de Virgen de Chiquinquirá comienza viaje que lo traerá a Bogotá*. <https://www.eltiempo.com/vida/religion/cuadro-de-la-virgen-de-chiquinquira-inicia-viaje-para-encuentro-con-papa-francisco-en-bogota-125996>
- Entenza, A. (2008). *Elementos básicos de las representaciones visuales funcionales. Análisis crítico de las aportaciones realizadas desde diversas disciplinas* [tesis doctoral, Universidad Autónoma de Barcelona]. TDX. <http://www.tdx.cat/handle/10803/299367>
- Esquivias, P. M. (2017). *Iluminación natural diseñada a través de la arquitectura: análisis lumínico y térmico en base climática de estrategias arquitectónicas de iluminación natural* [tesis doctoral, Universidad de Sevilla]. Depósito de Investigación, Universidad de Sevilla. <https://core.ac.uk/display/157755786>
- EWTN (s.f.). *San Judas Tadeo*. <https://www.ewtn.com/es/catolicismo/devociones/san-judas-tadeo-15216>
- EWTN (s.f.). *San Matías*. <https://www.ewtn.com/es/catolicismo/santos/matias-15013>
- EWTN (s.f.). *Santo Tomás, Apóstol*. <https://www.ewtn.com/es/catolicismo/santos/tomas-apostol-15095>
- Fernández, T. (s.f.). Santiago el mayor. *Catholic.net*. <http://es.catholic.net/op/articulos/34671/santiago-el-mayor.html>
- Flavio Josefo (s.f.). *Las antigüedades de los judíos. Libros XVIII, XIX y XX*. http://biblio3.url.edu.gt/Libros/2011/las_antigue.pdf

- García, E. (s.f.). *Curso Bíblico. El libro del Éxodo. Nazaret*. <https://www.nazaret.tv/inicio>
- García-Moreno, A. (1994). G. Kittel y G. Friedrich, Grande Lessico del Nuovo Testamento, v. XVI, Brescia 1992, 1091 pp. 17 x 24. [RECENSIÓN]. *Scripta Theologica*, 26(1), 324-325. <https://hdl.handle.net/10171/46637>
- Garrido, A. y Trujillo, Y. (2015). *Estudio de iluminación de los puestos de trabajo administrativos de la empresa comercializadora internacional Verde Azul S.A.S.* [trabajo de especialización, Especialización en Higiene, Seguridad y Salud en el Trabajo, Universidad Distrital Francisco José de Caldas]. <https://repository.udistrital.edu.co/handle/11349/2907>
- Gasnier, P. Michel. (2010). Los silencios de San José. *Corazones.org*. https://www.corazones.org/santos/jose_san/silencio_de_san_jose_libro.htm
- Grodecki, L. (1980). *Arquitectura Gótica. Historia Universal de la arquitectura* (vol. 7). Editorial Aguilar.
- Gruzinski, S. (1995). *La guerra de las imágenes*. Fondo de Cultura Económica.
- Guiley, R. (2004). *The Encyclopedia of Angels*. Facts on File.
- Heraldos del Evangelio (2009, 1 de junio). *Isaías, el Príncipe de los Profetas*. <https://es.arautos.org/view/viewPrinter/1037-isaias-el-principe-de-los-profetas>
- Historia Hoy (2019, 28 de diciembre). *La circuncisión de Jesús*. <https://www.historiahoy.com.ar/la-circuncision-jesus-n637>
- Íñiguez, J. A. (1998). La iconografía del Espíritu Santo en la Iglesia Latina. *Scripta Theologica*, 30(2), 559-586. <https://hdl.handle.net/10171/13326>
- Kittel, G. (1992). *Grande lessico del Nuovo Testamento*. Brescia.
- Largo, F., Rojas, J. y Vergel, M. (2020). *La empatía en el aprendizaje de los estudiantes de educación básica desde la perspectiva de la interacción social*. Ecoe Ediciones.
- Lotman, I. (1993). *Cultura y explosión: Lo previsible u lo imprevisible en los procesos de cambio social*. Editorial Gedisa.
- Marquina, E. (2010, septiembre). José y Enrique Mauméjean Lalanne. *Revista del Casino de Madrid*, 61, 22-46. <https://www.casinodemadrid.es/sp/revista/Revista61/Revista61.htm>
- Mi diario católico (2017, 24 de septiembre). *Tema de interés sobre San José*. <https://mediariocatico.wordpress.com/2017/09/24/tema-de-interes-sobre-san-jose/>
- Michalski, S. (2009). *Luz visible, radiación Ultravioleta e Infrarroja*. http://www.cncr.gob.cl/611/articles-56474_recurso_8.pdf

- Moreno, A. (2014). La devoción a San José: ¿Un nuevo modelo de virilidad? El caso de España. Siglos xv al XVIII. *Cauriensa*, IX, 245-285. <https://www.cauriensa.es/index.php/cauriensa/article/view/IX-EM4>
- Moulton W.F. et al. (1980). *A concordance to the Greek Testament: according to the texts of Westcott and Hort, Tischendorf and the English revisers*. T. y T. Clark.
- Mugler, C. (1960, enero-junio) La lumière et la vision dans la poesie grecque. *Revue des Études Grecques*, 73(344-346), 40-72. https://www.persee.fr/doc/reg_0035-2039_1960_num_73_344_3598
- Negrin, C. y Fornari, T. (1992). *Semiótica del producto*. Universidad Autónoma Metropolitana. <http://hdl.handle.net/11191/4509>
- Novoa, C. (2002) ¿Son verdad las apariciones? *Theologica Xaveriana*, 135, p. 353-368. <https://revistas.javeriana.edu.co/index.php/teoxaveriana/article/view/21008>
- Palabras Bíblicas (2018, 24 de diciembre). ¿Por qué fue circuncidado Jesús? <https://www.palabrasbiblicas.net/por-que-fue-circuncidado-jesus/>
- Panofsky, E. (1970). *El significado de las artes visuales*. Ediciones Infinito.
- Panofsky, E. (1985). *Estudios sobre iconología*. Alianza Editorial.
- Pereira, A. (2002). *Semiolingüística y edocomunicación*. Ediciones Científicas Agustín Álvarez.
- Pérez, J. R. (s.f.). El origen de la devoción a la Virgen de la Consolación. *Agustinos Recoletos*. <https://www.agustinosrecoletos.com/2019/09/origen-devocion-virgen-consolacion/>
- Pérgolis, J. y Villar, M. (2015). Arquidiócesis, arquitectura y espíritu del tiempo: entre la representación y la significación. En Mancera, J. et al. (eds.), *Arquidiócesis de Bogotá, 450 años: miradas sobre su historia (253-272)*. Arquidiócesis de Bogotá y Universidad Santo Tomás.
- Pimentel, J. (2015). Teorías de la luz y el color en la época de las Luces. De Newton a Goethe. *Arbor: Ciencia, Pensamiento y Cultura*, 191(775), a264. <https://arbor.revistas.csic.es/index.php/arbor/article/view/2067>
- Pinilla, M. J. (2016). La entrega del escapulario a San Simón Stock y el privilegio sabatino, dos temas marianos carmelitanos ilustrados por un precursor de Arnold Van Westerhout. *Regina Mater Misericordia*, 483-498. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=5816322>

- Piqueras, R. (2013). "La anunciación": Una vidriera de la casa Mauméjean en Almansa (Albacete). *Revista de estudios albacetenses*, 58, 75-89. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=4904023>
- Porfirio, S. (2018). *El arte vitral. Aspectos técnicos en tiempos históricos específicos y aportes contextuales desde su circuito de producción*. [Tesis de grado, Universidad Nacional de la Plata]. Repositorio Institucional de la UNLP. <http://sedici.unlp.edu.ar/handle/10915/71154>
- Réau, L. (2000). *Iconografía del arte cristiano*. Ediciones del Serbal.
- Rojas Puigcercós, L. (s.f.). La jerarquía angélica. Descripción basada en los distintos nombres que se encuentran en la Biblia. *Catholic.net*. <https://es.catholic.net/op/articulos/9763/cat/123/la-jerarquia-angelica.html>
- Romay, C., Hojman, M., Mussio, G. y Ulfe, V. (2015). *Entre luces: El vitral en el patrimonio arquitectónico nacional*. Ediciones Universitarias, Universidad de la República (Uruguay). <https://www.csic.edu.uy/sites/csic/files/publicacion-5b896e9cbce416.77401686.pdf>
- Ruiz, B. (2020, 12 de octubre). Esta es la historia de la Virgen del Pilar, primera aparición mariana de todos los tiempos. *Aciprensa*. <https://www.aciprensa.com/noticias/conoces-el-origen-de-la-virgen-del-pilar-53685>
- Ruiza, M., Fernández, T. y Tamaro, E. (2004). Biografía de Ezequiel. *Biografías y Vidas*. <https://www.biografiasyvidas.com/biografia/e/ezequiel.htm>
- Ruiza, M., Fernández, T. y Tamaro, E. (2004). Biografía de León XIII. *Biografías y Vidas*. https://www.biografiasyvidas.com/biografia/l/leon_xiii.htm
- Sánchez, L. (2010, mayo-agosto). Semiótica y arquitectura. *Revista Cultura de Guatemala*, II, 29- 34. <https://docplayer.es/8308257-Cultura-de-guatemala-reflexiones-y-aporte-academico-facultad-de-arquitectura-y-diseno.html>
- Santa Biblia Reina-Valera* (1988). Sociedades Bíblicas Unidas.
- Schwizer, P. N. (s.f.). El Sagrado Corazón de Jesús y nuestro corazón. *Catholic.net*. <http://es.catholic.net/imprimir.php?id=23443>
- Sociedad Mauméjean (2010). *Sociedad Mauméjean de vidrieras artísticas*. <http://www.vidrierasmaumejean.com/es-vidrieras-maumejean-s-l-clientes.html>
- Spurgeon, C. (1917). El Corazón Traspasado de Jesús No. 3559. *Spurgeon Gems*. <https://www.spurgeongems.org/schs3559>
- Vallespin, A., Hernández, L. y Cervero, N. (2015). El espacio Gótico según Hans Jantzen y la evolución de las vidrieras. *EGA: Expresión Gráfica Arquitectónica*, 20(25), 238-247. <https://polipapers.upv.es/index.php/EGA/article/view/3671>

- Varriano, Fr. B. (2018, 12 de noviembre). El matrimonio de María y José, según la tradición hebrea. *Christian Media Center*. <https://cmc-terrasanta.org/es/media/terra-santa-news/16033/el-matrimonio-de-mar%C3%ADa-y-jos%C3%A9-seg%C3%BAAn-la-tradici%C3%B3n-hebrea>
- Vatican News (s.f.). *S. Isaías, profeta*. <https://www.vaticannews.va/es/santos/05/09/s-isaias--profeta.html>
- Vega, E. (s.f.). Datos Biográficos de Ezequiel. *El Punto Cristiano*. <https://elpunto-cristiano.org/teologia/biografias/datos-biograficos-de-ezequiel/>
- Vergel, M., Delgado, J y Díaz, Y. (2020). *Estudio iconográfico y geométrico del vitral de San José en la catedral de Cúcuta* [manuscrito]. Arquimatso. Universidad Francisco de Paula Santander.
- Vergel, M., Delgado, J. y Díaz, Y. (2019). Cathedral bell's San José de Cúcuta: Heritage and acoustics. *Journal of Physics: Conference Series. XIV Applied Mathematics Meeting and XI Statistics Meeting*, 1329. <https://iopscience.iop.org/article/10.1088/1742-6596/1329/1/012004>
- Vergel, M., Delgado, J. y Díaz, Y. (2020). Estudio iconográfico y geométrico del vitral de San José en la catedral de Cúcuta. *Revista Boletín Redipe*, 9(6), 119-133. <https://doi.org/10.36260/rbr.v9i6.1006>

Este libro fue compuesto en caracteres Minion
a 11 puntos, impreso sobre papel Bond de 75
gramos y encuadernado con el método hot melt,
en septiembre del 2021, en Bogotá, Colombia.

EL ESPÍRITU DE LA LUZ

Iconografías y geometrías de la arquitectura en la catedral de San José de Cúcuta

La investigación de la Universidad Francisco de Paula Santander busca fortalecer el componente de la historia del arte y la arquitectura para fomentar el estudio y la protección del patrimonio arquitectónico y artístico. Con el apoyo de la transversalidad de disciplinas como la arquitectura, arte, matemáticas y geometría, se genera este producto de análisis y valoración del arte vitral.

Nace a raíz del estudio arquitectónico de la catedral de San José de Cúcuta, donde los efectos lumínicos percibidos al interior, gracias a la interacción con los vidrios de colores, merecían un trabajo investigativo especial para documentar el inventario de cada una de las 60 piezas de arte vitral que se encuentran ubicadas en el templo. Así la información histórica, técnica y simbólica del conjunto de vitrales, junto a fotografías, planos de ubicación y modelos planímetros se incluyen para esta publicación de interés arquitectónico y patrimonial eclesiástico como manifestación plástica de la fe católica.

Dirigido al público en general. En especial a estudiantes de arquitectura, docentes, arquitectos, artistas, comunidades cristianas, comunidades académicas internacionales con interés en el estudio de la arquitectura, arqueología, arte sagrado, preservación y valoración del arte vitral.



Universidad Francisco
de Paula Santander

Vigilada Mineducación

Incluye

- ▶ Memoria histórica del origen de las piezas del arte vitral de la catedral.
- ▶ Análisis iconográfico, simbólico y espiritual de cada una de las piezas.
- ▶ Análisis de las incidencias lumínicas con referencia al efecto fenomenológico en el templo.
- ▶ Valoración arquitectónica, geométrica y artística del arte vitral en la catedral.

Yannette Díaz Umaña

Magíster en Gestión Urbana, especialista en Docencia Universitaria, con estudios de maestría en arquitectura, Ciudad e Identidad, arquitecta, Docente titular e Investigadora de los grupos TARGET y QUETELEC, directora del programa y departamento de Arquitectura (UFPS). Entre sus escritos se distinguen: *Entre las torres de San José. Aproximaciones al arte, arquitectura y geometría de la catedral* y *35 Proyectos de arquitectura contemporánea: Materia, forma & contexto*.

Mawency Vergel Ortega

Profesora titular del Departamento de Matemáticas y Estadística de la UFPS. Investigadora Senior de grupos de investigación Euler, Quetelet, Graunt, Zúlima y Arquímedes. Licenciada en Matemáticas y Física, especialista en Estadística aplicada e Informática educativa, magíster en Educación mención Gerencia Educativa, Dra. en Educación, PhD en Imaginarios y representaciones sociales, PhD en Ciencias sociales, niñez y juventud del CINDE U. de Manizales-Red CLACSO, Doctorando en proyectos y estadística.

Julio Alfredo Delgado Rojas

Arquitecto y Licenciado en Matemáticas y Computación, especialista en Administración de la informática Educativa, magíster en Educación Matemática y estudios de maestría en Arquitectura Ciudad e Identidad. Experiencia en investigación y docencia universitaria de pregrado y posgrado (UFPS) desde el Departamento de Matemáticas y Estadística con el programa de Arquitectura. Director del semillero de investigación en Matemática aplicada SIMAO y parte de los grupos de investigación EULER y GRAUNT.

ISBN 978-958-503-128-9



9 789585 031289

e-ISBN 978-958-503-129-6